

PRILOGA 10

Učni načrti predmetov

Seznam učnih načrtov (-stran):

1. Alternativni pedagoški koncepti -3
2. Angleščina za akademske namene -6
3. Avtentične oblike preverjanja in ocenjevanja znanja -9
4. Badminton in ciljni fitnes -11
5. Besedje in slovnica nemškega jezika - 14
6. Delo z otroki s posebnimi potrebami - 17
7. Didaktika -20
8. Didaktika nemščine I -23
9. Didaktika nemščine II -25
10. Disciplina in vodenje razreda -27
11. Dvojezičnost v šoli -29
12. Elementi realističnega izobraževanja učiteljev -32
13. Etika v vzgoji in izobraževanju -34
14. Igre in pouk -37
15. Interdisciplinarna opazovalna praksa -39
16. Izobraževanje odraslih -44
17. Izobraževanje v sodobnih družbah -46
18. Književnost 20. in 21. stoletja pri pouku - 50
19. Magistrsko delo -53
20. Metodologija pedagoškega raziskovanja -55
21. Multimedija -57
22. Odbojka z aerobno vadbo -60
23. Osebni proces v edukaciji -63
24. Pedagogika -65
25. Pedagoški praktikum I – nemščina -67
26. Pedagoški praktikum II – nemščina -69
27. Podobe lastnega in tujega v novejši nemški književnosti - 71
28. Poučevanje nemščine pri mladostnikih in odraslih -74
29. Profesionalnost in profesionalni razvoj učiteljev -76
30. Psihologija učenja in razvoj mladostnika -78
31. Razvoj šolstva na slovenskem -81
32. Šola v naravi -84
33. Spoznavanje jezika in komunikacije v razredu -87
34. Strokovni jezik pri pouku -90
35. Supervizija in skupinski proces -93
36. Teorija in praktikum medijske vzgoje -95
37. Ustno in pisno izražanje -98
38. Večjezičnost v šoli -100
39. Zgodnje učenje tujega jezika nemščine -102
40. Zvrstnost nemškega jezika - 105



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Članica UM

(znak članice
UM)

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Alternativni pedagoški koncepti
Subject Title:	Alternative Pedagogical Concepts

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Edvard Protner

Jeziki / Predavanja / Lecture: slovenski / Slovene

Languages: Vaje / Tutorial: slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Jih ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Temeljni pojmi: alternativne šole, svobodne šole, privatne šole; alternativna pedagogika, antipedagogika, pedagogika kot znanost.
- Duhovna, socialnopolitična ter kulturna ozadja kritike šole in pedagoških reformskih prizadevanj ob koncu 19. in v začetku 20. stoletja.
- -Skupne značilnosti ter najpopularnejši projekti reformske pedagogike v Evropi (Montessori, Waldorf, Freinet, Decroly, Jena-plan, Summerhill...).
- Skupne značilnosti ter najpopularnejši projekti progresivne pedagogike v ZDA (Dewey, metoda projektov, Dalton-plan, Winnetka-plan).
- Kurikularne značilnosti sodobnih alternativnih šol in konceptov.
- Pedagoška upravičenost in kritika alternativnih pedagoških konceptov.

Content (Syllabus outline):

- Fundamental concepts: alternative schools, liberal schools, private schools; alternative pedagogics, antipedagogics, pedagogics as a science.
- Spiritual, sociopolitical as well as cultural backgrounds of school criticism and pedagogical reformational endeavours in the end of the 19th and the beginning of the 20th centuries.
- Common characteristics and the most popular projects of reformational pedagogics in Europe (Montessori, Waldorf, Freinet, Decroly, the Jena plan, Summerhill...).
- Common characteristics and the most popular projects of progressive pedagogics in the USA (Dewey, the method of projects, the Dalton plan, the Winnetka plan).
- Curricular characteristics of modern alternative schools and concepts.
- Pedagogical justification and criticism of alternative pedagogical concepts.

Temeljni literatura in viri / Textbooks:

- Ravitch, D. (2001): *Left back: a century of failed school reforms*. New York idr.: A Touchstone Book.
- Matijević, M. (2001): *Alternativne škole*. Zagreb: Tipex.
- Fischer-Kowalski, M.; Pelikan, J.; Schandl, H. (1995): *Grosse Freiheit für kleine Monster: Alternativschulen und Regelschulen im Vergleich*. Wien: Verlag für Gesellschaftskritik.
- Devjak, T., S. Berčnik, M (2008). Plestenjak: Alternativni vzgojni koncepti. Ljubljana: Pedagoška fakulteta.
- Medveš, Z. (1992): Aktualnost reformske pedagogike v sodobnih vzgojnih konceptih in njen pomen v razvoju vzgoje in izobraževanja na Slovenskem. V: Rajtmajer, D. idr. (ur.), *Vzgojni koncepti in raziskovanje v vzgoji in izobraževanju: zbornik prispevkov z mednarodnega posveta o alternativnih vzgojnih konceptih in znanstvenega simpozija o raziskovalnih dosežkih v vzgoji in izobraževanju*. Maribor: Pedagoška fakulteta.

Dodatno literaturo bo nosilec določal sproti v vsakoletnem učnem programu / Additional literature will be defined every study year by the lecturer

Cilji:
Cilj predmeta je usposobiti študentke in študente za prepoznavanje alternativnih pedagoških konceptov kot pomembne obogatitve tradicionalne pedagoške misli in jim hkrati ponuditi teoretski aparat, ki omogoča kritično vrednotenje

Objectives:
The objective of this course is to enable the students to recognise alternative pedagogical concepts as important enrichments of traditional pedagogical thoughts and to offer the students simultaneously a theoretical apparatus which enables critical evaluation.

Predvideni študijski rezultati:
Znanje in razumevanje:
Študenti

- osvojijo temeljni pojmovni aparat, ki omogoča strokovno razumevanje in razpravo o šolskopoličnih, ideoloških, socialnih in kulturnih razsežnostih alternativnih pedagoških konceptov;
- razumejo kurikularne značilnosti alternativnih pedagoških konceptov v odvisnosti od njihovih idejnih ozadij;
- spoznajo vrsto pedagoških inovacij, ki so se razvile znotraj alternativnih pedagoških konceptov in se usposobijo za njihovo prepoznavanje znotraj javnega državnega šolskega sistema;
- ozavestijo omejitve pri prenašanju alternativnih pedagoških konceptov v javni državni šolski sistem.

Intended learning outcomes:
Knowledge and Understanding:
The students

- capture the fundamental conceptual apparatus which enables a professional understanding and a debate over alternative pedagogical concepts related to school policies, ideological, social and cultural extensions;
- understand the curricular characteristics of alternative pedagogical concepts in relation to the backgrounds of ideas;
- get acquainted with a range of pedagogical innovations which have evolved within alternative pedagogical concepts and they qualify for their recognition within the public state school system;
- conceptualise the limitations of the transfer of alternative pedagogical concepts into the public state school system.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost razumevanja in uporabe pedagoških idej;
- strpnost do drugačnosti in sposobnost argumentiranega izražanja kritičnih stališč;
- sposobnost sodelovanja in timskega dela;
- usposobljenost za strokovno pisno izražanje in uporabo tujega jezika.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- the ability of understanding and the usage of pedagogical ideas;
- tolerance to what is different and the ability of argumentative expression of critical standpoints;
- the ability of co-operation and team work;
- the competence of professional writing skills and the use of a foreign language.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja,
- seminar.

Learning and teaching methods:

- Lectures
- Seminar.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
• ocene pisnega izpita (70%),	70 %	• written exam (70%),
• sodelovanja pri predavanjih in vajah (10 %), ter seminarske naloge (20%)	10 % 20%	• collaboration in lectures and seminar (10 %) and the seminar paper (20%)..

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica za interaktivno delo s študenti, multimedijsko opremljena.

Material conditions for subject realization

Lecture room equipped for interactive work with students, with multimedia equipment.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Pisni izpit, sodelovanje pri predavanjih in pri seminarju, opravljen seminar.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Written examination, collaboration in lectures and in a seminar, completed seminar

Opomba: Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov v 7. členu (Ur. l. RS, št. 101/2004).



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Angleščina za akademske namene
Subject Title:	English for Academic Purposes

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	2.
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
		30			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Kirsten M. Hempkin

Jeziki / Predavanja / Lecture: Angleščina/English

Languages: Vaje / Tutorial: Angleščina/English

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Znanje angleščine na nivoju srednje šole (B2).

Prerequisites:

Mastery of English at secondary-school level (B2)

Vsebina:

- Narava akademske komunikacije
- Ustno akademsko sporočanje: cilji in značilnosti; razlike med ustnim in pisnim sporočanjem v akademskem kontekstu; interakcijski in jezikovni vidiki ustnega sporočanja; ustvarjalno in kritično mišljenje; priprava in izvedba akademskih predstavitev; sodelovanje v skupinskih diskusijah
- Pisno akademsko sporočanje: nameni in značilnosti pisnega diskurza; struktura akademskih besedil; beleženje; citiranje, parafraziranje in povzemanje; navajanje virov; pisanje esejev in poročil; pregledovanje in urejanje besedil; doseganje ustreznega tona in stila v akademskem pisanju
- Branje in poslušanje v akademskem kontekstu: razumevanje vsebine in strukture informacij v ustni ali pisni obliki; branje in poslušanje za različne namene (npr. kot uvod v nalogo, za namen razvijanja posebnih bralnih/slušnih spretnosti; uporaba slovarjev, tezavrov ipd.
- Razvijanje jezikovnih znanj: slovnica, besedišče, izgovorjava

Contents (Syllabus outline):

- The nature of academic communication.
- Oral academic communication: purposes and characteristics; differences between oral and written communication in academic context; interactional and linguistic aspects of oral communication; creative and critical thinking; preparation and practice of academic presentations; participation in group discussions.
- Written academic communication: purposes and characteristics of written discourse; the structure of academic texts; note-taking; quoting, paraphrasing and summarising; referencing; writing essays and reports; reviewing and editing texts; achieving appropriate tone and style in academic writing
- Reading and listening in academic context; understanding content and structure of information in oral and written form; reading and listening for various purposes (e.g. as an introduction to task, for developing special reading/listening skills; use of dictionaries, thesauruses etc.
- Development of language knowledge and skills: grammar, lexis, pronunciation.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Cox , K. & Hill , D.: English for Academic Purposes. Longman, 2004

Izvajalci predmeta bodo sproti pripravljali učna gradiva, ki bodo prilagojena potrebam in predznanju študentov

Cilji:

Cilj predmeta je usposobiti študente za aktivno uporabo angleškega jezika v kontekstu študija na univerzi in za potrebe akademskih in visoko profesionaliziranih okolij.

Objectives:

The course aims to enable students for active use of English language in the context of university study and for the needs of academic and highly professionalized environments.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- aktivno uporabljati angleški jezik v kontekstu študija na univerzi oz. dela v akademskem ali visoko profesionaliziranem okolju
- pripraviti in izvesti ustno predstavitev določene teme, vprašanja ali problema na način in v obliki, ki ustreza kriterijem, ki veljajo za akademsko ustno sporočanje
- napisati, pregledati in urediti strokovno oz. akademsko besedilo skladno s kriteriji, ki veljajo za akademsko pisanje.
- Razumeti vsebino in strukturo informacij, (ki so podane v ustni ali pisni obliki) za različne namene, povezane s študijem ali poklicnim delom.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnosti komuniciranja: pisno in ustno izražanje, javno nastopanje,
- Delo v skupini: reševanje skupnih nalog in problemov, sodelovalno učenje

Metode poučevanja in učenja:

- Seminarsko delo (analiza besedil z diskusijo),
- jezikovne vaje (jezikovno ozaveščanje)
- simulacije, igre vlog
- študentova jezikovna mapa,

Načini ocenjevanja:

- sprotno ocenjevanje (portfolij, predstavitve)
- pisni izpit

Delež (v %) /
Weight (in %)

50 %

50%

Assessment:

- continuing assessment
- written exam

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

On completion of the course students will be able to:

- actively use English language in the context of university study and for the needs of academic and highly professionalized environments
- prepare and deliver oral presentations on specific topics, issues or problems in the way and form which meets the criteria for academic oral communication
- write, review and edit professional and/or academic texts in the way and form which meets the criteria for academic written communication
- understand the content and structure of information (oral or written) for various purposes related with study or professional work.

Transferable/Key skills and other attributes:

- Communication skills: written and oral communication, public presentation
- Working in groups: solving common tasks and problems, collaborative learning

Learning and teaching methods:

- seminar work (text analysis and discussion)
- language development (language awareness activities)
- simulation, roleplay
- student portfolio

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, DVD predvajalnik, grafoskop, prenosni računalnik, LCD projektor, TV sprejemnik, dostop do interneta

Material requirements

CD player, DVD player, overhead projector, portable computer, projector, TV, Internet access

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

(pisni izpit, naloge, projekti)	(written examination, coursework, projects):
<ul style="list-style-type: none"> • aktivno sodelovanje, • praktične naloge, predstavitve • portfolij 	<ul style="list-style-type: none"> • active class participation, • practical tasks, presentations • portfolio

Reference:

- Hempkin Kirsten. Cultural awareness in future teachers. V: Orthaber, Sara (ur.), Vičič, Polona (ur.). The importance of learning professional foreign languages for communication between cultures. Celje: Faculty of Logistics, 2008, str. 1-5.
- Hempkin, Kirsten, Majcenovič Kline, Barbara. Promoting learner independence through the use of portfolios. V: 1st International conference of the Slovene Association for the study of English. English language and literature studies in the context of european language diversity: book of abstracts: Slovene Association for the study of English: Faculty of Arts, Department of English, 2004, str. 22.
- Hempkin Kirsten. Scottish and slovene jokes in the classroom: (a Canadian, a Scotsman, and a Slovene walk into a bar---) V: Onič, Tomaž (ur.), Kenedy, Victor (ur.). 2nd International Conference of the Slovene Association for the Study of English. As you write it: issues in literature, language & translation in the context of Europe in the 21st century: book of abstracts. Maribor: 2008, str.14.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	AVTENTIČNE OBLIKE PREVERJANJA IN OCENJEVANJA ZNANJA (izbirni predmet)
Subject Title:	AUTHENTIC FORMS OF KNOWLEDGE ASSESSMENT (elective course)

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	2.
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. Vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milena Ivanuš Grmek

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture: slovenščina /Slovene

Vaje / Tutorial: slovenščina /Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None

Vsebina:

- Preverjanje in ocenjevanje znanja v učnem procesu. Učiteljeve zahteve pri preverjanju in ocenjevanju znanja.
- Vrste in oblike preverjanja in ocenjevanja znanja. Tradicionalno in avtentično preverjanje in ocenjevanje znanja. Umeščenost avtentičnega preverjanja in ocenjevanja znanja v učni proces.
- Značilnosti in vrste avtentičnih oblik preverjanja in ocenjevanja znanja: Portfelj. Avtentični testi. Samoocenjevanje. Projektno delo. Odnos med tradicionalnim in avtentičnim preverjanjem in ocenjevanjem znanja.
- Priprava različnih avtentičnih oblik preverjanja in ocenjevanja znanja.

Contents (Syllabus outline):

- Knowledge assessment and grading in educational process. Teachers' demands at knowledge assessment and grading.
- Types and forms of assessing and grading knowledge. Traditional and authentic forms of knowledge assessment. Inclusion of authentic forms of knowledge assessment in educational process.
- Types and forms of authentic forms of knowledge assessment and grading: Portfolio. Authentic Tests, Self-assessment. Project work. Relationship between traditional and authentic forms of knowledge.
- Preparation of different types of authentic forms of knowledge.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

1. Gipps, C.V. (2004). Beyond Testing. Towards a theory of educational assessment. London and New York: RoutledgeFalmer.
2. Ivanuš Grmek, M. & Javornik, Krečič, M. (2004). Impact of external examinations (Matura) on school lessons. Educational Studies, 30, št. 3, str. 319-329.
3. Ivanuš Grmek, M. & Javornik, Krečič, M. (2004). Zahteve učiteljev pri ocenjevanju znanja in razširjenost avtentičnih oblik ocenjevanja znanja v osnovni šoli. Sodobna pedagogika, 55, št. 1, str. 58-69.
4. Mabry, L. (1999). Portfolio Plus: A Critical Guide to Alternative Assessment. Thousand Oaks: A Sage Publications Company.
5. Razdevšek Pučko, C. (2004). Formativno preverjanje znanja in vloga povratne informacije. Sodobna pedagogika, 55, št. 1, str. 126-139.
6. Marentič Požarnik, B. (2002). Preverjanje in ocenjevanje za uspešnejši študij. Ljubljana: Center za pedagoško

izobraževanje FF.
 7. Rutar Ilc, Z. (2003). Pristopi k poučevanju, preverjanju in ocenjevanju. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.
 Izvajalec predmeta študentom navede še drugo aktualno študijsko literaturo.

<p>Cilji:</p> <p>Študent/ka:</p> <ul style="list-style-type: none"> - se usposablja za odgovorno izvajanje preverjanja in ocenjevanja znanja, - pozna povezanost poučevanja, učenja, preverjanja in ocenjevanja znanja, - pozna prednosti in pomanjkljivosti različnih avtentičnih oblik preverjanja in ocenjevanja znanja. 	<p>Objectives:</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> - gets trained for responsible realization of knowledge assessment and grading, - knows the connectedness of teaching, learning, and knowledge assessment and grading, - is familiar with advantages and disadvantages of different types of authentic forms of knowledge assessment and grading.
---	---

<p>Predvideni študijski rezultati:</p> <p>Znanje in razumevanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zna umestiti preverjanje in ocenjevanje v kontekst pouka. - Opredeli vlogo povratne informacije za učenčev napredek. - Opredeli različne avtentične oblike preverjanja in ocenjevanja znanja in se zna v učnem procesu smiselno odločiti zanje. <p>Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Zna načrtovati preverjanje in ocenjevanje znanja. - Zna pripraviti primere avtentičnih oblik preverjanja in ocenjevanja znanja - Zna jih smiselno uporabljati pri svojem delu. 	<p>Intended learning outcomes:</p> <p>Knowledge and Understanding:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Knows how to put knowledge assessment and grading inside the lesson context - Defines the role of feedback information for a pupil's progress - Defines different types and forms of authentic knowledge assessment and knows when in the educational process to use them <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Knows how to plan knowledge assessment and grading. - Knows how to prepare different types of authentic forms of knowledge assessment. - Knows how to use them reasonably at work
---	--

<p>Metode poučevanja in učenja:</p> <p>Visokošolsko predavanje, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov, kooperativno učenje, individualno učenje.</p>	<p>Learning and teaching methods:</p> <p>Higher education lesson, method of discourse, method of presentation, method of example, method of problem resolving, cooperative learning, individual learning.</p>
---	--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
- pisni izpit	100 %	- written examination

<p>Materialni pogoji za izvedbo predmeta :</p> <ul style="list-style-type: none"> - Predavalnica z AV opremo - Študijska literatura - 	<p>Material conditions for subject realization</p> <ul style="list-style-type: none"> - A lecture room with AV equipment - Study literature
---	--

<p>Obveznosti študentov: <i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - pisni izpit, sprotno delo na seminarских vajah je pogoj za pristop k izpitu. 	<p>Students' commitments: <i>(written, oral examination, coursework, projects):</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - written examination, active work in seminar is condition for exam.
---	--



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Badminton in ciljni fitnes
Subject Title:	Badminton and target fitness

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Avdit. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15			30	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jože Vauhnik

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture: Slovenski jezik / Slovene language

Vaje / Tutorial: Slovenski jezik / Slovene language

Pogoji za vključitev v delo oz. opravljanje

študijskih obveznosti:

Ni posebnih zahtev

Prerequisites:

No

Vsebina:

Content (Syllabus outline):

Badminton:

Karakteristike igre(zgod. razvoj, organiziranost v svetu in pri nas, pravila, igrišče, oprema, rekviziti). Izpopolnjevanje osnovnih tehničnih elementov in taktike igre :drža loparja, položaj igralca na igrišču, tehnika gibanja po igrišču, vrste udarcev in let žoge, izvedba udarcev, njihova osnovna taktična uporaba

Ciljni fitness:

Osnovne zakonitosti športne vadbe,spoznavanje različnih sodobnih programov kondicijske priprave, vrednotenje spremljave gibalnih in funkcionalnih sposobnosti. Opremljenost Fitnes-studija in seznanitev z uporabo in temeljnim namenom posameznih trenažerjev. Splošen in specialni program vadbe. Načrtovanje enostavnih programov vadbe. Pravila vadbe v fitnesu. Vaje za razvoj in izpopolnjevanje eksplozivne in repetativne moči, hitrosti, koordinacije gibanja, gibljivosti in vzdržljivosti ...

Badminton:

Game characteristics (historic development, organizational aspects of the sport in the world and in Slovenia, rules, equipment, requisites).

Upgrading basic technical elements and tactics: racquet position, player position in the court, forms of hits and flying amplitude of the ball, performing the hits, their basic tactical usage.

Target fitness:

Basic elements of sports exercise, acquainting with different modern programs for endurance build-up, evaluation of monitoring the movement and functional abilities.

Exercises for developing and further upgrading explosive and repetitive strength, speed, movement coordination, flexibility and endurance ...

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Pureber, Z.: Igra badmintona. Ljubljana, 2000

Anderson,B.,Burke,E.,Pearl,B,: Fitness za sve. Programi treninga za žene i muškarce, Gopal d.o.o. 1997

Ničin, Đ.: Fitness Beograd, 2003

Cilji:

Izpopolniti tehniko in taktiko igre badmintona, osvojiti pravila igre.

Osvojiti pomen ciljnega fitnesa in izgraditve programa za razvoj posameznih vrst moči ali pa za posamezno skupino mišic (različne vaje in sredstva za enako skupino mišic).

Objectives:

Improving badminton techniques, master rules of the game.

Understanding of technique and tactics of target fitness, forming program for different muscle group development (different exercises and means for the same group pf muscles).

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Razumeti vpliv športne vadbe na zdravje in dobro počutje, razumeti odzivanje organizma na napor in prilagoditev na različne oblike vadbe, poznati dejavnike tveganja v vsakdanjem življenju, poznati primerno prehrano ob določenih športnih aktivnostih, hidracijo in uporabo vitaminov, poživil in preparatov, ki vsebujejo hormone, razumeti preventivno vlogo športa v ozaveščanju proti različnim oblikam zasvojenosti in drugim patološkim pojavom sodobne družbe (nasilje, samomorilstvo). Poznati pomen športa v turizmu gospodarstvu in rehabilitaciji.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Pridobivanje in razvijanje z gibanjem povezane motorične izkušnje in poglobitev športnih znanj in doživetij. Izboljšanje gibalnih spretnosti in

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: Understanding the influence of sports exercise on the health and wellbeing, understanding reaction of the organism to the pressure and adjusting to the various forms of exercise, knowing diet suitable for various forms of sports activities, hydration and usage of vitamins, stimulators and hormones, understanding preventing role of sports in educating about various forms of addiction and other pathological happenings of the modern society (violence, suicide). Knowing the role of sports for tourism en economy.

Transferable/Key skills and other attributes: Experience connected to moving abilities as well as upgrading knowledge and experience about the latter Improvement of moving abilities as well as basic

motoričnih sposobnosti, ki se izražajo v športnem znanju posameznika kar se kaže v medsebojni odvisnosti in uspešnosti v športu. Dojemanje pomena vsakodnevnega gibanja kot temeljnega dejavnika za odklanjanja pogostih faktorjev tveganja v sodobnem življenju: stres, alkohol, nikotin, droge, prevelika telesna teža itd. Poznavanje koordinativnega delovanje lokomotorne, kardiovaskularnega in živčnega sistema. Razumevanje pomena načrtovane vadbe in v okviru pridobivanja športnega znanja znati načrtovati svojim prirojenim in pridobljenim sposobnostim primerno vadbo. Znanje samostojnega vzdrževanja ravni gibalnih in funkcionalnih sposobnosti ter obvladovanje spremljave razvoja lastnih gibalnih in funkcionalnih sposobnosti in izbira ustreznih oblik in sredstev za izboljšanje že dosežene ravni.

knowledge due to coherence and constant changes in field of sports. Understanding the meaning of everyday exercise as factor of declining modern life risks such as stress, alcohol, nicotine, illegal drugs, increased body weight. Understanding locomotive, cardiovascular and nerve systems. Understanding the meaning of exercise planning and ability to plan one's own exercise. Ability to maintain the level of one's own moving and functional capabilities, ability to master the monitoring process of the latter as well as the ability to choose suitable forms and means to improve the level of one's own moving and functional capabilities.

Metode poučevanja in učenja:

V programu bodo uporabljene naslednje metode in oblike poučevanja:

- metoda razlage in razgovora (predavanja) - frontalna učna oblika;
- metoda demonstracije – skupinska in individualna učna oblika (vaje);
- metoda praktičnih del - kibernetična učna oblika (seminar).

Teaching and learning methods:

Following methods and forms of teaching will be used in the program:

- explanation and discussion method (lecture) - frontal learning;
- method of demonstration - group learning;
- method of practice - cybernetic learning.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment methods:

<ul style="list-style-type: none"> • Ustni izpit iz teoretičnih vsebin • Demonstracija elementov tehnike športa ocena praktičnega dela 	<p>15 %</p> <p>85 %</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Oral examination (knowledge of sport rules) • Practical demonstration of sport element techniques
--	---------------------------------------	--

Materialni pogoji za izvedbo predmeta:

predavalnica, športni rekviziti, Fitness- studio, športna dvorana oziroma športni tereni in naravno okolje

Material conditions for subject realization:

Lecture hall, sport requisites, sport hall or sport fields

Obveznosti študentov:

Pisni izpit, ustni izpit, domače naloge, projekti:

- udeležba terenskih vaj (najmanj 75%)
- ustni izpit iz teoretičnih vsebin
- demonstracija elementov tehnike športa - enostavne rekreacijske igre

Student's commitments:

Written examination, oral examination, coursework, projects:

- attendance of field work (at least 75%)
- oral examination on knowledge of sport rules
- practical demonstration of sport element techniques

Opomba: Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov v 7. členu (Ur. l. RS, št. 101/2004).

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Nemščina kot tuji jezik – slovnica in besedje
Course title:	German vocabulary and grammar

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	Spring

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	<input type="text" value="Nemščina/German"/>
	Vaje / Tutorial:	<input type="text" value="Nemščina/German"/>

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Predmet obravnava dva tematska sklopa:

- Besedje:
 - Besedje z vidikov izbranih jezikovnih in slovničnih teorij.
 - Besedni pomen. Aktualne teorije besedne semantike, semantizacijski postopki.
 - Besedje z vidikov usvajanja/učenja jezika. Mentalni leksikon.
 - Besedje z vidikov medkulturnosti.
- Slovnica:
 - Osnovni vidiki in metode slovničnega opisa jezika.
 - Slovnčna terminologija.
 - Pedagoška slovnica.
 - Slovnica v učnih gradivih in slovarjih.

Content (Syllabus outline):

The course deals with two broader themes:

- Vocabulary:
 - Vocabulary from the viewpoint of selected linguistic and grammar theories
 - The meaning of words. Current theories of lexical semantics and semantic processes.
 - Vocabulary from the viewpoint of language acquisition/learning. Mental lexicon.
 - Vocabulary from intercultural perspectives.
- Grammar:
 - Basic aspects and methods of grammatical description of language
 - Grammar terminology

- Analiza izbranih pedagoških slovnice in drugih jezikovnih priročnikov za nemški jezik.

- Pedagogical grammar
- Grammar in teaching materials and dictionaries
- Analysis of selected pedagogical grammar books of German and of other language reference manuals for German

Temeljna literatura in viri / Readings:

Cruse, Alan D. et al. (Hrsg.), 2002: Lexikologie. HSK 21.1. Berlin, New York. Izbrana poglavja.
 Helbig, G. et al. (Hrsg.), 2001: Deutsch als Fremdsprache. HSK 19.1. Berlin, New York. Izbrana poglavja.
 Müller, Bernd Dietrich, 2001: Wortschatzarbeit und Bedeutungsvermittlung. Fernstudieneinheit 08. München.
 Pro@gramm. Propädeutische Grammatik. <http://hypermedia.ids-mannheim.de/programm/>.
 Izbrane nemške pedagoške slovnice in učna gradiva.

Cilji in kompetence:

Predmet:

- razširja in pogloblja osnovna slovnično-sistemska in leksikalna znanja s področja nemškega jezika,
- seznanja s pomenskimi, kognitivnimi, kulturnospecifičnimi in z medkulturnimi vidiki besedja,
- seznanja s temelji in z vidiki slovničnega opisa jezika,
- seznanja z nemško slovnično terminologijo,
- seznanja s tipom pedagoške slovnice,
- usposablja za delo s pedagoško slovnico,
- usposablja za analizo in vrednotenje prikaza slovnice v slovničnih in drugih jezikovnih priročnikih.

Objectives and competences:

The course:

- expands and intensifies basic knowledge of German systemic grammar and vocabulary
- familiarizes with semantic, cognitive, culturally specific and intercultural aspects of vocabulary
- familiarizes with fundamentals and other aspects of descriptive grammar of language
- familiarizes with German grammar terminology
- familiarizes with pedagogical grammar
- trains for work with pedagogical grammar
- trains for analysis and evaluation of grammar contents in grammar books and other language manuals

Predvideni študijski rezultati:

Po opravljenem predmetu bo študent sposoben izkazati poznavanje in razumevanje:

- slovnične in leksikalne sistemskosti sodobnega nemškega jezika,
- pomenskih, kognitivnih, kulturnih in medkulturnih razsežnosti besedja,
- nemške slovnične terminologije,
- tipologije slovnice,
- pedagoške slovnice,
- kritičnega pristopa pri uporabi slovnice in drugih jezikovnih priročnikov.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding of

- grammar and lexical system of modern German
- semantic, cognitive, cultural and intercultural dimensions of vocabulary
- German grammar terminology
- Grammar typology
- Pedagogical grammar
- Critical approach to using grammar books and other language manuals

<p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> - spretnost komuniciranja (pisno in ustno izražanje), - spretnost uporabe informacijske tehnologije, - spretnost reševanja jezikovnih in učnih problemov. 	<p>Transferable/Key skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Communication skills (written and oral) - Using information technology - Solving language and learning problems
--	--

Metode poučevanja in učenja:

<ul style="list-style-type: none"> - predavanje - vaja
--

Learning and teaching methods:

<ul style="list-style-type: none"> - lectures - seminars
--

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

Pisni izpit	60 %	Written exam
Referat (ustna predstavitev)	40 %	Seminar (oral presentation)

Reference nosilca / Lecturer's references:

JESENŠEK, Vida, KRALJ, Nataša. Uporaba e-gradiv pri pouku tujih jezikov - primer frazeologije. *Pedagoš. obz.*, 2010, letn. 25, št. 2, str. [67]-84. [COBISS.SI-ID [17806088](#)]

JESENŠEK, Vida. Phraseologie und Fremdsprachenlernen : zur Problematik einer angemessenen phraseodidaktischen Umsetzung. *Linguist. online*, 06, 27, [no.] 2. http://www.linguistik-online.de/27_06/jerensek.html. [COBISS.SI-ID [14825480](#)]

KACJAN, Brigita, JESENŠEK, Vida. Pregovori pri učenju in poučevanju (tujega) jezika. V: HOLC, Nada. *Nemščina, Posodobitve pouka v gimnazijski praksi*. 1. izd. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2010, str. 59-67, ilustr. [COBISS.SI-ID [17854472](#)]

JESENŠEK, Vida. *Begegnungen zwischen Sprachen und Kulturen : Beiträge zur Phraseologie*. Bielsko-Biała: Akademia Techniczno-Humanistyczna, 2008. 165 str. ISBN 978-83-60714-47-8. [COBISS.SI-ID [15998472](#)]

JESENŠEK, Vida. *Sprichwort : eine Internet-Lernplattform für das Sprachenlernen : Abschlussbericht : öffentlicher Teil*. Maribor: Filozofska fakulteta, 2011. [64] f. [COBISS.SI-ID [18289928](#)]

JESENŠEK, Vida. *EPHRAS, Ein mehrsprachiges phraseologisches Lernmaterial auf CD-ROM : Abschlussbericht : Sokrates-Programm, Projekte zur Länderübergreifenden Zusammenarbeit, Auswahl 2004*. Maribor: Filozofska fakulteta, 2007. 40 f. [COBISS.SI-ID [15521032](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Delo z otroki s posebnimi potrebami
Course title:	Special needs education

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, MA		1.	zimski
German as a Foreign Language, MA		1 st	autumn

Vrsta predmeta / Course type

Obvezen/Compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Majda Schmidt

Jeziki /

Languages:

Predavanja /

Lectures:

slovenski / Slovene

Vaje / Tutorial:

slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Sistem družbene pomoči namenjen otrokom s posebnimi potrebami (PP);
- Terminologija povezana z motnjami, primanjkljaji, ovirami;
- Zgodnje odkrivanje in zgodnja obravnava motenj ter vzroki nastanka motenj;
- Opredelitev inkluzivne vzgoje in izobraževanja, filozofska izhodišča inkluzije, socialni model obravnave v inkluziji;
- Razvojne, učne in socialno-emocionalne značilnosti posameznih kategorij otrok z motnjami ter prilagoditve pri delu z njimi;
- Nova koncepcija vzgoje in izobraževanja v Sloveniji, usmerjanje, programi vzgoje in izobraževanja za otroke s PP, dodatna strokovna pomoč, individualizirani programi, vloga šol in zavodov za vzgojo in izobraževanje

Content (Syllabus outline):

- The system of societal support for children with special needs (SN);
- Terminology in connection with disabilities, impairments, handicaps;
- Early identification and intervention of disabilities, aetiology of disabilities;
- Inclusive education, philosophical backgrounds of inclusion, social model of treatment in inclusion;
- Developmental, learning and socio-emotional characteristics of different categories of children with disabilities, adaptations for children with SN;
- New concept of education in Slovenia, the process of direction, educational programs for children with SN, additional professional support, individual plans, the role of schools and institutions for children

<p>otrok s PP v integraciji/inkluziji;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sodelovanje in timsko delo učiteljev, specialnih pedagogov in drugih strokovnjakov integraciji/inkluziji; • Sodelovanje s starši otrok s posebnimi potrebami (ovire v procesu sodelovanja s starši, pomoč staršem, sodelovalno – partnerski model vključevanja staršev) • Študija primera s poudarkom na kvalitativnem pristopu.

<p>with SN in the process of integration/inclusion,</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cooperation and team work of teachers, special educators and other professionals in integration/inclusion; • Cooperation with parents of children with SN (impediments in the process of cooperation, support to parents, cooperation – partnership model of inclusion the parents); • A case study by focus on qualitative approach.

Temeljni literatura in viri / Readings:

-Schmidt, M. (2001). *Socialna integracija otrok s posebnimi potrebami v osnovno šolo*. Maribor: Pedagoška fakulteta.

-Schmidt, M., Čagran, B. (2006). *Gluhi in naglušni učenci v integraciji/inkluziji*. Zbirka Zora, 43. Slavistično društvo, Maribor.

-Lebarič, N., Kopal Grum, D., Kolenc, J. (2006). *Socialna integracija otrok s posebnimi potrebami*. Didakta, Radovljica.

-Lipec-Stopar, M. (1999). Vloga defektologa pri timskem delu z učenci s posebnimi potrebami v osnovni šoli. V: Hytonen, J., Razdevšek-Pučko, C., Smyth, G. (ur.). *Izobraževanje učiteljev za prenovljeno šolo*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta, str. 65-72.

-Mitchell, D. (2008). *What Really Works in Special and Inclusive Education*. Routledge, Taylor & Francis Group.

-Rovšek, M. (Ur.) (2008). *Otroci s posebnimi potrebami: izobraževanje in vzgoja otrok z motnjami v duševnem razvoju*. Nova Gorica: Educa.

-Integracija, inkluzija v vrtcu, osnovni in srednji šoli (2003). *Sodobna pedagogika*, 54, (120), Posebna izdaja.

-Upoštevanje drugačnosti – korak k šoli enakih možnosti (2006). *Sodobna pedagogika*, 57 (123), Posebna izdaja.

Cilji in kompetence:

-Cilj tega predmeta je seznaniti študente s sistemom družbene podpore za otroke s PP, s termini in razumevanjem le-teh, seznaniti s procesom odkrivanja posebnih potreb ter predstaviti možne prilagoditve vzgojno-izobraževalnega procesa, ponuditi znanje o osnovnih specialno-pedagoških načelih in pristopih pri delu z učenci s PP, uvesti v poznavanje inkluzivne vzgoje in izobraževanja ter izpostaviti novosti koncepcije izobraževanja otrok s PP, osvetliti pomen timskega dela in sodelovanja na področju inkluzije, vzpodbuditi znanje o temeljnih pristopih pri delu s starši otrok s PP ter predstaviti uporabo študije primera na področju

Objectives and competences:

-The objective of this course is: to acquaint students with system of societal support for children with SN, with terminology and understanding of it, to acquaint with the process of identification of SN and present the possibilities for adapting educational process, to offer the knowledge about the basic special-educational principles and approaches in treatment of learners with SN, to initiate the knowledge of inclusive education and find out the novelities of educational concept, to highlight the significance of team work and cooperation on the field of inclusion, to encourage the knowledge of basic principles when working with parents with children with

integracije/inkluzije.

SN and introduce an application of case study on the field of integration/inclusion.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- Izkazati znanje o sistemu družbene podpore za osebe s PP,
- Prepoznavati in upoštevati interindividualne razlike in posebne potrebe učencev,
- Predstaviti inkluzivni sistem vzgoje in izobraževanja ter novosti koncepcije izobraževanja,
- Razumeti vpliv inkluzije za otrokov razvoj in napredek,
- Poznati in razumeti uvajanje prilagoditev v vzgojno-izobraževalni proces,
- Poznati in upoštevati pomen timskega dela in sodelovanja v inkluziji,
- Poznati in upoštevati posebnosti sodelovanja s starši otrok s PP

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Pri študiju in kasnejši poklicni karieri bo študent sposoben:

- Izbrati prilagoditve vzgojno-izobraževalnega procesa glede na posebne potrebe učencev,
- Upoštevati individualiziran pristop pri delu z učenci s PP,
- Razvijati inkluzivno kulturo v neposredni praksi,
- Identificirati, analizirati probleme s področja vzgoje in izobraževanja skupaj s specialnimi pedagogi in drugimi strokovnjaki,
- Povezati osnovna specialno-pedagoška znanja z znanji iz razvojne psihologije in znanji drugih področij ter jih uporabiti pri delu z učenci in starši,
- Stalnega strokovnega izpopolnjevanja,
- Izgrajevati profesionalno etiko.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the students will be able to:

- Demonstrate the knowledge about the system of societal support for persons with SN,
- Recognise and respect interindividual differences and special needs of learners,
- Introduce an inclusive system of education and novelities of educational concept,
- Understand the impact of inclusion on children's development and progress,
- Recognise and understand the implementing adaptations into educational process,
- Recognise and understand significance of team work and cooperation in inclusion,
- Recognise and understand particularities of cooperation with parents of children with SN

Transferable/Key Skills and other attributes:

In studying process and later professional career the student will be able to:

- Select adaptations in educational process with focus on special needs of learners,
- Respect individual approach when working with learners with SN,
- Develop inclusive culture into direct practice,
- Detect and analyse the problems on the field of education together with special educators and other professionals,
- Integrate basic special educational knowledge with knowledge of developmental psychology and with knowledge of other areas and apply it in work with learners and parents,
- Participate in permanent professional training,

- Create professional ethics.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja z interaktivno udeležbo študentov,
- seminarji, študija primera, sodelovalno učenje in timsko delo,
- individualne konsultacije

Learning and teaching methods:

- lectures with interactive participation of students,
- seminars, case study, cooperation learning and team work,
- individual consultation

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- seminarska naloga – predstavitev v skupini,
- pisni izpit

30 %

70 %

- seminar work – presentation in group,
- written exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

SCHMIDT, Majda, ČRESLOVNIK, Helena. Learning habits of students with special needs in short-term vocational education programmes. *Educ. stud.*, Oct. 2010, vol. 36, no. 4, str. 415-430.

ČAGRAN, Branka, SCHMIDT, Majda. Attitudes of Slovene teachers towards the inclusion of pupils with different types of special needs in primary school. *Educ. stud.*, May 2011, vol. 37, no. 2, str. 171-195.

SCHMIDT, Majda, ČAGRAN, Branka. Self-concept of students in inclusive settings. *International Journal of Special Education*, 2008, vol. 23, no. 1, str. 8-17.

SCHMIDT, Majda, ČAGRAN, Branka. Educational integration of hearing impaired children into a primary regular school : project evaluation. *Hrvat. rev. rehabil. istraž.*, 2002, vol. 38, br. 1, str. 57-72.

SCHMIDT, Majda. Social integration of students with learning disabilities. *Dev. disabil. bull.*, 2000, vol. 28, no. 2, str. [19]-26.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	DIDAKTIKA
Course title:	DIDACTICS

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	autumn

Vrsta predmeta / Course type

Obvezen/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		30			105	5

Nosilec predmeta / Lecturer:

Marija Javornik Krečič

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lectures:**

slovenščina / Slovene

Vaje / Tutorial:

slovenščina / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

1. Uvod v didaktiko
Temeljni didaktični pojavi in pojmi:
izobraževanje, pouk; poučevanje, učenje;
učitelj, učenec; izobraževalni program, učni načrt; šola, šolski sistem; didaktika.

2. Zgradba, oblikovanje in priprava pouka
- struktura, strukturne sestavine, vodila in kriteriji za izbiro in didaktično oblikovanje sestavin, strukture in procesa pouka,
- didaktično pomembna dokumentacija,
- artikulacija izobraževalnega procesa: didaktična enota učni načrt, izobraževalni program (kurikulum),
- učiteljeva priprava izobraževalnega procesa.

3. Izvajanje izobraževalnega procesa - pouka.
- didaktične metode, oblike in didaktični

Content (Syllabus outline):

1. Introduction in didactic:
Basic didactical phenomena and notions: education, lessons; teaching, learning; teacher, student; educational programme, curriculum; school, school system; didactics.

2. Structure, forming and preparation of the education process
- structure, component, guidance and criteria at selecting and forming the components, structure and the course of the lesson,
- didactically important documentation,
- articulation of the education process: didactical unit, educational programme (curriculum),
- teacher's preparation for the education process.

sistemi (strategije);

- učne stopnje (faze pouka: uvod, osrednji del, sklepni del).

4. Spremljanje, analiza in vrednotenje pouka
- spremljanje, refleksija, analiza, vrednotenje vzgojno-izobraževalnega procesa, učiteljevo refleksivno učenje.

3. Realization of the education process

- methods, form and the didactical systems (strategies) of educational process;
- stages of educational process.

4. Monitoring, analysis and evaluation of the education process

- monitoring, reflection, analysis, evaluating of the education process, reflective learning of the teacher.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Blažič, M., Ivanuš M. Kramar, M. Strmčnik, F. (2004) *Didaktika*. Novo mesto – Visokošolsko središče (glavni vir)

Cohen, L., L. Manion, K. Morrison (2004). *A Guide to Teaching Practice*, 5th Edition, London, New York: Routledge.

Ivanuš Grmek, M., Javornik Krečič, M. (2011). *Osnove didaktike*. (v tisku)

Kramar, M. (2009). *Pouk*. Nova Gorica : Educa

Krek, J. e tal (1995). *Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v R Sloveniji*. Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo.

Levpušček Puklek, M. & B. Marentič Požarnik (2005). *Skupinsko delo za aktiven študij*. Ljubljana: Center za pedagoško izobraževanje FF.

Polak, A. (2007). *Timsko delo v vzgoji in izobraževanju*. Ljubljana: Modrijan.

Strmčnik, F. (2001). *Didaktika*. Ljubljana: FF.

Šolska zakonodaja (1996). Ljubljana: Ministrstvo za šolstvo.

Cilji in kompetence:

Študent:

- spozna temeljne didaktične pojme in pojave, njihove značilnosti in zakonitosti,
- spozna značilnosti pouka, njegove strukturne sestavine ter didaktična razmerja med njimi,
- spozna artikulacijo, načrtovanje in pripravo pouka,
- razvije strokovni interes za vzgojno-izobraževalno delo in za lasten profesionalni razvoj.

Objectives and competences:

Student:

- acquires basic didactical ideas and features, their characteristics and principles,
- gets to know characteristics of lessons, their structural components and the didactical relations between them,
- acquires the articulation, planning and the preparation of the lesson,
- develops professional interest in educating and personal professional development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje

Študent :

- usvoji temeljne didaktične pojme in razume zakonitosti didaktičnih pojavov,
- razume artikulacijo pouka, razmerja med posameznimi fazami in dogajanje v posameznih fazah,
- razume učiteljevo vlogo v izobraževalnem procesu, odnose z učenci, značilnosti in pomen didaktične komunikacije,

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding

Student:

- adopts the basic didactical ideas and understands the principles of the didactical phenomena,
- understands the articulation of the lesson, relations between its phases and the activities in those phases,
- understands the role of the teacher, relationships with students, characteristics and

<p>- zna preverjati, vrednotiti in ocenjevati znanje oz. dosežke učencev, spremljati, analizirati in spreminjati lastno delo.</p> <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi</p> <p>Študent:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zna izbrati in didaktično oblikovati vsebino, cilje pouka, didaktična sredstva, didaktično okolje in oblikovati metode in oblike pouka, - zna izdelati učni načrt, etapno in sprotno (neposredno) pripravo pouka, - zna preverjati, vrednotiti in ocenjevati dosežke učencev, - zna analizirati svoje delo, uvajati spremembe in novosti pouk ter razvijati kakovost izobraževanja, - ima interes za vzgojno-izobraževalno delo, za stalno izboljševanje ter razvojno spreminjanje pouka, <ul style="list-style-type: none"> - ima razvit interes za lasten profesionalni razvoj in razvito profesionalno etiko. 	<p>meaning of didactical communication,</p> <ul style="list-style-type: none"> - knows how to verify, evaluate and assess the students' knowledge or achievements and how to monitor, analyse and develop his own work. <p>Transferable/Key Skills and other attributes</p> <p>Student:</p> <ul style="list-style-type: none"> - knows how to select and form the objectives, content, didactical instruments, environment; the methods and the form of the education process, - knows how to make the curriculum, stage and direct preparation, - knows how to verify, evaluate and assess the students' achievements, - knows how to analyse his own work, introduce novelties and develop quality education, - has the interest in education, in constant improvement and development, - has the interest in his own professional development and professional ethics.
---	--

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje,
- mikropouk,
- metoda razgovora,
- metoda prikazovanja,
- študije primerov,
- metoda reševanja problemov,
- igra vlog,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- higher education lecture,
- microteaching,
- the method of discourse,
- case studies and critical event studies,
- a method of resolving problems,
- role playing,
- cooperative and individual learning.

Načini ocenjevanja:

- aktivno sodelovanje pri seminarskih vajah (priprava in nastop v seminarski skupini) so pogoj za pristop k izpitu.
- pisni izpit.

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

- active obligatory participation at LV and seminar work – conditions for written examination.
- written examination.

Reference nosilca / Lecturer's references:

IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Does undergraduate education influence teachers' perceptions of learning and teaching? : the case of the Republic of Slovenia. *Educ. stud.*, december 2008, vol. 34, no. 5, str. 433-442. <http://dx.doi.org/10.1080/03055690802287645>, doi: [10.1080/03055690802287645](https://doi.org/10.1080/03055690802287645). [COBISS.SI-ID [16477448](https://www.cobiss.si/id/16477448)], [JCR, WoS do 6. 10. 2011: št. citatov (TC): 1, čistih citatov (CI): 1, normirano št. čistih citatov (NC): 5, Scopus do 13. 6. 2012: št. citatov (TC): 2, čistih citatov (CI): 2, normirano št. čistih citatov (NC): 10]

JAVORNIK KREČIČ, Marija, IVANUŠ-GRMEK, Milena. Cooperative learning and team culture in schools : conditions for teachers' professional development. *Teach. teach. educ.* [Print ed.], 2008, vol. 24, no. 1, str. 59-68. [COBISS.SI-ID [15752200](#)], [JCR, WoS do 6. 10. 2012: št. citatov (TC): 3, čistih citatov (CI): 3, normirano št. čistih citatov (NC): 14, Scopus do 6. 6. 2012: št. citatov (TC): 3, čistih citatov (CI): 3, normirano št. čistih citatov (NC): 14]

IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija, VRŠNIK PERŠE, Tina. Prenova učnih načrtov v splošni gimnaziji. *Šol. polje (Tisk. izd.)*. [Tiskana izd.], zima 2007, letn. 18, št. 5/6, str. 63-76. [COBISS.SI-ID [15871496](#)]

IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. *Osnove didaktike*. Maribor: Pedagoška fakulteta, 2011. 144 str., ilustr. ISBN 978-961-6647-28-1. [COBISS.SI-ID [67509761](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Didaktika nemščine I
Course title:	Didactics of German I

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15		30		30	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Brigita Kacjan

Jeziki /
Languages:

Predavanja / Lectures:	Nemški/German
Vaje / Tutorial:	Nemški/German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Specifika razvijanja posameznih ravni sporazumevalne zmožnosti v tujem jeziku – nemščini (vizualno, slušno in bralno razumevanje, ustno sporočanje in pisanje);

- tipologija vaj;

- specifika usvajanja in posredovanja elementov jezikovnega sistema tujega jezika – nemščine na vseh ravneh in v vseh pojavnih oblikah (besedje, slovnica, pragmatične strukture itd.);

- načrtovanje pedagoškega dela pri pouku tujega jezika – nemščine na makro in mikro ravni.

Content (Syllabus outline):

- characteristic development of the different levels of communication skills in German as a foreign language (visual, listening, reading, speaking and writing skills);

- classification of exercises;

- characteristic of acquiring and teaching elements of the foreign language system on all levels and in all forms of appearance (vocabulary, grammar, pragmatic structures and so on);

- Planning the foreign language lessons on macro and micro level.

Temeljni literatura in viri / Readings:

+ Europarat: Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen. Langenscheidt Verlag, 2001. (im Internet).
 + Häussermann, U., Piepho, H. E.: Aufgaben-Handbuch DaF. München: iudicium Verlag 1996.
 + Storch, Günter (1999, 2008). Deutsch als Fremdsprache – Eine Didaktik. Paderborn: Fink.
 + Kaufmann, Susan u.a (Hrsg.). (2007). Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache. Unterrichtsplanung und Durchführung. Band 2.
 + Ziebell, B., Schmidjell, A.: (2012). Unterrichtsbeobachtung und kollegiale Beratung - Buch mit DVD (Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache). München: Langenscheidt.
 + Učni načrti za OŠ in SŠ (ZRSŠŠ), katalogi znanja (ZRSŠŠ) in učbeniški kompleti.

Cilji in kompetence:

Študent pridobi vpogled v teorije učenja tujih jezikov; usposobi se za načrtovanje letnega učnega načrta; razvija zmožnosti prilagajanja poučevanja in učenja tujega jezika glede na ciljno publiko in aktualno učno situacijo; razvija zmožnosti analize in kritičnega (samo)vrednotenja pouka in učnih gradiv.

Objectives and competences:

The students get acquainted with the theory of foreign language learning; they learn to make a teaching plan for a whole year, develop their competencies in adapting their teaching to the target group and the actual circumstances; they develop their competences to analyze and critically (self)evaluate foreign language teaching and suitable teaching materials .

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- študent pozna tipologije vaj;
- pozna in razvija svoje jezikovne zmožnosti;
- razume zgradbo učne ure tujega jezika (nemščine),
- pozna in zna izdelati letne in podrobne učne načrte.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- študent zna analizirati učna gradiva in učne materiale glede na tipologijo vaj in glede na jezikovne zmožnosti ciljne skupine;
- načrtuje in prilagodi učenje in poučevanje nemščine glede na zastavljene učne cilje in aktualne okoliščine.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- students know typical exercise categorizations;
- know and develop their language skills
- understand the structure of foreign language lessons;
- know and is able to prepare macro and micro teaching plans.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Students are able to analyze teaching and learning materials according to acknowledged classifications and the language skills of the target group;
 - plan and adapt learning and teaching German as a foreign language to the teaching and learning goals and the actual circumstances.

Metode poučevanja in učenja:

- razlaga;
- predstavitev;
- diskusija
- skupinsko delo;
- delo v dvojicah;
- individualno delo;
- domače delo

Learning and teaching methods:

- explanation;
- presentation;
- discussion;
- group work;
- pair work;
- individual work;
- homework;

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- didaktični portfolio	50 %	- didactical portfolio
- pisni izpit.	50 %	- written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

KACJAN, Brigita. Sprachen übergreifender Transfer im DaF-Unterricht als Lernchance und Lehrverpflichtung Bestandsaufnahme in Slowenien. Ger.-Slav., 2010, vol. 17, str. 71-103.
 JAZBEC, Saša, **KACJAN, Brigita.** Matura. Matura? Matura! : slovenska matura v primerjavi z mednarodnima izpitoma Goethe Zertifikat B2 in DSD II. Schaurein, jun. 2009, 21, 1, str. 30-35.
KACJAN, Brigita. Kompetenzen im Curriculum und in der Praxis. V: Neue Curricula und Unterrichtspraxis, (KD Info, Jg. 17, 2008, Nu. 32/33). Zagreb: Kroatischer Deutschlehrerverband, 2008, str. 8-18, ilustr.
KACJAN, Brigita, JAZBEC, Saša. Phraseme und Sprichwörter in offiziellen Dokumenten des slowenischen Bildungssystems. Vestnik za tuje jezike, 2012, letn. 4, št. 1/2, str. 83-101, ilustr.

KACJAN, Brigita, KISPÁL, Tamás, VITEKOVÁ, Darina, KOZÁKOVÁ, Věra. Interaktives Lernangebot auf der Spricht Wort-Plattform : eine interaktive Umsetzung sprichwortdidaktischer Prinzipien im Rahmen des autonomen Lernens. Slowakische Zeitschrift für Germanistik, 2010, jg. 2, hf. 2, str. 25-47, ilustr.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Didaktika nemščine II
Course title:	Didactics of German II

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		2.	poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	15		30		30	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Saša Jazbec

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lectures:****Vaje / Tutorial:**

Nemški / German

Nemški / German

Nemški / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Teorija in praksa poučevanja nemškega jezika (pristopi, metode, tendence, razvoj);
 - organizacija dela pri pouku tujega jezika;
 - domači in mednarodni standardi znanja, preverjanje in ocenjevanje jezikovne kompetence;
 - medkulturni in večjezični pristop k učenju in poučevanju nemščine kot tujega jezika;
 - maksimalizacija učinka učenja in poučevanja s fleksibilno rabo didaktičnih konceptov;
 - metode dela z literarnimi besedili in didaktizacija izbranih literarnih besedil;
 - deželoznanstvo v literarnih in neliterarnih besedilih.

Content (Syllabus outline):

- Theory and practice in teaching German as a foreign language (approaches, methods, tendencies, development);
 - organization of work in the foreign language classroom;
 - Slovene and international standards of language knowledge, assessment and testing of language competencies;
 - intercultural and multilingual approach to foreign language learning;
 - maximizing the learning effects and the teaching through flexible use of didactic concepts.
 - methods of working with literary texts and didactisations of selected literary texts
 - geographic and cultural informations in literal and non-literal texts

Temeljni literatura in viri / Readings:

- + Kaufmann, Susan u.a (Hrsg.). (2008). Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache. Unterrichtsplanung und Durchführung. Band 3.
- + Kaufmann, Susan u.a (Hrsg.). (2009). Fortbildung für Kursleitende Deutsch als Zweitsprache. Zielgruppenorientiertes Arbeiten. Band 4 .
- + Kekesi, P. (2009). Landeskunde und Literatur im DaF-Unterricht: Landeskundlich relevante, moderne literarische Texte im DaF-Unterricht. vdm Verlag.
- + Bolton S. (2000). *Probleme der Leistungsmessung*. Goethe Institut: Langenscheidt.
- + Europarat: Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen. Langenscheidt Verlag, 2001. (im Internet).
- + *Učni načrti za OŠ in SŠ (ZRSŠŠ), katalogi znanja (ZRSŠŠ) in učbeniški kompleti.*

Cilji in kompetence:

Študent pridobi osnovna znanja didaktike poučevanja nemščine kot tujega jezika (metode, tendence); zna organizirati delo v razredu pri pouku tujega jezika; spozna in se usposobi za uporabo domačih in mednarodnih standardov jezikovnih zmožnosti; usposobi se za maksimalizacijo učinka učenja in poučevanja nemščine na različnih stopnjah izobraževanja.

Objectives and competences:

The student acquires the basics of teaching and learning German as a foreign language (methods, tendencies); is able to organize the work in the foreign language classroom; knows and is able to implement Slovene and international standards of assessment and testing; is able to maximize the learning effects and the teaching of German as a foreign language on different levels of education.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študent pozna in razume metodiko in didaktiko poučevanja nemščine kot tujega jezika, pozna in zna uporabiti domače in mednarodne standarde jezikovnih zmožnosti.

Študent pozna različne načine obravnave literarnih besedil pri pouku nemščine kot tujega jezika.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Študent zna posredno ali neposredno prenesti in uporabiti usvojena teoretska znanja o načinih poučevanja in pridobljene spretnosti v pedagoško delo; pozna nacionalno in mednarodno veljavne standarde in druge specifične didaktike poučevanja nemščine in jih aplicira na različne faze načrtovanja, izvedbe in vrednotenja pouka tujega jezika nemščine.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

Student knows and understands the methodology and didactics of learning and teaching German; knows and is able to implement different standards of language competencies into the teaching and assessment in language classroom.

Student knows how to adapt and teach literature in the foreign language classroom.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Student can indirectly and directly implement the theoretical knowledge about teaching and learning into the pedagogical work; knows the national and international acknowledged standards of assessment and testing and other specialties of teaching German and applies them on the different phases of planning, implementing and evaluating teaching and learning.

Metode poučevanja in učenja:

- Razlaga;
- predstavitev;
- diskusija;
- skupinsko delo;
- delo v dvojicah;
- individualno delo;
- domače delo.

Learning and teaching methods:

- explanation;
- presentation;
- discussion;
- group work;
- pair work;
- individual work;
- homework;

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %) **Assessment:**

- portfolijo	50 %	- portfolio
- pisni izpit.	50 %	- written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

- Nacionalni projekt AARS »Frazeologija nemškega jezika. Nemško-slovenski medkulturni in kontrastivni vidiki (J6-3601). (2010-2013). Filozofska fakulteta UM. Odgovorna nosilka: izr. prof. dr. Vida Jesenšek, Saša Jazbec (sodelavka)
- LIPAVIC OŠTIR, Alja, JAZBEC, Saša. Pot v funkcionalno večjezičnost. V: *Izzivi vodenja za raznolikost : gradivo za udeležence*. Portorož: Šola za ravnatelje, 2010, str. 43. [COBISS.SI-ID [17622024](#)]
- JAZBEC, Saša. *Man taucht in eine andere Welt ein --- : Lesestrategien beim Lesen fremdsprachiger Literatur : eine empirische Studie am Beispiel slowenischer Germanistikstudentinnen und -studenten*, (Siegener Schriften zur Kanonforschung, Bd. 9). Frankfurt am Main [etc.]: P. Lang, 2009. 258 str., ilustr. ISBN 978-3-631-59369-1. [COBISS.SI-ID [17201416](#)]
- JAZBEC, Saša, LIPAVIC OŠTIR, Alja, (2011). *Mehrsprachigkeit früh fördern – Konzeptionelle Voraussetzungen in den Lehrplänen für das frühe Fremdsprachenlernen in drei Ländern*. *Porta ling.* Izide januarja 2011.
- JAZBEC, Saša, ENČEVA, Milka. *Aktuelle Lehrwerke für den DaF-Unterricht unter dem Aspekt der Phraseodidaktik = Current textbooks for teaching German as a foreign language from the point of view of phraseodidactics*. *Porta ling.*, enero 2012, 17, str. 153-171
- KACJAN, Brigita, JAZBEC, Saša. *Phraseme und Sprichwörter in offiziellen Dokumenten des slowenischen Bildungssystems*. *Vestnik za tuje jezike*, 2012, letn. 4, št. 1/2, str. 83-101.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Članica UM

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Disciplina in vodenje razreda (izbirni predmet)
Subject Title:	Discipline and Classroom Management (Elective subject)

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1	2
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: **Prerequisites:**

Vsebina:	Contents (Syllabus outline):
<ul style="list-style-type: none"> • Opredelitev osnovnih pojmov, cilji discipline in pomen v vzgojno-izobraževalnih institucijah • Razmerje med disciplino in moralno vzgojo ter problemi moralne vzgoje • Disciplina v šoli v kontekstu človekovih oziroma otrokovih pravic • Izhodišča in dejavniki učinkovitega vodenja razreda za vzpostavljanje in vzdrževanje discipline v razredu in spodbujanje odgovornega vedenja učencev • Modeli in strategije vodenja razreda • Učiteljevo sodelovanje s strokovno službo na šoli in s starši pri preprečevanju in odpravljanju disciplinskih problemov 	<ul style="list-style-type: none"> • Definition of basic principles, goals of discipline and its importance in educational institutions • Relation between discipline and moral education and problems with moral education • Discipline in the contemporary school in the context of children's rights and human rights • Basics and methods of efficient classroom management for establishing and maintaining discipline in the classroom and encouraging responsible student behavior • Classroom management models and strategies • Teacher cooperation with professional workers at school and with parents in prevention and correction of misbehavior

Temeljni študijski viri / Textbooks:

<ul style="list-style-type: none"> • Ayers, H, Gray, F (2002): Vodenje razreda, Priročnik za učitelje, Educy, Ljubljana. • Jones V. F., Jones S. J. (2001): Comprehensive classroom management: Creating communities of support and solving problems, Allyn and Bacon, Boston. • Pšunder, M. (2004): Disciplina v sodobni šoli, ZRSŠ, Ljubljana. • Pšunder, M. (2011): Vodenje razreda, Zora, Maribor. • Pšunder, M. (2006): Načela disciplinskega pristopa: izhodišča in stališča nekaterih avtorjev, Sodobna pedagogika, št. 1.
--

Cilji: **Objectives:**

<p>Cilj tega predmeta je seznaniti študente s sodobnimi pogledi na disciplino in vodenje razreda in jih usposobiti za samostojno odkrivanje in reševanje vzgojno-disciplinskih vprašanj in problemov sodobne pedagoške prakse.</p>	<p>The objective of this course is to encourage the acquisition of modern views on discipline and classroom management and to enable students to explore autonomous solutions for educational-disciplinary questions and problems in contemporary pedagogical practice.</p>	
<p>Predvideni študijski rezultati:</p>	<p>Intended learning outcomes:</p>	
<p>Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:</p> <ul style="list-style-type: none"> • izkazati znanje in razumevanje sodobnih pogledov na disciplino in vodenje razreda • izkazati razumevanje in uporabiti dejavnike učinkovitega vodenja razreda za vzpostavljanje in vzdrževanje discipline in spodbujanje odgovornega vedenja učencev, • ovrednotiti pomen sodelovanja učitelja s šolsko svetovalno službo in družino za učinkovito preprečevanje in odpravljanje disciplinskih problemov, • ovrednotiti pomen učiteljevega profesionalnega razvoja na področju discipline in vodenja razreda. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Spretnost komuniciranja, • uporabo informacijske tehnologije, • kombinirana uporaba različnih znanj za reševanje praktičnih problemov, • delo v skupini. 	<p>Knowledge and Understanding: On completion of this course the student will be able to do the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • demonstrate knowledge and understanding of modern views on discipline and classroom management, • demonstrate understanding of and use methods of efficient classroom management for establishing and maintaining discipline and encouraging responsible student behavior, • evaluate the role of teacher cooperation with professional workers at school and with parents in the prevention and correction of discipline problems, • evaluate the role of teacher professional development in the field of discipline and classroom management. <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Communication skills, • usage of IT, • combined use of different skills for solution of practical problems • team work. 	
<p>Metode poučevanja in učenja:</p>	<p>Learning and teaching methods:</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Predavanje, • seminar, • metoda razgovora, • skupinska diskusija, • metoda reševanja problemov, • kooperativno in individualno učenje. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lectures, • seminar, • conversation, • group discussion, • problem-based approach, • cooperative and individual learning. 	
<p>Načini ocenjevanja:</p>	<p>Delež (v %) / Weight (in %)</p>	<p>Assessment:</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Izdelava in predstavitev seminarske naloge • Pisni izpit 	<p>30%</p> <p>70%</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Seminar paper and its presentation • Written exam
<hr/>		
<p>Materialni pogoji za izvedbo predmeta : Učilnica z AV opremo.</p>	<p>Material conditions for subject realization</p> <ul style="list-style-type: none"> • A classroom with AV equipment. 	
<p>Obveznosti študentov:</p>	<p>Students' commitments:</p>	
<p>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Aktivna udeležba v seminarju, izdelava in predstavitev seminarske naloge ter opravljen pisni izpit. <p>Študent lahko pristopi k izpitu, ko opravi obveznosti seminarskega referata.</p>	<p>(written, oral examination, coursework, projects):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Active participation in the seminar, seminar paper and its presentation, written exam. <p>Student can attend an exam when he successfully finishes his seminar work.</p>	

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak
članice
UM)

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Dvojezičnost in šola
Subject Title:	Bilingualism and school

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Anna Kolláth

Jeziki /

Predavanja / Lecture: madžarščina/Hungarian

Languages:

Vaje / Tutorial: madžarščina/Hungarian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Znanje madžarskega jezika na nivoju B2 Skupnega evropskega referenčnega okvira.

Prerequisites:

Hungarian on level B2 of the Common European Framework of Reference for Languages

Vsebina:

- Jezikovna politika, jezikovne pravice, jezikovno načrtovanje v manjšini (načrtovanje statusa manjšinskega jezika, načrtovanje učnega procesa, jezikovna kultura). Poučevanje materinščine in v materinščini kot temeljna človekova pravica, vsebina in uresničitev te pravice.
- Vsebine osnovnih evropskih dokumentov o jezikovnih pravicah v šolski politiki posameznih držav. Odnos med večinskim in manjšinskim jezikom. EU in manjšinski jeziki.
- Socio- in psiholingvistični vidiki dvojezičnosti. Dvojezičnost v Karpatskem bazenu (zgodovinski pregled, klasifikacija, značilnosti). Individualna in kolektivna dvojezičnost.
- Dvojezični šolski modeli na svetu in v Evropi (možnosti in rezultati klasifikacije iz različnih vidikov, značilnosti) – primerjalna analiza na podlagi literature.
- Jezikovni položaj madžarščine na obeh straneh Madžarske – proces detrianonizacije madžarskega jezika in njene posledice v dvojezičnem šolstvu.
- Jezikovni položaj madžarščine v Sloveniji. Posebne

Content (Syllabus outline):

- Language policy, language rights, language planning in minorities (planning the status of a minority language, planning the learning process, and language culture). Teaching the mother tongue and teaching in the mother tongue as the fundamental human right; content and implementation of this right.
- Content of the fundamental European documents on language rights in the educational policy of individual countries. The relationship between the majority and the minority languages. EU and minority languages.
- Socio- and psycholinguistic aspects of bilingualism. Bilingualism in the Carpathian Basin (historical overview, classification, characteristics). Individual and collective bilingualism.
- Bilingual education models in the world and in Europe (possibilities and effects of classification from various points of view, characteristics) – comparative analysis on the basis of literature.
- The linguistic situation of Hungarian on both parts of Hungary – the process of detrianonization of Hungarian and its consequences in bilingual education.
- The linguistic situation of Hungarian in Slovenia.

<p>pravice madžarske in italijanske manjšine v Sloveniji na področju vzgoje in izobraževanje (teorija in praksa).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zgodovinski pregled in značilnosti modela dvojezičnega pouka v Prekmurju (utopistično zasnovani šolski program). • Možnosti ohranjanja manjšinskih jezikov in šolski sistem (materinščina in drugi jezik). • Izbira jezika in jezikovnih različic v dvojezičnem učnem procesu (konvergenca in/ali divergenca). Interferenca, menjava jezikovnih kod, izmenjava jezika. • Probleme pri izvajanju nacionalnih programov posameznih predmetov v dvojezičnem učnem procesu – jezikovni kompetenci in odgovornost predmetnih učiteljev. • Problem dvojezičnih učbenikov in drugih učil. • Stališče prebivalcev narodno mešanih območij v Sloveniji do učnega jezika večine in manjšine (atituda). • Možnosti ohranjanja madžarskega (manjšinskega) jezika pri dvojezičnem pouku. Dvojezični pouk v Prekmurju in njegova možna alternativa v praksi. 	<p>Special rights of the Hungarian and Italian minorities in Slovenia in the area of education and training (theory and practice).</p> <ul style="list-style-type: none"> • A historical overview and characteristics of the bilingual education model in Prekmurje (a utopian concept of an educational program). • The possibility of maintaining minority languages and the educational system (mother tongue and other languages). • Selecting the language and language variations in a bilingual education process (convergence and/or divergence). Interference, code-switching, language exchange. • Problems in implementing national programs for individual courses in a bilingual education process – language competencies and responsibility of teachers. • The problem of bilingual text books and other teaching aids. • The viewpoint of inhabitants of ethnically mixed areas in Slovenia towards the teaching language of the majority and minority (attitude). • The possibility of maintaining Hungarian (the minority language) in bilingual education. Bilingual education in Prekmurje and its possible alternative in practice.
--	---

Temeljna literatura in viri / Textbooks:

BERNJAK, ELIZABETA 2004. *Slovenščina in madžarščina v stiku*. Maribor: Zora 29.

KOLLÁTH, ANNA 2005. *Magyarul a Muravidéken*. Maribor: Zora 39.

NÁDOR, ORSOLYA – SZARKA, LÁSZLÓ ur. 2003. *Nyelvi jogok, kisebbségek, nyelvpolitika Kelet-Közép-Európában*. Budapest: Akadémiai Kiadó.

NEČAK LÜK, ALBINA – JESIH, BORIS ur. 2000. *Medetnični odnosi v slovenskem etničnem prostoru*. Ljubljana: Institut za narodostna vprašanja.

NOVAK LUKANOVIČ, SONJA 2003. Stališče prebivalcev narodno mešanih območij v Sloveniji do učna jezika večine in manjšine. *Razprave in gradivo* 43, 138–149.

NOVAK LUKANOVIČ, SONJA 2004. Stališča do jezikovne raznolikosti na narodnostno mešanih območjih v Sloveniji. *Razprave in gradivo* 44, 38–62.

SKUTNABB-KANGAS, TOVE 1997. *Nyelv, oktatás és a kisebbségek*. Budapest: Teleki László Alapítvány.

Cilji:

- Cilj predmeta je:
- seznaniti študente s temelji jezikovne politike in jezikovnega načrtovanja, s posebnim poudarkom na dvojezičnosti;
 - spoznati temeljne jezikovne pravice v šolskem procesu, razumeti možna nasprotja med teorijo in prakso;
 - spoznati in razumeti naravno danost dvo- in večjezičnosti ter dvo- in večkulturnosti, izoblikovati in poglobiti sprejemanje drugačnosti;
 - prikazati na učiteljevo strokovno in jezikovno odgovornost; izoblikovati pozitiven odnos do dvojezičnega šolstva;
 - prispevati k izoblikovanju zrele avtonomne, kreativne učiteljeve osebnosti;
 - pripraviti študente na samostojno delo pri iskanju in rabi strokovne literature;

Objectives:

- The objective of this course:
- To familiarize students with the basics of language policy and language planning, with special emphasis on bilingualism;
 - To introduce the fundamental language rights in the educational process, and to understand the possible disparities between theory and practice;
 - To introduce and to understand the natural features of bi- and multilingualism and bi- and multiculturalism; to formulate and strengthen acceptance of diversity;
 - To demonstrate the teacher's professional and linguistic responsibility; to formulate a positive attitude towards bilingual education;
 - To contribute to formulating a mature, autonomous and creative teacher personality;
 - To prepare students for individual work in finding

<ul style="list-style-type: none"> študent pridobi temeljne veščine za kvalitetno vzgojno-izobraževalno delo. 	<p>and using technical literature;</p> <ul style="list-style-type: none"> The student acquires the basic skills for high-quality educational work.
--	---

Predvideni študijski rezultati:

<p>Znanje in razumevanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> poznavanje in razumevanje temeljnih pojmov stroke; pridobivanje kompetenc k problemskemu pristopu in reševanju problemov, vključevanje v kritično presojo. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Razumevanje osnovnih zakonitosti dvojezičnosti in dvojezičnega šolstva.</p>
--

Intended learning outcomes:

<p>Knowledge and Understanding:</p> <ul style="list-style-type: none"> Recognizing and understanding the fundamental terms of the branch; Acquiring competences for a problem-based approach and to solve problems, and participating in a critical discussion. <p>Transferable/Key Skills and other attributes: Understanding the basic regularities of bilingualism and bilingual education.</p>
--

Metode poučevanja in učenja:

<ul style="list-style-type: none"> predavanja seminarsko delo: individualno in v skupinah delo s teksti (zakoni, dokumenti)
--

Learning and teaching methods:

<ul style="list-style-type: none"> Lectures; Seminars: Individual work and work in groups; Work with texts (laws, documents).
--

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

<ul style="list-style-type: none"> seminarsko delo – predstavitev v skupini in kritična presoja, delo s teksti, ustni izpit. 	<p>30%</p> <p>30%</p> <p>40%</p>	<ul style="list-style-type: none"> seminar paper with presentation in seminar group, work with texts, oral exam.
---	----------------------------------	---

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Prenosni računalnik, projektor, grafoskop.
--

Material conditions for subject realization

Portable computer, projector, overhead projector.

Obveznosti študentov:

Ustni izpit. Aktivno sodelovanje v seminarju: seminarsko delo, delo s teksti.
--

Students' commitments:

<i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
Oral exam. Active participation during seminars: Work with texts

Opomba: Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov v 7. členu (Ur. l. RS, št. 101/2004).



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Elementi realističnega izobraževanja učiteljev
Subject Title:	Elements of Realistic Teacher Education

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. Delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Rudi Kotnik

Jeziki /

Predavanja / Lecture: Slovenski/Slovene

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenski/Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih
obv.:

Prerequisites:

Ni pogojev

None

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Realistično izobraževanje učiteljev (RTE - Korthagen) kot holistični preseganje dihotomije med *episteme* and *phronesis*.
- Tri načela profesionalnega učenja (notranja potreba, izkušnja in refleksija izkušnje).
- Refleksija, metarefleksija, kolaborativna refleksija, zavedanje.
- Izkušveni ciklusi in pristopi izkustvenega učenja.
- ALACT model v spirali profesionalnega učenja.
- Praktično delo kot realizacija ALACT modela: Tu-in-zdaj izkušnja in študij teorije v ozadju pojavljajočih se problemov.
- Relacijski vidiki interakcije.
- Specifični instrumenti in tehnike za spodbujanje refleksije in meta-refleksije.

- Realistic Teacher Education (RTE) as holistic attempt to overcome the dichotomy between *episteme* and *phronesis*.
- Three principles in professional learning (internal need, experience, reflection of experience).
- Reflection, meta-reflection, collaborative reflection, awareness.
- Cycles of experience and approaches to experiential learning.
- ALACT model in the spiral of professional development.
- Practical work as realisation of ALACT model: experience in the Here-and-Now and the study of theory behind the issues.
- Relational aspects of interaction.
- Specific instruments and techniques for promoting reflection and meta-reflection.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Korthagen, F. (2001) *Linking Practice and Theory*. London: Lea.
Boud, D., & Feletti, G. (1997) *The challenge of problem-based learning* (2nd ed.). London: Kogan Page.
Kolb, D. (1984). *Experiential Learning: Experience as the Source of Learning and Development*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
Schön, D.A. (1987) *Educating the Reflective Practitioner*. San Francisco: Jossey-Bass.

Cilji:

Objectives:

Cilj izrazito izkustveno naravnane predmeta je:
 - Seznanjanje in eksperimentiranje s temeljnimi načeli izkustvenega učenja v realističnem izobraževanju učiteljev,
 - Razvijanje sposobnosti za reflektiranje pedagoške prakse in ustrezno delovanje v smislu enotnosti teorije in prakse.

The aim of the experientially oriented course is introducing students into basic principles of Realistic Teacher Education. Reflective approach to their educational practice.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Ob koncu mora študent demonstrirati usposobljenost za celostno povezovanje "pedagoškega, predmetnega in organizacijskega" področja z naslednjih vidikov:
 - sposobnost povezovanja že znane teorije in prakse,
 - sposobnost teoretske obravnave v ozadju pojavljajočih se problemov,
 - sposobnost refleksije in reševanja konkretnih problemov prakse.

At the end of the course students are expected to demonstrate holistic linking of the domains of "pedagogy, subject and organisation" from the following aspects:
 - ability of linking theory and practice,
 - ability to discuss the theory behind the issues,
 - ability to reflect upon and to solve concrete issues of practice.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

Delo bo potekalo na izkustven način.
 Neizogibna povezava teorije in prakse vendar na holističen način, ki izhaja iz enotnosti teorije in prakse in sledi sodobnim trendom izkustvenega učenja. Delo v skupini, parih, trojkah ter na šolah.

Relating theory and practice in a holistic way, based on the unity of theory and practice. Learning and teaching strategies will be based on experiential learning and the role of teacher as reflective practitioner. Work in small groups, pairs, trios and at schools.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

- Seminarska naloga, ki vsebuje transkript posnetka iz prakse, refleksijo, konceptualizacijo in navezavo na relevantno teorijo.	50%	Coursework: Essay containing a transcript of practice, reflection, conceptualisation and relation to relevant theory.
Ustni izpit.	50%	Oral assessment.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

Primeren prostor

Appropriate room

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

Aktivna udeležba v seminarju.
 Seminarska naloga.
 Ustni izpit.

Active participation.
 Coursework.
 Oral assessment.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Etika v vzgoji in izobraževanju
Subject Title:	Moral issues in education

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. Vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Friderik Klampfer

Jeziki /

Predavanja / Lecture: Slovenščina/Slovenian

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenščina/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Jih ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Uvod. Filozofska etika kot poskus razumske utemeljitve norm obnašanja in meril moralne presoje. Splošna in posebne (uporabne) etike. Vloga in domet poklicnih etičnih kodeksov.
- Etika vzgoje in izobraževanja kot sistematična refleksija o moralnih platih vzgojiteljskega in učiteljskega poklica.
- Posebnosti vzgojnega in izobraževalnega procesa. Značaj odnosa med vzgojiteljem/učiteljem in učenci/gojenci. Izvor(i) in domet učiteljeve avtoritete. Učiteljski in vzgojiteljski vzori.
- Moralne dileme v zvezi s šolskimi sistemi. (Utemeljitev obveznega šolanja. Pravica do izobrazbe – vsebina, temelj in domet. Instrumentalna in intrinzična vrednost znanja. Izobrazba med moralno pravico in ekonomsko kategorijo. Izobraževalni interes države. Pravica staršev do izbire šole. Argumenti za in proti javnim šolam. Libertarni, liberalni in komunitarni model javnega šolstva. Zasebno šolstvo in oblike dopustne državne podpore. Pravičen šolski sistem in enak dostop do izobrazbe. Šolnine, štipendije, študijski krediti in drugi afirmativni ukrepi.)
- Moralna vprašanja v zvezi z vzgojnimi in učnimi cilji in vsebinami (Kurikulum - cilji in smotri. Oblikovanje, razvoj, uresničevanje in ovrednotenje kurikula. Izzivi multikulturalnosti - ali je v pluralni

- Introduction. Philosophical ethics as a quest for rational grounding of norms of conduct and criteria of moral judgments. General and special (applied) ethics. The role and scope of professional codes of ethics.
- The ethics of education as a systematic reflection and justification of the teacher's everyday moral experience.
- Characteristic features of the educational process. The nature of the relation between the teacher and the pupil/student. Source and scope of the teacher's authority. Conceptions of ideal teacher.
- Moral dilemmas concerning school systems. (justification of compulsory primary education; the right to education – content, ground and scope; education between a moral right and an economic category; instrumental and intrinsic value of knowledge; the right of parents to school choice; the interest of the state in education; arguments for and against public/state schools; libertarian, liberal and communitarian models of public education; private schooling and the limits of legitimate financial support by the state; just school system and equal access to education; tuition fees, grants, student loans and other kinds of affirmative actions.)
- Moral dilemmas concerning the goal/aim and content of education (curriculum – goals and aims;

družbi mogoč konsenz o temeljnih vrednotah in vzgojnih ciljih? Vzgojni ideali – razvijanje spretnosti, privzganje vrlin ali usposabljanje za avtonomno odločanje in ravnanje? Formalne vs. vsebinske vrednote. Vzgoja za vrednote: vzgoja in pouk za človekove pravice, etika in družba, pouk religije, okoljska vzgoja, spolna vzgoja, domoljubna vzgoja. Pojem in nevarnosti indoktrinacije. Vloga staršev pri določanju učnih vsebin – temelj in meje pravice staršev do vzgoje otrok v skladu z lastnim vrednostnim sistemom. Feinbergov pojem "pravice otroka do odprte prihodnosti" – poskus razumevanja in utemeljitve.)

- Moralne dileme v zvezi z vzgojnimi in učnimi metodami. (Pouk in spolna diskriminacija. Disciplina in kaznovanje. Telesna kazen. Načini ocenjevanja in vprašanje njihove pravičnosti. Selekcija, nivojski pouk, notranja in zunanja diferenciacija.)
- Družbena odgovornost šole v luči lažje in težje prepoznavnih pojavnih oblik zatiranja, izkoriščanja, podrejanja, prevlade, zlorabe moči in položaja, diskriminacije, nesvobode. Individualno in strukturno nasilje v šolah. Ustrahovanje, medvrstniško nasilje.
- Posebnosti izobraževanja odraslih in moralne dileme v zvezi z njim.

composing, developing, implementing and evaluating the curriculum; the challenge of multiculturalism – can there be an agreement in a plural society on fundamental educational values and goals?

Educational aims between developing market-orientated skills, instilling virtues and promoting autonomy. Formal vs. substantial values. Promoting values in classroom: religious classes, environmental classes, human rights classes, sex and moral education, civic education. The concept, and the risk, of indoctrination. The role of parents in determining the aims and the contents of education – grounds and limits of the parental right to raise their children according to their own conception of good; Feinberg's notion of 'the child's right to an open future' – interpretation and justification.)

- Moral dilemmas concerning methods of education. (classroom activities and discrimination by sex; discipline and sanctions; corporal punishment; fairness/justice of different types of assessment and grading; achievement-based selection, leveled classes, internal and external differentiation.)
- Wider social responsibility of the schooling system in detecting and fighting forms of exploitation, subjection, domination, power abuse, discrimination, debilitating dependence, and so on. Individual and structural violence in schools. Bullying and peer violence.
- Characteristic features of adult education and some moral dilemmas arising from it.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Gutmann Amy, *Demokratična vzgoja*, Ljubljana: Slovensko društvo raziskovalcev šolskega polja, 2001.
 Kodolja Zdenko, *O pravičnosti v izobraževanju*, Ljubljana: Založba Krtina, 2006.
 Curren Randall (ur.), *A Companion to the Philosophy of Education*, Wiley-Blackwell, 2005.
 Curren Randall (ur.), *Philosophy of Education: an Anthology*, Wiley-Blackwell, 2006.
 Brighouse Harry, *School Choice and Social Justice*, Oxford: Oxford University Press, 2002.
 Brighouse Harry, *On Education*, London & New York: Routledge, 2006.
 Bluestein Jane, *Disciplina 21. stoletja*, Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 1997. ali
 Pšunder Mateja, *Disciplina v sodobni šoli*, Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2004.

Cilji:

Predmet usposablja študente za samostojno moralno premišljanje, presojo in reševanje nekaterih osrednjih moralnih dilem in problemov vzgoje in izobraževanja tako v institucionalnem kot ne-institucionalnem okolju. Študente seznanja s temeljnimi moralnimi pojmi, načeli in teorijami, s poudarkom na njihovi zmožnosti, da utemeljijo specifično pedagoške in edukativne norme, pravila, vrednote, vrline in ideale. Posebna pozornost je namenjena analizi širšega družbenega (političnega, ideološkega, kulturnega, gospodarskega,...) konteksta, ki usodno kroji izobraževalni sistem in izobraževalno politiko.

Predvideni študijski rezultati:

Objectives:

The aim of the course is to improve the students' capacity for identifying, reflecting upon, and solving complex moral problems and dilemmas in education, both in- and out-side its usual institutional setting. Students will learn basic moral concepts, principles and theories and so become better able to formulate, justify and apply specifically pedagogical and educational norms, rules, values, virtues and ideals. Special emphasis is put on analyzing wider social (political, ideological, cultural, economical,...) determinants which influence the design and implementation of educational systems and policies.

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:
Po zaključku pouka bodo študenti

- obvladali temeljne moralne pojme, načela in teorije;
- sposobni bolje moralno presojeti in reševati moralne probleme in dileme, značilne za edukativno prakso;
- znali razmišljati in razpravljati, na bolj dosleden, reflektiran in informiran način, o moralnih vidikih naše vsakodnevne edukativne prakse.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost razmišljanja in razpravljanja, v pisni in ustni obliki, o vrsti temeljnih in prepoznavno abstraktnih problemov (moralni resnici in vednosti, moralnih razhajanjih, pravilnosti in napačnosti, vrednotah, pravičnosti,...).
- veščina prepoznavanja in artikuliranja filozofskih problemov v različnih razpravah.
- Sposobnost komuniciranja lastnih misli in stališč ter posluš za stališča in argumente drugih
- sposobnost natančnega razmišljanja in izražanja pri razčlenjevanju in formuliranju kompleksnih in kontroverznih moralnih problemov.

Knowledge and Understanding:
By the end of the course the students should

- master basic moral concepts, principles and theories.
- be better able to judge complex educational issues from the moral point of view and to solve moral problems and dilemmas typical of educational settings
- be able to reflect upon, and discuss, in a more consistent, reflective and informed way, various moral aspects of current educational institutions and practices.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- ability to discuss - both orally and in writing – a wide variety of problems of a fundamental and recognisably abstract nature (moral truth and knowledge, moral disputes, right and wrong, value, justice).
- articulacy in identifying underlying philosophical issues in all kinds of debate.
- Ability to communicate one's own thoughts and views, as well as to appreciate the thoughts and arguments of others
- precision of thought and expression in the analysis and formulation of complex and controversial moral problems.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- problemsko zastavljena predavanja;
- kritična analiza in interpretacija filozofskih argumentov;
- zastavljanje vprašanj, kritično pretresanje zamisli, trditev in razlikovanj,
- rekonstruiranje in ocena predstavljenih stališč, njihovih skritih podmen in nadaljnjih logičnih implikacij
- iskanje nasprotnih primerov v obliki polnokrvnih scenarijev/zgodb

- problem-focused lectures;
- critical analysis and interpretation of philosophical arguments;
- asking questions, testing ideas and claims, drawing distinctions;
- reconstruction and evaluation of conflicting views, their hidden assumptions and their further logical consequences;
- use of thought-experiments and imagined scenarios as a way of testing general moral principles and theories.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

Pisni izpit	60 %	Written exam
Seminarska naloga	30%	Presentation of a seminar paper
Prisotnost v seminarju in udeležba v razpravah	10%	Attendance and participation in discussion

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

Predavalnica s tablo, prenosnik, LCD projektor

lecture-room, notebook, LCD projektor

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

<i>(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)</i>	<i>(written, oral examination, coursework, projects):</i>
Udeležba v seminarju, izdelava in predstavitev seminarske naloge ter opravljen izpit.	Active participation in the seminar, presentation of a seminar paper, written exam

Opomba:Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta in predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Igre in pouk
Subject Title:	Games in teaching

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15	15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Brigita Kacjan

Jeziki /

Predavanja / Lecture: Slovenščina Slovene

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenščina Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Kratak oris pojavnih oblik igre,
- klasifikacije didaktičnih iger,
- kognitivni vidiki uporabe didaktičnih iger pri pouku,
- doseganje učnih ciljev s pomočjo didaktičnih iger,
- primernost raznih vrst iger za razna področja poučevanja,
- analiza obstoječih iger in zbirk iger glede na njihovo primernost za doseganje določenih učnih ciljev,
- izdelava lastnih iger za uresničevanje zastavljenih učnih ciljev.

- Short outline of the forms of games,
- classification of didactic games,
- cognitive aspects of the use of didactic games in the classroom,
- achieving learning goals with the help of games,
- adequacy of different games in specific learning fields,
- analysis of existing games and game collections according to the teaching goals,
- production of specific games for specific teaching goals.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Brigita Kacjan. Spiele im frühen DaF-Unterricht. Mag. delo 2003

Brigita Kacjan. Jezikovne igre kot motivacijski dejavniki pri učenju tujega jezika (nemščine) v mladostniški in zgodnji odrasli dobi - Možnosti uporabe igre z jezikovnimi elementi pri pridobivanju besedišča. Dokt. Dis. (2007)

Drugi viri glede na predmetna področja študentov.

Cilji:

Objectives:

<p>Študenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dobijo pregled nad različnimi oblikami didaktičnih iger; - spoznajo načine analiziranja in evalvacije ponujenih didaktičnih iger; - si pridobijo praktične izkušnje pri določanju ciljev, ki so dosegljivi z igro; - se usposobijo za izdelavo preprostejših oblik didaktičnih iger na svojem strokovnem področju. 	<p>The students</p> <ul style="list-style-type: none"> - get a survey of the different forms of didactic games, - get acquainted with methods of analyzing and evaluating existing games, - gain practical experiences with the defining of teaching goals, attainable by games, - qualify for producing original games within their study fields.
---	---

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

<p>Znanje in razumevanje: Študenti</p> <ul style="list-style-type: none"> - poznajo razne kategorizacije iger; - razumejo povezavo med smotno izbiro iger in doseganjem zastavljenih učnih ciljev. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi: Študenti</p> <ul style="list-style-type: none"> - znajo analizirati in evalvirati didaktične igre, na katere naletijo pri poučevanju svojega študijskega predmeta; - znajo smiselno vnašati didaktične igre v prakso poučevanja svoje stroke; - znajo izdelati igre na določene teme svojega strokovnega področja. 	<p>Knowledge and Understanding: The students</p> <ul style="list-style-type: none"> - know different classifications of games, - understand the connection between a reasonable choice of didactic games and the attainable teaching goals. <p>Transferable/Key Skills and other attributes: The students</p> <ul style="list-style-type: none"> - can analyze and evaluate didactic games, that appear within their teaching of their study fields, - can reasonably integrate didactic games into the teaching of their subjects, - can produce games for certain themes within their study fields.
---	--

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

<p>Predstavitve, analize, diskusije, skupinsko in individualno delo, praktična izdelava iger.</p>	<p>Presentations, analyses, discussions, group work and individual work, practical production of games.</p>
---	---

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

<ul style="list-style-type: none"> - Izdelava in demonstracija didaktičnih iger. 	<p>50%</p>	<p>Production and demonstration of didactic games.</p>
<ul style="list-style-type: none"> - Pisna analiza in interpretacija uporabe didaktične igre. 	<p>50 %</p>	<p>Written analysis and interpretation of the use of a certain didactic game.</p>

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Didaktično opremljena učilnica

Material conditions for subject realization

ICT equipped classroom

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Aktivno sodelovanje pri vseh študijskih oblikah, izdelava didaktičnih iger, demonstracije iger, pisna analiza in interpretacija uporabe didaktične igre.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Active participation, production of didactic games, demonstration of games, written analysis and interpretation of the use of a certain game.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

Filozofska fakulteta

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	INTERDISCIPLINARNA OPAZOVALNA PRAKSA
Course title:	INTERDISCIPLINARY OBSERVER PRACTICE

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	autumn

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15			15	30	2

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages:

Predavanja / Lectures:	Slovenski/ Slovene
Vaje / Tutorial:	Slovenski/ Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Vsebine opazovalne prakse se smiselno navezujejo na vsebine skupnih pedagoško psiholoških predmetov v pedagoškem modulu in se med seboj razlikujejo. Glede na predmet zajema opazovalna praksa naslednje vsebine:

PEDAGOGIKA

- Opazovanje vzgojno-izobraževalnega procesa z vidika učiteljevih vzgojnih stilov, komunikacije, vzgojnih metod in načel
- Opazovanje vzpostavljanja in vzdrževanja discipline; konkretizacija preventivne discipline ter ukrepanje ob kršitvah

Content (Syllabus outline):

Contents of the observer practice apply mutatis mutandis to the contents of the common pedagogical-psychological courses within the Pedagogical module, which differ among themselves. In terms of the course the observer practice contains the following contents:

PEDAGOGY

- Observation of education process from the view point of the teacher's educational styles, communication, educational methods and principles.
- Observation of introducing and sustaining the discipline; embodiment of the preventive discipline and action taken with the violation of

- Spoznavanje vzgojnega koncepta šole in njegove konkretizacije
- Spoznavanje priprave in konkretizacije različnih oblik sodelovanja učitelja s starši
- Spoznavanje timskega dela učitelja
- Spoznavanje razredništva, razrednikovih vlog, nalog in managementa

DIDAKTIKA

- Oglede vzgojno-izobraževalnega programa šole in letnih priprav.
- Pregled učnega načrta predmeta študijske smeri in učiteljevih priprav pouka.
- Opazovanje učiteljevega dela v razredu, učiteljeva sodelovanja z drugimi učitelji, z učenci in strokovnimi delavci na šoli.
- Oglede didaktičnega okolja (šolskih prostorov) in didaktičnih sredstev za izvajanje pouka izbranega predmetnega področja.
- Oglede šolske dokumentacije o pouku in učencih.

PSIHOLOGIJA RAZVOJA IN UČENJA

- Metode in tehnike sistematičnega opazovanja;
- uporaba instrumentov za opazovanje učencev, interakcije učenec-učitelj in procesa pouka: npr. Flandersova shema razredne interakcije, čekliste za ugotavljanje disciplinskih posegov učitelja;
- sistematično direktno opazovanje učencev: v kolikšni meri so aktivno/pasivno angažirani v učnem procesu, ugotavljanje deleža osredotočenosti na učenje;
- opazovanje specifičnih miselnih procesov: npr. diagnosticiranje tipov bralnih strategij, reševanja problemov, ...;
- sestava namensko izdelanih opazovalnih instrumentov, čeklist in formularjev.

DELO Z OTROKI S POSEBNIMI POTREBAMI

- Predstavitev dela inštitucije, ki vključuje učence/varovance s posebnimi potrebami;
- opazovanje vzgojno-izobraževalnega procesa v skupini (razredu) in vseh prilagoditev pri delu z učenci /varovanci s posebnimi potrebami

it.

- Familiarisation with education concept of the school and its embodiment.
- Familiarisation with lesson plans and the embodiment of different forms of cooperation with the parents.
- Familiarisation of the teacher's team work.
- Familiarisation of the form teaching, form teacher's roles, tasks and managing.

DIDACTICS

- Inspection of the educational programme and the annual preparation.
- Overview of the subject's syllabus of the study field and the teacher's lesson plans.
- Observation of the teacher's work in the classroom, his cooperation with other teachers, students and specialists in school.
- Inspection of the educational environment (school premises) and educational means for performing lessons of the chosen subject field.
- Inspection of the school documentation of students and lessons.

DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LEARNING

- Methods and techniques of systematic observation;
- the use of instruments for student observation, teacher – student interaction and the lesson process, e.g. the Flanders scheme of classroom interaction, check-lists for the assessment of the teacher's disciplinary actions;
- direct systematic observation of students: the level of active/passive involvement in the learning process, assessment of the concentration on learning;
- observation of the specific thinking processes, e.g. diagnosis of the reading strategies types, problem solving ...
- composition of the intentionally designed observation tools, check-lists and forms.

SPECIAL NEEDS EDUCATION

- Introduction of the special needs education institution;
- observation of education process in a group (class) and all adjustments for working with

(PP);

- opazovanje značilnosti in posebnih potreb učencev/varovancev;
- neposredno vključevanje v prostočasne dejavnosti in druge aktivnosti inštitucije s poudarkom na socialni participaciji,
- timsko delo in vlogo specialnega pedagoga in drugih strokovnjakov ter staršev pri delu z učenci/varovanci s PP;
- individualizirani programi za učence/varovance s PP;
- diagnostična dokumentacija učenca /varovanca s PP;
- ocenjevalne lestvice, opazovalne liste, vprašalniki za spremljanje razvoja učencev/varovancev.

students / protégés with special needs (SN);

- observation of characteristics and special needs of the students / protégés;
- direct involvement into free time activities and other activities of institution with the emphasis on social participation,
- team work and the role of the special needs teacher, other specialists and parents at work with SN students / protégés
- individual programme for SN students / protégés;
- diagnostic documentation of the SN student / protégé
- grading scales, observation lists, questionnaires for the development monitoring of SN students / protégés.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Smiselno se uporabijo študijski viri, ki jih predpisujejo učni načrti skupnih pedagoško psiholoških predmetov v pedagoškem modulu.

The textbooks are directed, mutatis mutandis, by the syllabuses of the mutual pedagogical-psychological courses in the pedagogical module.

Cilji in kompetence:

Cilji opazovalne prakse se smiselno navezujejo na vsebine pedagoško psiholoških predmetov v pedagoškem modulu. Glede na predmet zajema opazovalna praksa naslednje cilje:

PEDAGOGIKA

Študent/ka

- se nauči v praksi prepoznavati posamezne pedagoške fenomene in jih teoretsko reflektirati;
- se seznami z vzgojnim načrtom šole in ga zna ovrednotiti;
- se seznani s tehnikami in strategijami vzpostavljanja discipline v razredu in na šoli.

DIDAKTIKA

Študent/ka

- spozna učni načrt izbranega predmetnega področja oz. predmet;
- spozna letni program vzgojno-izobraževalnega procesa na šoli in učiteljevo

Objectives and competences:

The objectives of the observer practice are connected, mutatis mutandis, to the contents of the mutual pedagogical-psychological courses in the pedagogical module. According to the subject the observer practice consists of the following goals:

PEDAGOGY

The student

- learns to recognise the important individual pedagogical events and to reflect them theoretically;
- gets familiarized with the education plan of the school and knows to evaluate it;
- gets familiarized with the techniques and strategies of establishing discipline in class and school

DIDACTICS

The student

- gets acquainted to the syllabus of the chosen subject area and the subject, respectively;

letno pripravo pouka;
 - spozna vlogo in aktivnost učitelja in učencev v izobraževalnem procesu;
 - spozna področja učiteljevega dela v šoli, različne vloge učiteljev in sodelovanje učiteljev med seboj, z ravnateljem, s strokovnimi delavci na šoli in v učiteljskem zboru in timih učiteljev;
 - spozna konkretno didaktično okolje in didaktična sredstva na šoli;
 - spozna šolsko dokumentacijo.

PSIHOLOGIJA RAZVOJA IN UČENJA

Študent/ka

- spozna uporabo psiholoških tehnik opazovanja v šolski praksi;
 - se seznani s konstrukcijo instrumentov za opazovanje: učencev, interakcije v razredu in procesa pouka.

DELO Z OTROKI S POSEBNIMI POTREBAMI

Študent/ka

- se seznani z delom inštitucije, v katero so vključeni učenci/varovanci s posebnimi potrebami;
 - spozna stanje inkluzije, glede na v naprej pripravljena navodila in protokole ter usmerjeno opazovanje prilagoditev, pripomočkov in materialov v vzgojno-izobraževalnem procesu;
 - spozna usmerjeno opazovanje značilnosti učencev/varovancev, njihovih posebnih potreb ob pomoči instrumentov za spremljanje posameznih področjih;
 - spozna timsko delo in vloge posameznih strokovnjakov ter staršev;
 - spozna postopke izdelave individualiziranega programa ter se seznani z diagnostično dokumentacijo in instrumenti za spremljanje razvoja.

- gets acquainted to the annual programme of the education process in school and the teacher's annual lesson plan;
 - gets acquainted to the role and activity of the teacher and the students in the education process;
 - gets acquainted to the areas of the teacher's work in school, different roles of the teacher, and cooperation of the teacher with other teachers, the head teacher, the specialists at school, the teachers' assembly and the teams of teachers;
 - gets acquainted to the didactic environment and didactical means in school;
 - gets acquainted to the school documentation.

DEVELOPMENTAL PSYCHOLOGY AND PSYCHOLOGY OF LEARNING

The student

- gets acquainted to the use of psychological techniques for school praxis monitoring;
 - gets acquainted to the construction of the instruments for monitoring the students, the classroom interaction and the lesson process.

SPECIAL NEEDS EDUCATION

The student

- gets acquainted to the work of the institution in which the students / protégés with special needs are involved;
 - gets acquainted to the inclusions, considering the instructions and protocols formulated in advance and oriented observation of the adjustments, aids and materials in education process;
 - gets acquainted to the oriented observation of the characteristics of the students / protégés, their special needs with the aid of the instruments for following particular areas;
 - gets acquainted to the team work and the roles of individual specialists and parents;
 - gets acquainted to the procedures of creating an individualized programme and comes to know the diagnostic documentation for the development monitoring.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:

Po opazovalni praksi vezani na predmet Pedagogika, bo študent/ka sposoben/a:

- analizirati in vrednotiti učiteljeve vzgojne stile, metode in načela,
- analizirati in vrednotiti konkretizacijo preventivne in korektivne discipline v praksi,
- analizirati in vrednotiti vzgojni koncept in konkretizacijo v praksi,
- analizirati in vrednotiti različne oblike sodelovanja učitelja s starši,
- analizirati in vrednotiti, vloge in naloge razrednika;
- analizirati in vrednotiti pomen timskega dela učitelja.

Po opazovalni praksi vezani na predmet Didaktika, bo študent/ka znal/a:

- po pripravljenem protokolu opazovati in opisati pouk;
- po konkretnih vidikih analizirati delovanje učitelja in učencev;
- uporabljati in izdelati (izpolniti) posamezne dokumente šolske dokumentacije, ki jih izpolnjujejo/izdelujejo učitelji;
- po pripravljenih kriterijih analizirati delo učitelja, učenca in drugih pedagoških delavcev;
- izdelati (in napisati) poročilo o opazovanju pouka in analizirati preprostejše didaktične pojave.

Po opazovalni praksi vezani na predmet Psihologija razvoja in učenja, bo študent/ka znal/a:

- uporabiti različne metode in tehnike sistematičnega opazovanja učencev;
- analizirati razredno interakcijo ter
- strategije poučevanja.

Po opazovalni praksi vezani na predmet Delo z otroki s posebnimi potrebami, bo študent/ka znal/a:

- analizirati in vrednotiti naloge inštitucije in pomena razvoja inkluzije v njej;
- analizirati in vrednotiti vrste prilagoditev, pripomočkov, materialov za učenca/varovanca

Knowledge and Understanding:

After the observer practice concerning the subject Pedagogy the student will be able to:

- analyze and evaluate the education goals, methods and principles of the teacher,
- analyze and evaluate the embodiment of the preventive and corrective discipline in praxis,
- analyze and evaluate the education concept and embodiment in praxis,
- analyze and evaluate different forms of cooperation between the teacher and the parents,
- analyze and evaluate the roles and tasks of the form teacher;
- analyze and evaluate the meaning of the team work of the teacher.

After the observer practice concerning the subject Didactics the student will be able to:

- observe and describe the lesson according to the pre-set protocol;
- analyze the work of the teacher and the students according to the definite aspects;
- use and form (fill in) individual documents of the school documentation which are used / formed by the teachers;
- analyze the work of the teacher, student and other pedagogical workers, according to the pre-set criteria;
- form (and write) the report about the lesson observation and analyze simpler didactical features.

After the observer practice concerning the subject Developmental Psychology and Psychology of Learning the student will be able to:

- use different methods and techniques for systematic observation of the students;
- analyze the classroom interaction and
- the strategies of teaching.

After the observer practice concerning the subject Special Needs Education the student will be able to:

- analyze and evaluate the assignments of the institution and the meaning of the inclusion within;
- analyze and evaluate the types of

s posebnimi potrebami;

- predstaviti značilnosti in posebne potrebe učencev/varovancev;
- reflektirati lastne izkušnje, zaznave, predstave pridobljene z vključitvijo v aktivnosti in dejavnosti skupaj z učenci/varovanci.
- analizirati in vrednotiti pomen timskega dela in vloge strokovnjakov v njem;
- analizirati in vrednotiti sestavine individualiziranega programa;
- analizirati in vrednotiti diagnostično dokumentacijo in instrumente za spremljanje razvoja.

adjustments, aids, materials for the students / protégés with special needs;

- present the characteristics and special needs of the students / protégés;
- reflect his own experience, perceptions, and ideas gained by the incorporation in the activities and occupations with the students / protégés;
- analyze and evaluate the meaning of the team work and the role of the specialist in it;
- analyze and evaluate the components of the individualized programme;
- analyze and evaluate the diagnostic documentation and instruments for the development monitoring.

Metode poučevanja in učenja:

Opazovanje, razgovor, individualno delo, sodelovalno učenje, praktično pedagoško delo.

Learning and teaching methods:

Observing, discussion, individual work, cooperative studying, practical pedagogical work.

Delež (v %) /
Weight (in %)

Načini ocenjevanja:

Assessment:

Priprava poročila o opazovalni praksi;	60%	Composition of the report on observer practice;
predstavitev in analiza poročila v (seminarski) skupini	40%	Presentation and analysis of the report in the (seminar) group.

Reference nosilca / Lecturer's references:

KOLNIK, Karmen, KONEČNIK KOTNIK, Eva, IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija. Mapa dosežkov praktičnega pedagoškega usposabljanja študenta : nova oblika študijske dokumentacije. V: VOVK KORŽE, Ana (ur.), VIHAR, Nataša (ur.), NEKREP, Andreja (ur.). *Partnerstvo fakultet in šol kot spodbuda profesionalnemu razvoju učiteljev*. Maribor: Pedagoška fakulteta, 2007, str. [15]-22. [COBISS.SI-ID [1331364](#)]

JAVORNIK KREČIČ, Marija, IVANUŠ-GRMEK, Milena, KOLNIK, Karmen, KONEČNIK KOTNIK, Eva. Kompetence študenta - bodočega učitelja : (mnenja mentorjev in visokošolskih učiteljev) = Competences of students - future teachers : (mentor teachers and university teachers about competences of students). V: VOVK KORŽE, Ana (ur.), VIHAR, Nataša (ur.), NEKREP, Andreja (ur.). *Partnerstvo fakultet in šol kot spodbuda profesionalnemu razvoju učiteljev*. Maribor: Pedagoška fakulteta, 2007, str. [21]-34. [COBISS.SI-ID [1331876](#)]

IVANUŠ-GRMEK, Milena, JAVORNIK KREČIČ, Marija, KOLNIK, Karmen, KONEČNIK KOTNIK, Eva. Mentorstvo v času dodiplomskega izobraževanja in kompetence mentorjev = Mentorship in undergraduate education and mentor's competences. V: VOVK KORŽE, Ana (ur.), VIHAR, Nataša (ur.), NEKREP, Andreja (ur.). *Partnerstvo fakultet in šol kot spodbuda profesionalnemu razvoju*

- učitelj*. Maribor: Pedagoška fakulteta, 2007, str. [35]-44. [COBISS.SI-ID [1332132](#)]
- Schmidt, M., Čagran, B. (2006). Gluhi in naglušni učenci v integraciji/inkluziji. Zbirka Zora, 43. Slavistično društvo, Maribor.
- Schmidt, M. (2001). *Socialna integracija otrok s posebnimi potrebami v osnovno šolo*, (Knjižna zbirka Monografije, 4). Maribor: Pedagoška fakulteta,
- Schmidt, M. (1999). Segregacija - integracija. *Sodobna pedagogika*, 50, št. 1, str. 138-153.
- JAUŠOVEC, Norbert, JAUŠOVEC, Ksenija. Working memory training : improving intelligence - changing brain activity. *Brain cogn.*, 2012, vol. 79, iss. 2, str. 96-106, ilustr., doi: [10.1016/j.bandc.2012.02.007](#). [COBISS.SI-ID [19056648](#)]
- JAUŠOVEC, Norbert, JAUŠOVEC, Ksenija. Brain, creativity and education. *The open education journal*, 2011, vol. 4, str. 50-57, doi: [10.2174/1874920801104010050](#). [COBISS.SI-ID [18782216](#)]
- JAUŠOVEC, Norbert. Metacognition. V: RUNCO, Mark A. (ur.), PRITZKER, Steven R. (ur.). *Encyclopedia of creativity*. 2nd ed. Amsterdam; Boston: Academic Press/Elsevier, 2011, vol. 2, str. 107-112, doi: [10.1016/B978-0-12-375038-9.00146-1](#). [COBISS.SI-ID [18724104](#)]
- PŠUNDER, Mateja. Kako lahko šolska politika in praksa spodbujata neprimerno vedenje?. *Pedagoš. obz.*, 2006, letn. 21, št. 2, str. 87-94. [COBISS.SI-ID [14980616](#)]
- PŠUNDER, Mateja. Ocenjevanje vedenja v šoli z vidika pedagoške teorije in prakse. *Sodob. pedagog.*, 2008, letn. 59, št. 4, str. 122-143. [COBISS.SI-ID [16569352](#)]
- PŠUNDER, Mateja. Collaborative culture as a challenge of contemporary schools. V: LAMANAUSKAS, Vincentas (ur.). *Challenges of science, mathematics and technology teacher education in Slovenia*, (Problems of education in the 21st century, vol. 14). Siauliai: Scientific Methodological Center Scientia Educologica, 2009, str. 84-93. [COBISS.SI-ID [17353736](#)]
- BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. Metacognitive accuracy and learning to learn : a developmental perspective. V: LAMANAUSKAS, Vincentas (ur.). *Philosophy of mind and cognitive modelling in education - 2012*, (Problems of education in the 21st century, vol. 46). Siauliai: Scientific Methodological Center Scientia Educologica, 2012, str. 15-21, ilustr. [COBISS.SI-ID [19399176](#)]
- BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. *Psihološki korelati učenja učenja : študije metakognicije in samoregulacije : razvoj in možne praktične aplikacije*, (Mednarodna knjižna zbirka Zora, 72). V Mariboru: Mednarodna založba Oddelka za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 2010. 127 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6656-43-6. [COBISS.SI-ID [66008833](#)]
- VRŠIČ, Barbara, IVANUŠ-GRMEK, Milena, BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. Komunikacija pri pouku kot pomemben dejavnik razvijanja kompetence učenje učenja = Classroom communication as an important factor in development of learning-to-learn competence. *Pedagoš. obz.*, 2012, letn. 27, [št.] 3/4, str. 80-98. [COBISS.SI-ID [19547656](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION	
Predmet:	IZOBRAŽEVANJE ODRASLIH (izbirni predmet)
Subject Title:	EDUCATION OF ADULTS (elective course)

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	2.
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Mateja Pšunder

Jeziki /	Predavanja / Lecture:	Slovenščina/slovene
Languages:	Vaje / Tutorial:	Slovenščina/slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Razvoj izobraževanja odraslih od nekdaj do danes,
- Dejavniki, ki vplivajo na razvoj izobraževanja odraslih, s posebnim poudarkom na moderni dobi,
- Dokumenti, ki vplivajo na razvoj izobraževanja odraslih (EU, UNESCO, ICAE, Nacionalni program izobraževanja odraslih, zakonodaja),
- Značilnosti odraslega v izobraževanju (lastnosti odraslega, psihične lastnosti odraslega, učenje in izkušnje, motivacija v izobraževanju odraslih),
- Organizacija izobraževanja odraslih (oblike in metode dela z odraslimi),
- Posebnosti pri izobraževanju odraslih (izobraževalna skupina, delovanje skupine, medsebojno učenje),
- Andragoški cikel
- Svetovanje v izobraževanju odraslih,
- Učitelj v izobraževanju odraslih.

Contents (Syllabus outline):

- Development of adult education – from the beginnings to modern times,
- Factors influencing the development of adult education with a special view on modernity,
- Documents influencing adult education development (EU, UNESCO, ICAE, Adult Education Master Plan, legislation),
- Characteristics of adults in education (attributes of adults, psychological characteristics of adults, learning and experiences, motivation in the education of adults),
- Organisation of adult education (forms and methods of work in adult education),
- Specifics of adult education (educational group, working of the group, mutual learning),
- Andragogical cycle,
- Counselling in adult education,
- Teacher in adult education.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- *Adult and Continuing Education, Major themes in education*, Jarvis, P. with Griffin, C. (eds), Routledge, London, 2003, Volume IV, Parts 3, 4, 5, 6, 7
- Jelenc, S.: *ABC izobraževanja odraslih*, Andragoški center Slovenije, Ljubljana, 1996.
- Knowles, M.: *The Adult learner, a neglected species*, Golf Publishing Company, Houston, Texas, 1990.
- Knox, A.: *Helping Adults Learn, A Guide to Planning, Implementing and Conducting Progress*, Jossey-Bass Publishers, San Francisco, Oxford 1990.
- Kranjc, A.: *Izobraževanje ob delu*, Ljubljana, Univerzum, 1979.

Cilji:

Objectives:

- Seznaniti študente s teoretičnimi osnovami izobraževanja odraslih, njegovim razvojem in dokumenti, ki na ta razvoj vplivajo.
 - Razviti smisel za izobraževanje odraslih in njegovo raziskovanje.
 - Študentom predstaviti značilnosti odraslega v izobraževalnem procesu ter metode in tehnike poučevanja odraslih.

Predvideni študijski rezultati:

- To inform students of theoretical basis of adult education, its development and documents influencing this development.
 - To develop student's sense for adult education and its research.
 - To present the characteristics of adults in the educational process as well as methods and techniques of teaching adults.

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:
 Študenti poznajo:
 - razvoj stroke in dejavnike, ki vplivajo na razvoj izobraževanja odraslih,
 - dokumente, ki opredeljujejo nadaljnji razvoj področja,
 - značilnosti odraslega v izobraževanju,
 - organizacijo dela z odraslimi.

Prenosljive učne spretnosti in drugi atributi:
 - poznavanje področja in sposobnost umeščanja izobraževanja odraslih v širše družbeno okolje,
 - poznavanje metod dela z odraslimi in njihova aplikacija v praksi,
 - Uporaba osvojenega znanja v različnih drugih kontekstih,
 - Usposobljenost za strokovno in argumentirano pisno izražanje ter predstavitev širši javnosti.
 - Sposobnost uporabe in selekcioniranja pisnih in računalniških virov.
 - Sposobnost predstavljanja in zagovarjanja svojih stališč.

Metode poučevanja in učenja:

Knowledge and Understanding:
 Students know:
 – the development of the discipline and factors influencing the development of adult education,
 – the documents determining further development of the field,
 – characteristics of adults in education,
 – organisation of work in adult education.

Transferable/Key Skills and other attributes:
 - Knowledge of the field and the ability to place adult education in a wider social context,
 - knowledge of methods in adult education and their application in practice,
 - use of knowledge in various other contexts,
 - ability for professional writing and argumentation and presentation to a wider public,
 - ability of using and selecting written and computerised materials,
 - ability of presenting and defending own viewpoints.

Learning and teaching methods:

predavanje,
 seminar.

Lecture.
 seminar

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
 Weight (in %)

Assessment:

pisni izpit seminarska naloga in zagovor	50% 50%	written exam seminar work and its defence
---	------------	--

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Predavalnica z LCD projektorjem in računalnikom ter dostop do Interneta.

Material conditions for subject realization

A room with LCD projector, computer and Internet access.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)
 – Pisni izpit,
 – Seminarsko delo

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):
 – Written exam,
 – Seminar work.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Izobraževanje v sodobnih družbah
Subject Title:	Education in contemporary societies

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lecture:
 Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Ni pogojev. **Prerequisites:** None.

Vsebina: **Contents (Syllabus outline):**

- Uvod v sociologijo vzgoje in izobraževanja ter izobraževalnih politik, vseživljenjskega učenja, učeče se organizacije.

- Teorije izobraževalnih politik; strategije, cilji, pristopi (primerjalni vidik), analiza izobraževalnih sistemov.

- Strateški dejavniki izobraževalnih politik: dostopnost, enake možnosti, avtonomija, vloga države in cerkva, politični pragmatizem, javno/zasebno.

- Teoretski pristopi, ki vplivajo na razumevanje globalne družbe izobraževanja; vloga znanosti in (vrednotenje) znanja.

- Primerjava učinkovitosti izobraževalnih sistemov EU, ZDA, Južne Amerike, Avstralije, Nove Zelandije, Kitajske, Japonske idr.

- Družba in posameznik; teorija »group intelligence«; izobraževanje v odnosu do države, družbe in posameznika.

- Načini povezovanja in prenašanja modelov znanja v postmoderne družbi (evropskih) držav; socio-kulturni dejavniki različnih pristopov in vrednotenja ter razumevanja in njihovih posledic.

- Introduction into Sociology of Education and Education policies, lifelong learning, learning organisation.
- Educational policies' theories, strategies, goals, aims and approaches (comparative view), analyse of educational systems.
- Strategic facts of educational policies: access, equal opportunities, autonomy of state and churches, political pragmatism, public/private.
- Theoretic approaches, which influence the understanding of the global society of education; the values' role of science and knowledge.
- Comparison of educational systems' efficiency of United European Countries, United States, South America, Australia, New Zealand, China, Japan etc.,
- Society and individual; group theory intelligence; education towards state, society and individual.
- Methods of knowledge connections and broadcasting in post-modern society in (European) states; different socio-cultural facts in different approaches and appreciations and understandings and their consequences.
- Education as investment and consumption; methods of knowledge measuring.
- Education as private vs. public investment; educational cost and benefits analysis from the

<p>-Izobraževanje kot naložba in kot potrošnja; metode merjenja znanja.</p> <p>- Izobraževanje kot privatna vs.javna investicija; analiza stroškov in koristi z vidika posameznika in družbe.</p> <p>- Pravni in etični vidiki uporabe znanja.</p> <p>- Profesionalizem in avtonomija na področju vzgoje in izobraževanja; primerjalni vidik; razmerje: ustvarjalnost, spremljanje, nadzor, kontrola, sankcioniranje.</p> <p>-Učitelj v učeči se organizaciji; dejavniki profesionalnega in osebnostnega razvoja; poklicne kompetence; osebnostne kompetence učitelja.</p> <p>- Učitelj in samoevalvacija sebe in izobraževalne institucije, pristopi, cilji in tehnike ter metode, uporaba, zloraba; analiza in interpretacija dobljenih podatkov.</p> <p>- Sistemi zunanje evalvacije.</p> <p>- Učitelj in njegove osebnostne in profesionalne kompetence; primerjalni vidik.</p> <p>- Socialna kultura učitelja.</p> <p>- Učitelj in socialni kapital.</p> <p>- Učitelj in kulturni kapital.</p> <p>- Socialna kultura razreda, spremljanje in spreminjanje ter (so)oblikovanje kulture razreda s strani učitelja.</p> <p>- Aktivno reševanje disjunktivnih odnosov v razredu.</p> <p>- Pravni vidiki pravic in obveznosti udeležencev v vzgoji in izobraževanju in povezovanje vsebin.</p> <p>- Načini financiranja in validnost predpisov na področju izobraževalnih politik, kritično prepoznavanje najpogostejših napak pri uporabi predpisov.</p> <p>- Učitelj in (kvalitetno) komuniciranje.</p>	<p>individual and the society point of view.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Judicial and ethical aspects of knowledge application. - Professionalism and autonomy in the field of education; comparison aspects, relation: creativity, accompanying, supervision, control, approval. - Teacher in knowledge organisation; professional and personal aspects of his development; vocation competences; teacher's personal competences. - Teacher and self-evaluation of himself and educational institution; approaches, goals and techniques and methods, application, abuse; analyse and interpretation of gained data. - Out evaluation working systems. - Teacher and his personal and professional competences; (comparable view). - Teacher's social culture. - Teacher and social capital. - Classroom's social culture, teacher's role in accompanying, changing and (co)creating classroom's culture. - Active approach in solving disjunctive relationships in the classroom. - Lawful aspects of rights and duties of the participants in the field of education and connecting contents. - Financing moods and validity of prescriptions in the legal regulation in the field of education. - Teacher and (qualitative) communication.
---	--

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Izbor izmed:

Ayers,H.;Gray,F.: Vodenje razreda, Educy, 2002.

Ball,S.: The Routledge Falmer Reader in Sociology of Education, Routledge, London,2004.

Barle,A.;Bezenšek,J.: Poglavja iz sociologije vzgoje in izobraževanja, Fakulteta za management, Koper, 2006.

Day,C.: Developing Teachers. The Challenges of Lifelong Learning; London, Falmer Press,1999.

Erčulj,J.: Spremljanje in usmerjanje učiteljevega dela, ŠR, Ljubljana, 2006.

Hargreaves,A.: Teaching in the Knowledge Society, Open University Press, Philadelphia, 2003.

Koren,A.: Ravnateljstvo – pogledi na vodenje šol, Fakulteta za management, Koper, 2006.

Možina,S.(ur.): Management: nova znanja za uspeh, Didakta, Radovljica, 2002.

Štrajn,D. (ur.): Evalvacija, Pedagoški inštitut, Ljubljana, 2000.

Zgaga,P.: Teme iz filozofije edukacije in edukacijskih strategij, Pedagoška fakulteta, Ljubljana, 2002.

Uršič, D.; Nikl, A.: Učeca se organizacija: sistemsko-organizacijski vidik, Management Forum; Maribor, 2004.

Cilji: Študentje bodo razvili sposobnost za kritično analiziranje dogajanj na področju izobraževalnih politik, etničnega razsojanja in avtonomnost za učinkovito zastavljanje lastnega in skupinskega dela; samoevalvacije.	Objectives: Students will develop capability of critical analysing of happenings in the field of educational policies, ethnic judgement and autonomy for effective determination of individual and group work; self-evaluation.
---	---

Predvideni študijski rezultati: <ul style="list-style-type: none"> - Znanje in razumevanje procesov oblikovanja izobraževalnih politik. - Analiziranje mehanizmov in procesov izobraževalnih politik in njih učinkov na razvoj posameznika in družbe; sposobnost povezovanja pomena le-teh. - Razumevanje koncepta učeče se družbe, vseživljenjskega učenja in povezanosti potrebe poznavanja in razumevanja sprememb v globalni družbi izobraževanja ter vlog posameznika v njem. 	Intended learning outcomes: <ul style="list-style-type: none"> - Knowledge and understanding of formation processes in modelling educational policies. - Analyses of mechanisms and processes of educational policies and their effects on the individual and on society; capability of their connection. - Comprehension of learning society concept, lifelong learning and connection of need to be acquainted with understanding of social changes in global educational society and the roles of the individual in it.
---	---

Prenesljive/ ključne spretnosti in drugi atributi: <ul style="list-style-type: none"> - sposobnost analiziranja teorij in konceptov znanja, - sposobnost samostojnega in avtonomnega raziskovalnega, analitičnega in preventivnega delovanja na področju izobraževanja, - sposobnost iskanja informacij za potrebe predmeta, - sposobnost prepoznavanja značilnosti vplivanja in specific izobraževalnega sistema in področja vzgoje in izobraževanja v post-modernih družbah. 	Transferable/Key Skills and other attributes: <ul style="list-style-type: none"> - ability of analysing theories and concepts of knowledge, - ability of autonomous research, analytical and preventive educational activity, - ability of searching for subject's purposes, - ability of recognizing traits of impact and peculiarities of educational system and educational field in post-modern societies.
--	--

Metode poučevanja in učenja: <ul style="list-style-type: none"> - predavanja, - reševanje problemov, - samostojno delo študentov, 	Learning and teaching methods: <ul style="list-style-type: none"> - lectures - problem solving, - autonomous student work,
--	---

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Seminarska naloga in predstavitev (30%).	30%	Seminar paper and its presentation (30%)
Pisni izpit(70%).	70%	written exam(70%).

Materialni pogoji za izvedbo predmeta : **Material conditions for subject realization**

- učilnica s sodobno učno tehnologijo	- classroom with contemporary learning technology
---------------------------------------	---

Obveznosti študentov: (pisni, ustni izpit, naloge, projekti)	Students' commitments: (written, oral examination, coursework, projects):
<ul style="list-style-type: none"> - udeležba na predavanjih in vajah, - seminarska naloga in njena samostojna predstavitev kot pogoj za pristop k izpitu, - pisni izpit. 	<ul style="list-style-type: none"> - active participation on lectures and seminars, - seminar paper and its presentation as condition for taking an exam, - written exam.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Književnost 20. in 21. stoletja pri pouku
Course title:	20 th and 21 st Century's Literature in the Classroom

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		2.	Zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		2 nd	autumn

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vesna Kondrič Horvat

Jeziki /

Languages:

Predavanja /

Lectures:

nemščina/German

Vaje / Tutorial:

nemščina/German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Tekoče pisno in ustno izražanje v nemščini

Prerequisites:

Fluency in written and spoken German

Vsebina:

Paradigmatična dela nemškega govornega področja v 20. in 21. stoletju, ki so primerna za obravnavo pri pouku;

- književnost 20. in 21. stoletja;
 - glavni predstavniki in glavna dela;
 - izbira del za delo v razredu;
 - analiza in priprava na obravnavo; pripovednega besedila;
 - analiza in priprava dramskih del za delo v razredu;
- analiza lirike in priprava za delo v razredu.

Content (Syllabus outline):

Paradigmatic works of the German speaking countries in the 20th and 21st century;

- 20th and 21st century's Literature;
 - Main representatives;
 - Main works;
 - Selection of the works for the work the classroom;
 - Analysis and preparation of the prose for the work in the classroom;
 - Analysis and preparation of the drama texts for the work in the classroom;
- Poetry analysis and preparation for the work in the classroom.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Izbrana poglavja iz naslednjih publikacij:

Beutin, W. et al 2001: Deutsche Literaturgeschichte. Von den Anfängen bis zur Gegenwart. Metzler, Stuttgart/Weimar. Str. 342-702.

Korte, H. 2004: Deutschsprachige Lyrik seit 1945. Metzler: Stuttgart.

Scheitler, I. 2001: Deutschsprachige Gegenwartsprosa seit 1970. Francke, Tübingen..

Interpretationen 1993. Romane des 20. Jahrhunderts. Stuttgart: Reclam.

Interpretationen 1993. Erzählungen des 20. Jahrhunderts.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.

The student will get a list primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je študente/študentke seznaniti s paradigmatičnimi besedili književnosti 20. in 21. stoletja in jih predvsem usposobiti, da bodo samostojno izbirali literarna dela, primerna za pouk na različnih stopnjah ter jih znali analizirati in pripraviti za delo v razredu.

Bistvena je pri tem kompetenčna usmerjenost in tak način dela, ki zvišuje besedilne kompetence.

Izhodišča so učni načrti in didaktično-metodični pristopi pri poučevanju književnosti.

Kompetence:

- zna reševati strokovne probleme
- zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo;
- zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu;
- zna zbirati in interpretirati podatke;
- zna identificirati in reševati probleme;
- je sposoben/a kritično analizirati in interpretirati;
- zna voditi projekte in zna timsko delati;
- zna posredovati svoje znanje;
- zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

Objectives and competences:

The objective of the subject is make students acquainted with the paradigmatic works of the 20th and 21st century's literature and enable them for an independent selection of the literary works for the work in the classroom on different levels.

The basis for this are the syllabi and the didactical and methodical concepts for teaching literature. The stress lies on the competence orientation and on the higher text competence.

Competences:

- solving of professional problems
- finding and using primary and secondary literature;
- finding sources in the internet;
- collecting and interpreting the data;
- identifying and solving problems;
- critical analysis and interpretation;
- guiding projects and working in a team;
- presenting his/her knowledge;
- writing skills and oral expression.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- poglobljeno in razširjeno poznavanje značilnosti književnosti v 20. in 21. stoletju, glavnih predstavnikov, eksemplaričnih del;
 - samostojna izbira literarnih del za delo pri pouku;
 - poglobljeno razumevanje literarne produkcije in recepcije, ne le v primarno estetskem, ampak tudi v kulturnozgodovinskem in medkulturnem kontekstu;
 - samostojna analiza literarne produkcije v tem času;
- priprava besedil za delo v razredu.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- deeper knowing of the characteristics of the 20th and 21st century's literature, its main authors, exemplary works;
- independent selection of the literary works for the work in the classroom;
- deeper understanding of the literary production and reception not only in the aesthetic but also in cultural-historical and intercultural context;

independent analysis of the production in this literary period: preparation of the texts for the work in the classroom

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

seminarske oblike dela, analitično-interpretativno delo z besedili, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov, kooperativno učenje, timsko delo, delo v dvojicah, individualno učenje, projektno delo, samostojno delo, refleksija	seminar work, analysis and interpretation, conversation, presentation, examples, solving problems, cooperative learning, team work, work in pairs, individual learning, independent work, project work, reflection
--	--

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %) **Assessment:**

<ul style="list-style-type: none"> • seminarska naloga • sprotno delo in sodelovanje 	<p>60 %</p> <p>40%</p>	<ul style="list-style-type: none"> • seminar work • participation
--	------------------------	---

Reference nosilca / Lecturer's references:

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Literatur - Wörter auslösen, Wörter provozieren : Überlegungen zum Literaturunterricht im DaF. *Schaurein*, nov. 2002, 15, [št.] 1/2, str. 29-32. [COBISS.SI-ID [12274696](#)]

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Branje (mladinske) književnosti je estetski užitek, a vpliva tudi na kognitivni in osebni razvoj (mladega) človeka. V: ŠLIBAR, Neva (ur.). *Barve strpnosti, besede drugačnosti, podobe tujosti : vzgoja za strpnost in sprejemanje drugačnosti preko mladinske književnosti*. Ljubljana: Center za pedagoško izobraževanje, Filozofska fakulteta, 2006, str. 145-158. [COBISS.SI-ID [14479624](#)]

KONDRIČ HORVAT, Vesna. "Wir haben hier noch kein menschliches Schicksal, das müssen wir uns erst noch erarbeiten." : zum Roman von Melinda Nadj Abonji Tauben fliegen auf. V: SOŠNICKA, Dorota (ur.), PENDER, Malcolm (ur.). *Ein neuer Aufbruch? : 1991-2011 : die deutschschweizer Literatur nach der 700-Jahr-Feier*. Würzburg: Königshausen & Neumann, cop. 2012, str. 193-207. [COBISS.SI-ID [19523080](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Magistrsko delo
Course title:	Master's thesis

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		2.	poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		2 nd	spring

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				225	8

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages:

Predavanja / Lectures:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Student lahko prijavi magistrsko delo na osnovi predpisanih pogojev.

Prerequisites:

Student may approach to Master degree dissertation on basis of established prerequisites.

Vsebina:

Študent/študentka napiše magistrsko delo na področju medkulturne germanistike (jezikoslovnega, literarnovednega raziskovanja oz. pedagoško-didaktičnega). Izbrano temo obravnava s teoretičnega, empiričnega in/ali aplikativnega vidika. V seminarskem delu so obravnavani raziskovalni pristopi in metode za izbrana predmetna področja ter strategije in tehnike pisanja strokovnih in strokovno znanstvenih besedil

Content (Syllabus outline):

The student writes a master's thesis on a subject from the field of intercultural germanic studies (with the emphasis either on language, literary research or pedagogic-didactics research). The student deals with the chosen subject from a theoretical, empirical and/or applicative aspect. In the seminar the student gets acquainted with the methods and strategies of a chosen referential frame for applied and theoretical studies and the writing of scientific texts.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Eco, Umberto (2005). *Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt*, 2. Aufl., Heidelberg.
- Helga Esselborn-Krumbiegel (2008). *Von der Idee zum Text. Eine Anleitung zum wissenschaftlichen Schreiben*. UTB, Stuttgart.
- Eckhardt Meyer Krentler (2007). *Arbeitstechniken der Literaturwissenschaft*. 13. Aufl., Stuttgart.
- Froitzheim Claudia (2009) *Arbeitstechniken Sprachwissenschaft. Vorbereitung und Erstellung einer sprachwissenschaftlichen Arbeit*. Paderborn: Fink.
- Hladnik, Miran (2002). *Praktični spisovnik ali Šola strokovnega ubesedovanja*. 6. izdaja. Ljubljana.
- Literatura glede na tematiko magistrskega dela.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je:

- razširiti in poglobiti pridobljeno znanje in izkušnje o metodah in pristopih raziskovalnega dela na področju medkulturne germanistike (jezikoslovja ali literarnih ved oz. pedagoško didaktičnega polja);
- usposobiti za prepoznavanje raziskovalnih problemov;
- usposobiti za samostojno ter strokovno korektno delo na področju germanističnega raziskovanja.

Objectives and competences:

The aim of this course is:

- to widen and deepen the student's knowledge about and experience with the research methods and approaches in the field of intercultural germanic studies (linguistic, literary or pedagogic-didactic research)
- to enable the student to recognize research problems and subjects
- to prepare the student for independent and scientifically correct and appropriate work in the research of german language or literature

Predvideni študijski rezultati:

Po opravljenem predmetu bo študent/šudentka sposoben:

- načrtovati, izvesti in vrednotiti raziskave s področja medkulturne germanistike;
- pisati strokovna in znanstvena besedila o medkulturnih germanističnih temah,
- kritično vrednotiti in uporabljati izbrane vire in literaturo.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost pisnega izražanja;
- spretnost argumentiranja;
- spretnost uporabe informacijske tehnologije;
- spretnost kritične in poglobljene uporabe virov in literature.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- capacity for planning, conduction and evaluation of research in the field of intercultural germanic studies,
- writing scientific texts about intercultural germanic subjects,
- critical evaluation and use of available reference materials.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- writing skills
- detailed explanations of findings
- use of information technology
- critical evaluation and use of sources

Metode poučevanja in učenja:

- seminar,
- samostojno delo študenta/šudentke pod mentorstvom nosilca/nosilke predmeta, kamor sodi tema magistrskega dela.

Learning and teaching methods:

- seminar,
- independent work, done under mentorship

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Magistrsko delo	70	Master's thesis
Javni zagovor magistrskega dela	30	Public defense of the master's thesis



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	METODOLOGIJA PEDAGOŠKEGA RAZISKOVANJA
Subject Title:	IMETHODOLOGY OF PEDAGOGICAL RESEARCH

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Branka Čagran

Jeziki /

Predavanja / Lecture: Slovenščina /Slovene

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenščina /Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Vloga učitelja pri raziskovanju (posredovalec podatkov, sodelavec, raziskovalec, mentor).
- Osnovni metodološki pojmi (raziskovanje, kvalitativno, kvantitativno, akcijsko raziskovanje, znanstveno spoznanje).
- Poti in viri znanstvenega spoznavanja.
- Vrste raziskav.
- Faze empiričnega raziskovanja.
- Raziskovalne metode.
- Postopki zbiranja podatkov (poglobljeno o anketiranju, intervjuvanju).
- Osnovni statistični pojmi (statistična populacija, vzorec, enota, spremenljivka, parameter, ocena parametra).
- Postopki obdelave podatkov (srednje vrednosti, mere variacije, mere distribucije, mere korelacije, preizkušanje hipoteze o razliki med aritmetičnimi sredinami, preizkušanje hipoteze neodvisnosti).
- Računalniška obdelava podatkov s statističnim programskim paketom SPSS.
- Uporaba znanstvenega aparata.
- Struktura empirične seminarske naloge, diplomskega dela.
- Raziskovalna (neeksperimentalna) vaja v vzgojno – izobraževalni praksi.

- Role of the teacher in the research (as mediator of data, colleague, researcher, mentor).
- Basic methodological terms (qualitative and quantitative research, pedagogical action research, scientific findings).
- Ways and sources of scientific investigation.
- Types of research.
- Phases of empirical research.
- Research methods.
- Ways of collecting the data (especially about how to run surveys and interviews).
- Basic statistical terms (statistical population, sample, unit, variable, parameter, estimate of parameter).
- Ways of analysing the data (measures of central location, variation measures, distribution measures, correlation measures, hypothesis about the difference between arithmetical means, hypothesis about independence).
- Computer analysis of the data by means of SPSS statistical programme.
- Use of scientific sources.
- Structure of empirical seminar work and diploma work.
- Research (non-experimental) work in an educational institution.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Sagadin, J. (2003). *Statistične metode za pedagoge*. Maribor: Obzorja.
- Mužič, V. (2004). *Uvod u metodologiju istraživanja odgoja i obrazovanja* (2. izd.). Zagreb: Educa.
- Mažgon, J. (2006). *Zbirka vaj iz pedagoške statistike*. Ljubljana: Filozofska fakulteta, Oddelek za pedagogiko in andragogiko.

Cilji:

Cilj tega predmeta je:

- usposobiti študente za korektno rabo znanstvenega aparata,
- usposobiti študente za uporabo metod empiričnega pedagoškega raziskovanja, postopkov zbiranja in obdelave podatkov,
- usposobiti študente za sodelovanje in samostojno izvajanje enostavnejših neeksperimentalnih empiričnih raziskav,
- pripraviti študente za pisanje raziskovalnih poročil, empiričnih seminarских nalog in diplomskih del.

Objectives:

The objective of this course is:

- to enable the students to use appropriate scientific sources,
- to enable the students to use empirical pedagogical research methods, and ways of collecting and analysing the data,
- to enable the students to carry out, in a team or individually, simple non-experimental empirical research,
- to prepare the students for writing research reports, empirical seminar and diploma work.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- znal in razumel osnovne metodološke in statistične pojme,
- sposoben uporabljati znanstveni aparat, raziskovalne tehnike, postopke obdelave podatkov na nivoju deskriptivne in inferenčne statistike,
- sposoben uporabljati statistični programski paket SPSS.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Študent bo usposobljen za

- samostojno izvajanje enostavnejših empiričnih pedagoških raziskav,
- stalno pripravljenost sodelovanje in izvajanje empiričnih raziskav v športu,
- pisanje raziskovalnih poročil, empiričnih seminarских nalog in diplomskih del,
- uporabljanje računalniškega programskega paketa SPSS.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding: On completion of this course the student will be able to

- know and understand basic methodological and statistical terms,
- use scientific sources, research techniques, ways of analysing the data on the level of descriptive and inferential statistics,
- use SPSS statistical programme.

Transferable/Key Skills and other attributes:

The student will be qualified for

- individual carrying out of simple empirical pedagogical research,
- regular participation in carrying out pedagogical research,
- writing research reports, empirical seminar and diploma work,
- use of SPSS.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja,
- seminarские vaje,
- seminarська naloga.

Learning and teaching methods:

- lectures,
- tutorial,
- seminar work.

Načini ocenjevanja:

- pisni izpit,
- seminarська naloga

Delež (v %) /

Weight (in %)

Assessment:

- written examination
- seminar work

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

- klasična učilnica (grafoskop)
- računalniška učilnica

Material conditions for subject realization

- traditional classroom (with OHP)
- computer classroom

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

- seminarська naloga (raziskovalno poročilo krajše empirične raziskovalne vaje),
- pisni izpit

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

- seminar work (research report on a short empirical investigation),
- written examination

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska Fakulteta
Faculty of arts

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Multimedija
Subject Title:	Multimedia

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15			15		60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Marjan Krašna

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture: Slovenski / Slovene

Vaje / Tutorial: Slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Tehnološke osnove izobraževalne in informacijsko komunikacijske tehnologije (IKT):

- pojem in termini,
- klasifikacija izobraževalne tehnologije,
- multimedijски in hipermedijски sistemi ter IKT v izobraževanju.

Avdio in video sistemi: tehnično-didaktične karakteristike avdio in video sistemov.

Uporaba računalnika v izobraževanju in izobraževalni informacijski sistemi:

- model uporabe računalnika v izobraževanju
- strategije uporabe računalnika v izobraževanju.
- internet in spletno podprto izobraževanje,
- e-gradiva: vrste, oblike, standardi
- priprava (oblikovanje didaktika) e-gradiv
- distribucija e-gradiv (LMS, mediji ...)

Uporaba računalnika v multimedijске in hipermedijске namene:

- računalnik,
- kibernetika in teorija sistemov,
- informatika,

Content (Syllabus outline):

Technological background of ICT (information and communication technology):

- terms
- classification of ICT
- multimedia and hypermedia and ICT systems in the education

Audio and video systems - technical and didactical characteristics

Application of computer in education and educational information systems:

- educational model
- strategies
- internet and web supported learning
- e-learning material: types, forms and standards
- preparation of e-learning materials (modeling and didactics)
- distribution of e-learning materials (LMS, ...)

Application of computer in multimedia and hypermedia systems:

- computer
- cybernetics and system theory

<ul style="list-style-type: none"> • osnove teorije informacij in komunikacij, • izobraževalni informacijski sistemi, • računalniška omrežja, • tehnično-tehnološke osnove prenosa podatkov, • mesto in vloga računalniške komunikacije, <p>Multimedijske aplikacije:</p> <ul style="list-style-type: none"> • elektronska komunikacija (e-pošta, spletni strežniki, ftp, novice, spletni forumi, spletni portali) • interaktivna komunikacija (irc, sporočilni sistemi, govorna in video komunikacija - avdio in videokonference) • spletni mediji (spletni radio in spletna televizija) • učenje na daljavo, digitalne knjižnice, kolaboracijska dela, multimedijski informacijski sistemi, informacijski multimedijski servisi, novi razdelilni sistemi. • multimedijske mreže. • navidezna resničnost. • multimedija in hipermedia v izobraževanju. • planiranje uporabe multimedijskih sistemov v izobraževanju. <p>Programska oprema:</p> <ul style="list-style-type: none"> • operacijski sistemi in multimedija. • obdelava multimedijskih vsebin • standardi in normativi (kodeki in formati) • multimedijske datoteke. • multimedijska razvojna orodja.

<ul style="list-style-type: none"> • information science • communication theory basics • educational information systems • computer networks • technical background in data transmission • role and purpose of computer communication <p>Multimedia applications:</p> <ul style="list-style-type: none"> • electronic communication (e-mail, web servers, ftp, usenet, news, portals) • interactive communication (irc, messengers, audio and video communications) • web media (radio and TV) • distance learning, digital libraries, collaborations, multimedia information systems, multimedia services, distribution systems • multimedia networks • virtual reality • multimedia and hypermedia in education • resource management for multimedia in education <p>Software:</p> <ul style="list-style-type: none"> • operation system and multimedia • multimedia content processing • standards (CODECs and types) • multimedia files • multimedia development tools

Temeljni literatura in viri / Textbooks:

<p>I. Gerlič: Osnove računalništva v izobraževanju. Maribor: PeF, 1991.</p> <p>I. Gerlič: Sodobna informacijska tehnologija v izobraževanju, Ljubljana : DZS, 2000</p> <p>Spletna učna gradiva za Multimedijo http://distance.pfmb.uni-mb.si</p> <p>IEEE Multimedia (revija) - izbrani članki - bodo na voljo študentom ONLINE</p> <p>IEEE Transaction on Multimedia (revija) - izbrani članki - bodo na voljo študentom ONLINE</p> <p>IEEE Transaction on Education (revija) - izbrani članki - bodo na voljo študentom ONLINE</p>
--

Cilji:

<p>Študenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> • se seznanijo s tehnologijami, ki se uporabljajo v sodobnih multimedijskih in hipermedijskih sistemih. • uposobijo se za uporabo multimedijskih in hipermedijskih sistemov • uporabljajo izobraževalno in informacijsko komunikacijsko tehnologijo v izobraževanju in samoizobraževanju za njihova predmetna področja. • osvojijo znanja za samostojno pripravo učnih vsebin s pomočjo IKT. • pridobijo znanja za uporabo multimedijskih in hipermedijskih učnih gradiv v poučevanju • seznanijo se z didaktičnimi metodami in pravili za uporabo IKT pri pouku • osvojijo znanja, ki jih lahko uporabijo tudi pri obšolskih in izvenšolskih dejavnostih. • spoznajo in si izgradijo kritični odnos do medijev in medijskih sporočil.
--

Objectives:

<p>Students:</p> <ul style="list-style-type: none"> • get familiar with the technologies used in modern multimedia and hypermedia systems • get qualified to use multimedia and hypermedia systems • use ICT in the education and self-learning for their study areas. • acquire knowledge to prepare learning material using ICT • acquire knowledge how to use multimedia and hypermedia learning material in education • get acquainted with the didactical methods and rules to apply ICT during lectures • get knowledge to be used in support activities in schools (out of the school) • get critical attitude to the media and media messages

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Dobro poznavanje multimedijskih sistemov in njihova uporaba v izobraževalne namene (učenje in poučevanje).

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Predmet je osnova za specialne didaktike. Prav tako pa bodo študenti pridobljene spretnosti lahko uporabili v celotnem času študija.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

Good knowledge about multimedia system and their application in the educational purposes (learning and lecturing)

Transferable/Key Skills and other attributes:

Subject has a fundamental knowledge that students need in the special didactics. Skills can and will be used during their study.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, laboratorijske vaje, učenje na daljavo

Learning and teaching methods:

Lectures, laboratory work, distance learning

Načini ocenjevanja:

Pisni in ustni izpit.

Delež (v %) /
Weight (in %)

50%
50%

Assessment:

Written and oral exam.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Multimedijaska predavalnica, multimedijaski računalniška učilnica.

Material conditions for subject realization

Multimedia lecture room, multimedia computer room.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Pisni izpit, zagovor vaj.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Written exam, laboratory work avocation.

Opomba:

Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov v 7. členu (Ur. l. RS, št. 101/2004).



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	ODBOJKA Z AEROBNO VADBO
Subject Title:	VOLLEY-BALL WITH AEROBICS

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	2.
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Avdit. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15			30	45	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jože Vauhnik, redni profesor

Jeziki /

Predavanja / Lecture: Slovenski jezik / Slovene language

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenski jezik / Slovene language

Pogoji za vključitev v delo oz. opravljanje študijskih obveznosti:

Ni posebnih pogojev

Prerequisites:

No

Vsebina:

ODBOJKA

Učenje in izpopolnjevanje osnovnih tehničnih elementov: zgornja in spodnja podaja, napadalni udarec, blok, servis, sprejem servisa. Igra v paru, 3 : 3 na zmanjšanem polju. Igra 6 : 6 na normalnem igrišču s spoznavanjem osnov temeljnih šolskih taktičnih igralnih sistemov (6:0, 5:1 in 4:2). Doseči raven rekreativne igre z ustrežno motivacijo in skupinsko dinamiko z čim manjšim številom napak. Poznavanje temeljnih igralnih pravil in sodniških znakov. Informativno spoznati tudi osnove igranja Beach volley-ja.

AEROBNA VADBA

(hoja, nordijska hoja, tek, jogging,...)

Vadbo usmeriti v razvoj temeljne osebne vzdržljivosti ob upoštevanju vseh individualnih prirojenih in pridobljenih sposobnosti, ki so povezane z razvojem aerobnih funkcionalnih sposobnosti posameznikov. Pri vadbi v naravnem okolju poskrbeti za postopnost in zmernost v povečevanju obremenitev. Poskrbeti za pestrost in raznovrstnost vadbe, pri tem pa ohraniti skrb za čim višji nivo motiviranosti, ki jo

Content (Syllabus outline):

WOLLEYBALL

Learning and improving of basic technical elements: low and high pass, attacking shot, block, serve, receiving serve. Playing in pairs, 3-on-3 game in smaller area. Game 6-on-6 in a full size court with the introduction to basic school tactical game models (6:0, 5:1, 4:2). Achieving the level of recreational game with suitable motivation and team dynamics and with as few errors as possible. Learning the basic rules of the game and referee signs. Informative introduction to the basic beach volleyball.

AEROBIC EXERCISES

(walking, Nordic walking, running, jogging, ...)

Exercising as a means for developing basic personal endurance whilst considering all individual genetic and gained abilities that are connected with a development of aerobic functional capacities of individuals. Exercising in natural environment and a gradual increasing of loading.

povezujemo z individualnim pristopom in pozitivnim odnosom posameznikov/ic do športne vadbe, športnega življenja in aktivnega preživljanja prostega časa

Variety of exercising and maintaining the level of motivation, which is connected with individual approach and positive attitude towards exercising, sports lifestyle and active spending of free time

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Zadražnik, M., Odbojka v ŠSD- seminarsko gradivo za učitelje in profesorje športne vzgoje. Fakulteta za šport. Ljubljana, (1995)
 Ničin, Đ., Fitness. Beograd, 2003

Cilji:

Osvojiti teoretične in praktične osnove igre odbojke v obrambi in napadu, pravila športne igre in sojenja.

Izpopolniti tehniko in taktiko športne igre do stopnje, ki omogoča njihovo povezovanje v dinamičnih igralnih situacijah.

Spodbujati medsebojno sodelovanje, sprejemanje odgovornosti in drugačnosti posameznika v ekipi.

Razvijati različne motorične sposobnosti, še posebej naglašeno sposobnost osebne temeljne splošne vzdržljivosti z različnimi oblikami aerobnih športnih aktivnosti. S pomočjo merilcev srčnega utripa, ugotavljati in spremljati lastne funkcionalne in telesne odzive in spremembe različnih obremenjenih organskih sistemov in jih primerjati z vrednostmi drugih. Spoznati značilnosti športnega okolja in športnega načina življenja kot pomembnega dejavnika skrbi za lastno zdravje.

Objectives:

Upgrade technique and tactics of sports games to the level that enables connection in dynamic situations. Gaining the basic knowledge about defense and offence, rules and activities of the referee. Encouraging cooperation and team-play, accepting responsibility and differentiation of the individual in the group.

Developing endurance ability by performing different forms of aerobic activities and using pulse timer, determine and observing own functional and bodily characteristics in a longer time period and compare results with others

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Razumeti vpliv športne vadbe na zdravje in dobro počutje. Razumeti odzivanje organizma na napor in prilagoditev na različne oblike športne vadbe, še posebej v obdobju rasti in razvoja mladostnika. Spoznati temeljne zahteve koristne športne dejavnosti (pogostost, intenzivnost, trajanje in vrsta športne vadbe).

Spoznati osnovne dejavnike tveganja za nastanek »civilizacijskih bolezni« v vsakdanjem življenju. Spoznati primerno izbiro uravnotežene prehrane ob izvajanju in regeneraciji določenih športnih dejavnosti, hidracijo in uporabo vitaminov, poživil in preparatov, ki vsebujejo hormone. Razumeti preventivno vlogo športa v ozaveščanju proti različnim oblikam zasvojenosti in drugim patološkim pojavom sodobne družbe (stres, nasilje, samomorilstvo, doping). Poznati pomen športa v turizmu gospodarstvu in rehabilitaciji.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Pridobiti z gibanjem povezane motorične izkušnje ter s tem povezanih znanj in doživetij. Izboljšanje ravni telesnih in motoričnih sposobnosti in s tem povezanih športnih znanj, kar se kaže v medsebojni soodvisnosti in povezanosti, tako v športu, kot v vsakdanjem življenju. Dojemanje pomena vsakodnevnega gibanja kot

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

Understanding the influence of sports exercise on the health and wellbeing, understanding reaction of the organism to the pressure and adjusting to the various forms of exercise, knowing diet suitable for various forms of sports activities, hydration and usage of vitamins, stimulators and hormones, understanding preventing role of sports in educating about various forms of addiction and other pathological happenings of the modern society (violence, suicide). Knowing the role of sports for tourism en economy.

Transferable/Key skills and other attributes:

Experience connected to moving abilities as well as upgrading knowledge and experience about the latter Improvement of moving abilities as well as basic knowledge due to coherence and constant changes in field of sports. Understanding the meaning of everyday exercise as factor of declining modern life risks such as

pomembnega dejavnika za ohranjanje zdravja ter preprečevanje in odklanjanje vrste dejavnikov tveganja sodobnega načina življenja: (stres, alkohol, nikotin, droge, prevelika telesna teža). Poznavanje značilnosti koordiniranega delovanja lokomotornega, kardiovaskularnega in živčnega sistema. Razumevanje pomena načrtovanja vadbe in znanje za načrtovanje sebi in svojim pridobljenim ter prirojenim potencialom primerno vadbo. Znanje samostojnega vzdrževanja ravni gibalnih in funkcionalnih sposobnosti ter obvladovanje spremljave lastnih gibalnih in funkcionalnih sposobnosti in izbira ustreznih oblik in sredstev za izboljšanje le-teh.

stress, alcohol, nicotine, illegal drugs, increased body weight. Understanding locomotive, cardiovascular and nerve systems. Understanding the meaning of exercise planning and ability to plan one's own exercise. Ability to maintain the level of one's own moving and functional capabilities, ability to master the monitoring process of the latter as well as the ability to choose suitable forms and means to improve the level of one's own moving and functional capabilities.

Metode poučevanja in učenja:

V programu bodo uporabljene naslednje metode in oblike poučevanja:

- metoda razlage in razgovora (predavanja) - frontalna učna oblika;
- metoda demonstracije – skupinska in individualna učna oblika (vaje);
- metoda praktičnih del - kibernetična učna oblika (vaje, seminarji).

Teaching and learning methods:

Following methods and forms of teaching will be used in the program:

- explanation and discussion method (lecture) - frontal learning;
- method of demonstration - group learning;
- method of practice - cybernetic learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment methods:

<ul style="list-style-type: none"> • Ustni izpit • Demonstracija elementov tehnike – praktične vaje odbojcarske igre in ocena praktičnega dela študenta 	<p>15 %</p> <p>85 %</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Oral examination (knowledge of sport rules) • Practical demonstration of sport element techniques
---	---------------------------------------	--

Materialni pogoji za izvedbo predmeta:

predavalnica, športni rekviziti, športna dvorana oziroma športni tereni

Material conditions for subject realization:

Lecture hall, sport requisites, sport hall or sport fields

Obveznosti študentov:

Pisni izpit, ustni izpit, domače naloge, projekti:

- udeležba terenskih vaj (najmanj 75%),
- ustni izpit iz nekaterih teoretičnih vsebin,
- demonstracija elementov tehnike športa.

Student's commitments:

Written examination, oral examination, coursework, projects:

- attendance of field work (at least 75%),
- oral examination on knowledge of sport rules,
- practical demonstration of sport element techniques.

Opomba: Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov v 7. členu (Ur. l. RS, št. 101/2004).



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Osebni proces v edukaciji
Subject Title:	<i>Personal process in Education</i>

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Rudi Kotnik

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lecture:	Slovenski/Slovene
	Vaje / Tutorial:	Slovenski/Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev

Prerequisites:

None

Vsebina:

Uporabnost psihodinamskih konceptov v pedagoški sferi. Kontakt v pedagoški sferi: možnost konceptualizacije procesa. Gestaltistični nstrumentarij, uporaben v pedagoški praksi: kontakt, ki omogoča rast versus motnje oziroma prekinitve kontakta – konfluencia, introjeksija, projekcija retrofleksija, defleksija, egotizem. Dialog (Buber) kot oblika razumevanja kontakta v odnosu ter uporabnost razmerij Jaz-Ti in Jaz-Ono v praksi. Konceptualizacija procesa in konceptualizacija strukture (ego stanja, transakcije, Karpmanov diagram itn).

Contents (Syllabus outline):

Applicability of psychodynamic concepts in education. Drives etc. versus relational needs. Contact in education: possibility of conceptualisation of the process. Gestalt concepts in educational practice: contact as a possibility of growth vs. interruptions of contact – confluence, introjection, projection, retroflection, egotism. Dialogue (Buber) as a form of understanding of contact: how the notions of 'I-Thou' and 'I-It' can be used in educational practice. Conceptualisation of process and structure (ego states, transactions, Karpman diagram etc).

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Izbor iz:

Adams, G. (ed) (1991) Transactional Analysis in Education. Hong Kong: Ecrit.
Berne, E. (1964) Games People Play. New York: Grove Press.
Brown, G. I. (1975) ((Ed.)) The Live Classroom: Inovation through Confluent Education. Harmondsworth: Penguin.
Buber, M. (1955) Between Man and Man. Transl. R.G. Smith, Boston: Beacon Press.
Buber, M. (1982) Princip dialoga. Prev. J. Zupet, Ljubljana: 2000.
Ernst, K. (1972) Games Students Play. Berkley, CA: Celestial Arts.
Lamovec, T. (1995) Načela Gestalt terapije za vsakdanje življenje, Ljubljana: Arx.
Perls, F. S., Hefferline, R. F., and Goodman, P. (1951) Gestalt Therapy: Excitement and Growth in the Human Personality, New York: A Delta Book.
Stern, D. N. (1985) The Interpersonal World of the Infant. New York: Basic Books
Žorž, B. (1997) Stiska je lahko tudi izziv. Nova Gorica: Educa.
Žorž, B. (2005) S pravimi vprašanji do rešitve vzgojnih zadreg. Koper: Ognjišče.

Cilji:

Objectives:

Predmet je naravnano izrazito izkustveno
Cilj je seznanjanje s temeljnimi načeli, ki so skupna psihoterapije in pedagogiki, reflektiran odnos do lastne pedagoške dejavnosti in razvijanje sposobnosti za aplikacijo načel v pedagoško prakso.

The aim of the experientially oriented course is introducing students into common principles which are common to psychotherapy and education. Reflective approach to their educational practice.

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Ob koncu mora študent demonstrirati sposobnost za: Teoretski vpogled za razumevanja in zmožnost konceptualizacije procesa, kar nudi možnost za izbiro v intervencijah vzgojno-izobraževalnih situacij. To omogoča ne le učinkovitost in uspešnost, pač pa tudi ohranjanje kvalitetnega kontakta in odnosa.

At the end of the course students are expected to demonstrate:
-Theoretical insight for understanding and possibility of conceptualising the educational process, which leads to
- Ability for appropriate choice of educational intervention.
- Quality of contact and relationship.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

Delo bo potekalo na izkustven način.
Neizogibna povezava teorije in prakse vendar na holističen način, ki izhaja iz enotnosti teorije in prakse in sledi sodobnim trendom izkustvenega učenja. Delo v skupini, parih, trojkah in na šolah.

Relating theory and practice in a holistic way, based on the unity of theory and practice. Learning and teaching strategies will be based on experiential learning and the role of teacher as reflective practitioner. Work in small groups, pairs, trios and at school.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

Seminarska naloga: transkript posnetka iz prakse, refleksijo, konceptualizacijo in navezavo na relevantno teorijo.	50	Coursework: Essay containing a transcript of practice, reflection, conceptualisation and relation to relevant theory.
Ustni izpit.	50	Oral assessment.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

Primeren prostor

Appropriate room

Obveznosti študentov:

Students' commitments:

Aktivna udeležba v seminarju.
Seminarska naloga
Ustni izpit.

Active participation.
Coursework.
Oral assessment.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Pedagogika
Course title:	Pedagogy

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	Autumn

Vrsta predmeta / Course type

Obvezen/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Mateja Pšunder

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lectures:**

slovenski, Slovene

Vaje / Tutorial:

slovenski, Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Predstavitev predmeta in opredelitev osnovnih pojmov
- Vzgojno-izobraževalni proces, intencionalnost in funkcionalnost vzgoje
- Vzgojni cilji in naloge
- Dejavniki oblikovanja osebnosti in dejavniki vzgoje
- Šola kot nosilka edukacija in kot družbena institucija
- Vzgoja/disciplina v javni šoli
- Avtoriteta in svoboda v vzgoji, vzgojni stili
- Učiteljeva avtonomija, vloge, kompetence
- Vzgojno-izobraževalna komunikacija

Content (Syllabus outline):

- Introduction to the subject and definition of basic principles
- Educational process, intention and function of education
- Educational aims and tasks
- Elements of personality formation and educational elements
- The School as responsible purveyor of education and as social institution
- Education/discipline in public school
- Authority and freedom in education, educational styles
- Teacher autonomy, roles and competences
- Educational communication
- Lifelong learning

- Vseživljenjsko učenje

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Giesecke, H. (1993): *Uvod u pedagogiju*, Educa, Zagreb
- Gudjons, H. (1993): *Pedagogija - temeljna znanja*, Educa, Zagreb.
- Kroflič, R. (2002): Izbrani pedagoški spisi: Vstop v kurikularne teorije, ZRSŠ, Ljubljana.
- Pšunder, M (1994): *Knjižica za učitelje in starše*. ZO, Maribor.
- Peček Čuk, M., Lesar, I. (2009): *Moč vzgoje*. Teniška založbe Slovenije; Ljubljana.
- Mušanović, M., Rosić, V. (2003): *Opća pedagogija*, Filozofski fakultet, Rijeka.

Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente z osnovnimi pedagoškimi pojmi in zakonitostmi, dati znanje o vzgojnih dejavnikih in procesih, ki vplivajo na vzgojno-izobraževalno delo in uspešnost pedagoškega procesa ter vzpodbuditi pridobitev stališč do pedagoškega poklica in kreativnosti v pedagoškem poklicu.

Objectives and competences:

The objective of this course is to acquaint students with basic concepts and principles of pedagogy, to provide knowledge of educational elements and processes influencing educational work and the efficiency of the educational process, and to encourage the acquisition of standpoints towards the educational profession and creativity in the pedagogical profession.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- izkazati znanje in razumevanje temeljnih pedagoških pojmov in zakonitosti,
- identificirati dejavnike vzgoje,
- identificirati dejavnike, ki vplivajo na formiranje in delovanje šole kot družbene institucije,
- analizirati vzgojne razsežnosti institucionalne vzgoje,
- razumeti vzgojni proces v celovitosti, učinkovito delovati v njem in uspešno reševati vzgojno-izobraževalna vprašanja,
- analizirati pomen vseživljenjskega učenja.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- Spretnost komuniciranja,
- uporabo informacijske tehnologije,
- kombinirana uporaba različnih znanj za reševanje praktičnih problemov,
- delo v skupini.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course, the student will be able to:

- demonstrate knowledge and understanding of concepts and principles of pedagogy,
- identify educational elements,
- identify factors that influence the form and function of school as a social institution,
- analyse the educational dimensions of institutional education,
- understand the educational process in its entirety, function effectively within it and successfully resolve questions concerning education,
- analyse the role of lifelong learning.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Communication skills,
- usage of IT,
- combined use of different skills for solution of practical problems
- team work.

Metode poučevanja in učenja:

- Predavanje,
- seminar,
- metoda razgovora,
- skupinska diskusija,
- metoda reševanja problemov,
- kooperativno in individualno učenje.

Learning and teaching methods:

- Lectures,
- seminar,
- conversation,
- group discussion,
- problem-based approach,
- cooperative and individual learning.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

seminarska naloga – predstavitev v skupini;	30%	Seminar work – presentation in group;
pisni izpit	70%	Written examination

Reference nosilca / Lecturer's references:

PŠUNDER, Mateja. Future teachers' knowledge and awareness of their role in student misbehaviour. *The new educational review*, 2009, vol. 19, no. 3-4, str. 247-262. [COBISS.SI-ID [17323272](#)], [JCR, WoS, št. citatov do 7. 5. 2010: 0, brez avtocitatov: 0, normirano št. citatov: 0]

PŠUNDER, Majda, PŠUNDER, Mateja. Teaching : occupation and profession. V: JASIŃSKI, Zenon (ur.), LEWOWICKI, Tadeusz (ur.). *Education for teachers and pedagogues : issues in international context*. Opole: Wydawnictwo Uniwersytetu Opolskiego, 2006, str. [153]-158. [COBISS.SI-ID [15532040](#)]

PLOJ VIRTič, Mateja, PŠUNDER, Mateja. Future teachers' opinions on the digital competencies obtained during their studies. *Probl. educ. 21st century*, 2010, vol. 24, str. 95-105. [COBISS.SI-ID [17989128](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Pedagoški praktikum I - nemščina
Course title:	Teacher training I – German

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja	/	1.	poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree	/	1 st	spring

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Druge oblike študija other	Samost. delo Individ. work	ECTS
	4 ur			1 NA, 5 HO	80	3

Nosilec predmeta / Lecturer: Brigita Kacjan

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	Nemški /German
	Vaje / Tutorial:	Nemški/German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Navodila in analiza pedagoškega praktikuma;
- 1 teden prakse vključuje:
 - 8 hospitacij (vsaj 3 HO pri mentorju);
 - 4 nastope;
 - vodenje mape pedagoške prakse;
 - sodelovanje pri drugih aktivnostih na šoli v času prakse (izdelovanje učnih gradiv, itd.);
- Ostalo delo vključuje:
 a) 1 nastop na OŠ
 3 skupinske hospitacije v OŠ in analiza;
 b) 1 skupinska hospitacija pri zgodnjem učenju in analiza ter
 1 skupinska hospitacija pri poučevanju nemščine pri odraslih in analiza.

Content (Syllabus outline):

- instructions and analysis of the subject specific teaching training;
- 1 week teaching training:
 - 8 lesson observations (at least 3 of the teacher)
 - 4 teaching trials
 - writing a portfolio
 - active participation in other activities at the school during the training (producing teaching materials ...)
- other obligations:
 - 1 teaching trial in classes 6 to 9 and analyses
 - 3 lesson observations in classes 6 to 9 and analyses
1 observation in early language learning and
1 observation in teaching adult learners, each including analyses.

Temeljni literatura in viri / Readings:

+ **Zibell, Barbara** (2002). Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten. Fernstudieneinheit 32. München
 + **Učbeniški kompleti** glede na izbrano šolo, drugi učni materiali in viri, ki bodo predstavljeni v okviru predmeta.
 Teaching materials due to chosen school and learner groups. Other materials and literature will be presented during the seminar work.

Cilji in kompetence:

Cilji:
 - prenesti teoretska spoznanja v praktično delo;
 - pridobiti izkušnje s poučevanjem, načrtovanjem, izvajanjem in opazovanjem pouka tujega jezika - nemščine;
 - razviti temeljne kompetence za učenje in poučevanje tujega jezika;
 - razviti zmožnost (samo)evalvacije pedagoškega dela.
Kompetence:
 - prilagajanje poučevanja glede na okoliščine v razredu;
 - spretnost komuniciranja z učenci in timskega dela.

Objectives and competences:

Objectives:
 - transfer theoretical knowledge to practical work;
 - acquire experiences in planning, executing and observing foreign language teaching;
 - develop basic competencies in teaching and learning a foreign language;
 - develop the capability of (self) evaluation of the teaching process.
Competences:
 - adaptation of teaching methods according to the circumstances of the learner groups;
 - ability to communicate with the learners and team work.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 - študentje znajo usvojena znanja in zmožnosti praktično uporabiti;
 - študentje znajo organizirati pouk tako, da je v skladu s teoretskimi smernicam, zmožnostmi in interesi učečih se.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
 - practical use of the acquired knowledge,
 - organizing lessons in a way that is compatible to the theoretical directives and the abilities and interests of the learners.

Metode poučevanja in učenja:

- razgovor;
 - navodila;
 - predmetni praktikum;
 - hospitacije;
 - nastopi.

Learning and teaching methods:

- instructions,
 - discourse,
 - subject specific practical training,
 - observations,
 - teaching trials.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- pedagoški praktikum;	40 %	- subject specific practical training,
- mapa pedagoške prakse;	40 %	- portfolio,
- nastop.	20 %	- teaching trials

Reference nosilca / Lecturer's references:

KACJAN, Brigita. Sprachen übergreifender Transfer im DaF-Unterricht als Lernchance und Lehrverpflichtung - Bestandsaufnahme in Slowenien. Ger.-Slav., 2010, vol. 17, str. 71-103. [COBISS.SI-ID 18137096]
 KACJAN, Brigita. Kompetenzen im Curriculum und in der Praxis. V: Neue Curricula und Unterrichtspraxis, (KD Info, Jg. 17, 2008, Nu. 32/33). Zagreb: Kroatischer Deutschlehrerverband, 2008, str. 8-18, ilustr. [COBISS.SI-ID 17263624]
 KACJAN, Brigita. Hat frühes Fremdsprachenlernen Auswirkungen auf die Schreibkompetenz im DaF-Unterricht? Gibt es Unterschiede in Schüler-Texten der Jahrgangstufen 7 und 8 an slowenischen Volksschulen, die auf frühes Fremdsprachenlernen zurückzuführen sind?. V: TERŽAN-KOPECKY, Karmen (ur.), PETRIČ, Teodor (ur.). Germanistika v stičnem prostoru Evrope II : mednarodni simpozij, Maribor/Ljubljana, 18.-20. aprila 2002 : zbornik prispevkov : internationales Symposium, Maribor/Ljubljana, 18.-20. April 2002 : Sammelband. Maribor: Pedagoška fakulteta, Oddelek za germanistiko: = Pädagogische Fakultät, Institut für Germanistik, 2003-, str. 221-229. [COBISS.SI-ID 13106952]
 KACJAN, Brigita. Sprachlernspiele. V: KRUMM, Hans-Jürgen (ur.). Deutsch als Fremd- und Zweitsprache : ein internationales Handbuch, (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Bd. 35). Berlin; New York: De Gruyter Mouton, cop. 2010, zv. 2, str. 1177-1181. [COBISS.SI-ID 18419976]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Pedagoški praktikum II - nemščina
Course title:	Teacher training II – German

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja	/	2.	poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree	/	2 nd	spring

Vrsta predmeta / Course type Obvezni/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Druge oblike študija other	Samost. delo Individ. work	ECTS
	5 ur			2 NA, 3 HO	110	4

Nosilec predmeta / Lecturer: Saša Jazbec

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	Nemški /German
	Vaje / Tutorial:	Nemški/German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Opravljen predmet Pedagoški praktikum I - nemščina

Prerequisites:

Accomplished subject Teacher training I - German

Vsebina:

- Navodila in analiza pedagoškega praktikuma;
- **1 teden prakse na srednji šoli** vključuje:

- 8 hospitacij (vsaj 2 HO pri mentorju);
- 4 nastope;
- vodenje mape pedagoške prakse;
- sodelovanje pri drugih aktivnostih na šoli v času prakse (izdelovanje učnih gradiv, itd.);

- **ostalo delo** vključuje:
a) - 3 skupinske hospitacije na SŠ in analiza;
- 1 nastop na SŠ;
b) - 1 nastop glede na izbrani izbirni predmet;
- priprava, izvedba, evalvacija in pisna analiza testa (v obsegu 1 tedna razpršenega praktikuma).

Content (Syllabus outline):

- instructions and analysis of the subject specific teaching training;
- **1 week teaching training:**

- 8 lesson observations (at least 3 of the teacher)
- 4 teaching trials
- writing a portfolio
- active participation in other activities at the school during the training (producing teaching materials ...)

- **other obligations:**
- 3 lesson observations (3 observations on middle school level, each including analyses.
- 1 teaching trial on middle school level
- Production, execution, evaluation and written analysis of a test.

Temeljni literatura in viri / Readings:

+ **Zibell, Barbara** (2002). Unterrichtsbeobachtung und Lehrerverhalten. Fernstudieneinheit 32. München
 + **Učbeniški kompleti** glede na izbrano šolo, drugi učni materiali in viri, ki bodo predstavljeni v okviru predmeta.
 Teaching materials due to chosen school and learner groups. Other materials and literature will be presented during the seminar work.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- prenesti teoretska spoznanja v praktično delo;
- pridobiti izkušnje s poučevanjem, načrtovanjem, izvajanjem in opazovanjem pouka tujega jezika - nemščine;
- razvijati temeljne kompetence za poučevanje tujega jezika;
- pridobiti sposobnost (samo)evalvacije pedagoškega dela.

Kompetence:

- prilagajanje poučevanja trenutni situaciji v razredu; spretnost komuniciranja z učenci in sposobnost timskega dela.

Objectives and competences:

Objectives:

- transfer theoretical knowledge to practical work;
- acquire experiences in planning, executing and observing foreign language teaching;
- develop basic competencies in teaching and learning a foreign language;
- develop the capability of (self) evaluation of the teaching process.

Competences:

- adaptation of teaching methods according to the circumstances of the learner groups;
- ability to communicate with the learners and team work.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- študentje znajo usvojena znanja in zmožnosti praktično uporabiti;
- študentje znajo organizirati pouk tako, da je v skladu s teoretskimi smernicam, zmožnostmi in interesi učečih se.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- practical use of the acquired knowledge,
- organizing lessons in a way that is compatible to the theoretical directives and the abilities and interests of the learners.

Metode poučevanja in učenja:

- razgovor;
- navodila;
- predmetni praktikum;
- hospitacije;
- nastopi.

Learning and teaching methods:

- instructions,
- discourse,
- subject specific practical training,
- observations,
- teaching trials.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- pedagoški praktikum;	30 %	- subject specific practical training,
- mapa pedagoške prakse;	20 %	- portfolio,
- 2 nastopa;	30 %	- 2 teaching trials
- seminarska naloga.	20 %	- seminar paper

Reference nosilca / Lecturer's references:

+ ZRSŠ, Ministrstvo za šolstvo RS in Evropski socialni skladi, *Uvajanje tujega jezika in medkulturnega/medjezikovnega uzaveščanja v prvo vzgojnoizobraževalno obdobje v OŠ* (2008 – 2011). Nosilki mag. Katica Pevec Semec (ZRSŠ) in doc. dr. Karmen Pižorn (PeF Ljubljana).
 + JAZBEC, Saša, ENČEVA, Milka. Aktuelle Lehrwerke für den DaF-Unterricht unter dem Aspekt der Phraseodidaktik = Current textbooks for teaching German as a foreign language from the point of view of phraseodidactics. *Porta ling.*, enero 2012, 17, str. 153-171.
 + KACJAN, Brigita, JAZBEC, Saša. Phraseme und Sprichwörter in offiziellen Dokumenten des slowenischen Bildungssystems. *Vestnik za tuje jezike*, 2012, letn. 4, št. 1/2, str. 83-101, ilustr.
 + JAZBEC, Saša. *Quo vadis, nemščina? : položaj nemščine kot tujega jezika v slovenskem izobraževanju = Quo vadis DaF? : zur Stellung von Deutsch als Fremdsprache im slowenischen Ausbildungskontext : predavanje na mednarodnem simpoziju ob 20. obletnici Avstrijske čitalnice Maribor "Avstrija - Slovenija: kulturni stiki", 25.-27. november 2010.*

Maribor, 2010.

+ JAZBEC, Saša, RAMŠAK, Maja. *Ugotovitve in izkušnje UTJ-JIMU projekta. Učiteljeva pot, E-portal :prispevek na konferenci Pot v večjezičnost - učenje tujih jezikov v prvem vzgojno-izobraževalnem obdobju, Radenci, 29. 6. 2010-1. 7. 2010.* Radenci, 2010.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Podobe lastnega in tujega v novejši nemški književnosti
Course title:	Images of the self and the foreign in modern German literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		2.	Zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		2 nd	Autumn

Vrsta predmeta / Course type

Obvezen/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				75	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Matjaž Birk

Jeziki:
/Nemščina.
Languages:
German.

Predavanja /
Lectures: Nemščina/German
Vaje / Tutorial:

Nemščina/German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: Ni pogojev.

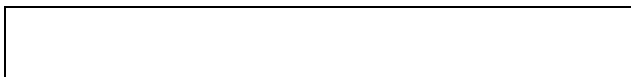
Prerequisites: None.

Vsebina:

- Različni medkulturni literarnovedni pristopi v raziskavah medkulturne komunikacije v literaturi in njenih pojavnih oblikah
- Hermenevtika tujosti in literarna imagologija: pojem in tipologija podob lastnega in tujega oz. drugega
- Značilnosti podob lastnega in tujega v literarizaciji medkulturnih zgodovin, s posebnim poudarkom na podobah evropskih narodov in nacij, posameznikov in mest v novejši nemški književnost
- Analiza, interpretacija in priprava za delo v razredu reprezentativnih
 - literarnih, polliterarnih in publicističnih besedil, zgodbe, novele, pesmi, potopisne in (avto)biografske pripovedi, literarnega pisma, eseja idr.
 - filmov in drugih medijev pri pouku z ozirom na inscenacijo razmerij med lastnim in tujim.

Content (Syllabus outline):

- Different approaches from the field of intercultural literary science in the research of intercultural communication in literature and its appearing forms
- Hermeneutics of alterity and literary imagology: conception and typology of images of the self and the foreign
- Characteristics of images of the self and the foreign in literarization of intercultural histories with special emphasis on images of the European nations, individuals and places within modern German literature
- Analysis, interpretation and preparation for the work in the classroom of representative
 - literary, semiliterary and journalistic texts, such as story, short story, poem, travelogue, (auto)biographic narrative, literary letter, essay etc.
 - films and other medias in the classroom



with respect of the representation of relations between the identity and alterity.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Izbrana poglavja/Selected chapters:

- Beller, M. et al. (Hrsg.) 2006: Eingebildete Nationalcharaktere. Vorträge und Aufsätze zur literarischen Imagologie. V & R unipress, Göttingen.
- Esselborn, K. 2010: Interkulturelle Literaturvermittlung zwischen didaktischer Theorie und Praxis. Iudicium, München.
- Mecklenburg, N. 2008: Das Mädchen aus der Fremde. Germanistik als interkulturelle Literaturwissenschaft. Iudicium, München.
- Riesz, J. et al. 1980: Literarische Imagologie: Formen und Funktionen nationaler Stereotype in der Literatur. L. Ellwanger, Bayreuth.
- Schäfter, O. (Hrsg.) 1991: Das Fremde. Erfahrungsmöglichkeiten zwischen Faszination und Bedrohung. Westdeutscher Verlag, Opladen.
- Schubert, G. (Hrsg.) 2003: Bilder vom Eigenen und Fremden aus dem Donau-Balkan-Raum: Analysen literarischer und anderer Texte. München: Südosteuropa-Gesellschaft.
- Smolej, T. (ur.) (2001): Podobe tujega v slovenski književnosti – podobe Slovenije in Slovencev v tuji književnosti. FF, Ljubljana.
- Wierlacher, A. 1985: Das Fremde und das Eigene. Prologomena zu einer interkulturellen Germanistik. Iudicium, München.

Seznam primarne literature in aktualnih krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra.
The student will get a list of primary works and current short articles at the beginning of each semester.

Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je izoblikovati mehanizme za kritično razumevanje inscenacije lastnega in tujega oz. drugega v literaturi in drugih medijih nemškega kulturnega prostora ter tako prispevati h krepitvi medkulturnih kompetenc pri obravnavi literarnih in drugih besedil pri poučevanju nemščine kot tujega jezika.

Objectives and competences:

The objective of the course is to form mechanism on critical understanding of inscenation of the self and the foreign in literature and other medias within German speaking territory in order to extend intercultural competences in dealing with literary and other texts in teaching German als foreign language.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- sposobnost poglobljenega razumevanja in upoštevanja kulturne različnosti učechih se in kultur nemškega in drugih govornih področij ter posledično spodbujanje njihove lastne kulturne zavesti
- razmerij med literarnim sistemom in drugimi družbenimi (pod)sistemi
- sposobnost kritične obravnave stereotipov v literarizaciji medkulturnih stikov med nemškim govornim področjem in nekaterimi drugimi evropskimi govornimi področji
- sposobnost samostojne, poglobljene, sistematske in kritične obravnave primarne fikcionalne in nefikcionalne ter sekundarne literature in njenih pojavnih oblik pri delu v razredu

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- raziskovalni pristop in usmerjenost v reševanje problemov
- spretnost komuniciranja (pisno izražanje v seminarski nalogi, ustni zagovor seminarja);
- uporaba informacijski tehnologije (iskanje informacij na spletu);

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- Ability to demonstrate the capacity of advanced understanding and consideration of cultural differences of learners and cultures of German as well as other speech areas and consequently stimulate the cultural conscience of the learners
- To demonstrate the capacity of understanding the relations between the literary system and other social (sub)systems
- To demonstrate the capacity of critical dealing with the stereotyps in literalization of intercultural relations between the German speaking area and some other European speaking areas
- To demonstrate the capacity of advanced autonomous, systematic and critical work with primary (fictional and non-fictional) and secondary literature and their appearing forms in the classroom

Transferable/Key Skills and other attributes:

- research approach and focus on problem-solving
- communication skills (writing skills in a seminar work, oral defence of the seminar work);
- use of information technology (seeking information on the Web);
- team work

<ul style="list-style-type: none"> • delo v skupini. 	
---	--

Metode poučevanja in učenja:

<ul style="list-style-type: none"> • Predavanje, • Seminar, • Diskusija, • Predstavitve seminarske naloge

Learning and teaching methods:

<ul style="list-style-type: none"> • Lecture, • Seminar, • Discussion, • Presentation of seminar work

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

<ul style="list-style-type: none"> • Seminarska naloga • Sodelovanje pri seminarju 	<p>80%</p> <p>20%</p>	<ul style="list-style-type: none"> • seminar work • active classroom participation
--	-------------------------------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

BIRK, Matjaž. Der Heroismus der Intellektuellen - der liquidierte Heroismus : Fremd- und Selbstbilder in Joseph Roths und Stefan Zweigs Reisefeuilletons. V: LUGHOFER, Johann Georg (ur.), MILADINOVIĆ ZALAZNIK, Mira (ur.). *Joseph Roth : europäisch-jüdischer Schriftsteller und österreichischer Universalist*, (Conditio Judaica, 82). Berlin; Boston: De Gruyter, cop. 2011, str. 101-117. [COBISS.SI-ID [18678280](#)]

BIRK, Matjaž. Reisekonzepte und Fremdwahrnehmungen in Stefan Zweigs Reisefeuilletons der 1920er Jahre. V: GELBER, Mark H. *Stefan Zweig und Europa*, (Haskala, Wissenschaftliche Abhandlungen, Bd. 48). Hildesheim; Zürich; New York: G. Olms, 2011, str. 109-124. [COBISS.SI-ID [18716424](#)]

BIRK, Matjaž. Das Eigene und das Fremde in der Reiseliteratur Elias Canettis und Ivo Andrićs. V: RAZBOJNIKOVA-FRATEVA, Maja (ur.), WINTER, Hans-Gerd (ur.). *Interkulturalität und Intertextualität : Elias Canetti und Zeitgenossen*, (Germanica, Neue Folge, Bd. 2006), (Reihe Germanistik). [S. l.]: Thelem, 2007, str. [207]-218. [COBISS.SI-ID [15835656](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Poučevanje nemščine pri mladostnikih in odraslih
Course title:	Teaching German to adolescents and adults

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		2.	zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		2 nd	autumn

Vrsta predmeta / Course type

izbirni

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	30		45		180	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

Brigita Kacjan

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lectures:**

Nemški /German

Vaje / Tutorial:

Nemški /German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

/

Prerequisites:

/

Vsebina:

- Spoznavanje, preizkušanje ter vrednotenje didaktično-teoretičnih postopkov učenja in poučevanja tujega jezika – nemščine pri odraslih;
- kognitivno usmerjeno učenje in poučevanje tujega jezika – nemščine pri odraslih;
- vzpodbujanje vseh štirih jezikovnih zmožnosti;
- napake in ustrezno popravljanje ter odpravljanje le-teh pri učenju tujega jezika – nemščine za odrasle;
- materiali pri pouku tujega jezika – analiza razpoložljivih in izdelava novih;
- analiza literarnih besedil v učbeniških kompletih;
- šolsko/obvezno in domače/neobvezno branje;
- refleksija lastne literarne socializacije, bralne kariere in literarna socializacija učečih se ter njena vloga pri posredovanju in obravnavanju literarnih del v tujem jeziku in vsebin deželoznanstva;
- razlika med branjem, bralnimi strategijami literarnih, trivialnih in neliterarnih besedil; načrtovanje in simulacija učne ure
- senzibilizacija za raziskovalna vprašanja,

Content (Syllabus outline):

- recognition, testing and evaluating the theoretical learning and teaching methods of teaching German to adult learners;
- cognition-oriented learning and teaching of a foreign language to adult learners;
- stimulation of all language competencies;
- mistakes and their adequate correction with adult learners
- materials for teaching adult learners – analysis of existing and production of new materials;
- text analysis of literary texts in the textbooks;
- school reading and home reading;
- reflection of one's own literary socialization, reading literacy and the student's literary socialization and their roles in the foreign language classroom;
- differences between reading, reading strategies in literary, trivial and non-literal texts;
- planing and simulation of lessons
- sensibilization for for certain research questions, formulating of research questions and a short research

formuliranje raziskovalnega vprašanja ter manjša raziskava s predstavitvijo izsledkov.

with presentation of the results.

Temeljni literatura in viri / Readings:

+ Kierepka, Adelheid, u.a. (2004). *Fremdsprachenlernen im Blickpunkt*. Narr Verlag.
 + Kacjan, B. (2007). *Jezikovne igre kot motivacijski dejavniki pri učenju nemškega jezika kot tujega jezika v mladostni in zgodnji odrasli dobi : možnosti uporabe igre z jezikovnimi elementi pri pridobivanju besedišča*. Maribor: FF.
 + Bakračević Vukman, K. (2000). *Razvoj mišljenja pri odraslih*. Pedagoška fakulteta UM.
 + Bischof, Monika idr. (1999). *Landeskunde und Literaturdidaktik*, München: Langenscheidt (Fernstudieneinheit 3) in <http://www.dachl.net/>

Cilji in kompetence:

Pri predmetu se študent seznanja z didaktično-teoretskimi postopki poučevanja tujega jezika – nemščine pri odraslih, preizkuša pridobljene spretnosti in sposobnost poučevanja nemščine ter jih zna konstruktivno ovrednotiti. Študent pridobi znanja in spretnosti, ki mu omogočajo presojo ter izdelavo ustreznih didaktičnih pripomočkov, in simulira pouk v ciljni skupini. Pridobivanje kompetenc za uspešno posredovanje literarnih besedil in vsebin deželoznanstva pri pouku tujega jezika.

Objectives and competences:

The student gets acquainted to the theoretical procedures of teaching German as a foreign language to adult learners; implements the acquired knowledge of teaching German to adult learners and evaluates it constructively; gets knowledge and skills, helping him/her to estimate the effectiveness and to produce his/her own teaching materials and simulate micro teaching with adult learners. Acquisition of competences in mediating literary texts and geographic and cultural contents in the foreign language classroom.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- Študent usvoji primerne didaktične postopke poučevanja nemščine za odrasle;
- zna ovrednotiti in izdelati ustrezne didaktične Pripomočke;
- zna izbrati in kompetentno obravnavati literarno besedilo pri pouku nemščine kot tujega jezika.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Ključne prenosljive spretnosti so premišljen transfer pridobljenih teoretskih znanj o poučevanju odraslih, učenju nemščine kot tujega jezika ter prenos pridobljenega znanja v prakso pri poučevanju odraslih.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- The student assimilates appropriate didactic procedures for teaching adult learners;
- is able to evaluate and produce suitable didactic instruments.

- The student knows how to choose and competently didactise literature in the foreign language classroom.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Key skills are the thoughtful transfer of acquired theoretical knowledge about teaching adult learners, learning German as a foreign language and the transfer of the new knowledge into practice.

Metode poučevanja in učenja:

- razlaga;
- predstavitve referatov;
- diskusija;
- skupinsko delo;
- delo v dvojicah;
- delavnica;
- individualno delo;
- domače delo;

Learning and teaching methods:

- explanation;
- presentation;
- discussion;
- group work;
- pair work;
- workshop;
- individual work;
- homework;

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- priprava in predstavitev učnih enot ter rezultatov manjše raziskave;	40%	- oral presentation of lesson plans and results of a short research;
- priprava delavnice na izbrano temo in sodelovanje pri aktivnostih	30%	- preparing a thematical workshop and cooperation in the activities
- pisni izpit.	30%	- written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

KACJAN, Brigita. Sprachelementspiele und Wortschatzerwerb im Fremdsprachlichen Deutschunterricht mit Jugendlichen und jungen Erwachsenen. Maribor: Filozofska fakulteta, Oddelek za slovanske jezike in književnosti (Zora 58), 2008, 265 str. Slavia Centralis, 2009, letn. 2, št. 2, str. 221-225.

KACJAN, Brigita. Sprachen übergreifender Transfer im DaF-Unterricht als Lernchance und Lehrverpflichtung Bestandsaufnahme in Slowenien. Ger.-Slav., 2010, vol. 17, str. 71-103.

JAZBEC, Saša, **KACJAN, Brigita.** Matura. Matura? Matura! : slovenska matura v primerjavi z mednarodnima izpitoma Goethe Zertifikat B2 in DSD II. Schaurein, jun. 2009, 21, 1, str. 30-35.

KACJAN, Brigita. Kompetenzen im Curriculum und in der Praxis. V: Neue Curricula und Unterrichtspraxis, (KD Info, Jg. 17, 2008, Nu. 32/33). Zagreb: Kroatischer Deutschlehrerverband, 2008, str. 8-18, ilustr.

KACJAN, Brigita, JAZBEC, Saša. Phraseme und Sprichwörter in offiziellen Dokumenten des slowenischen Bildungssystems. Vestnik za tuje jezike, 2012, letn. 4, št. 1/2, str. 83-101, ilustr.

KACJAN, Brigita, KISPÁL, Tamás, VITEKOVÁ, Darina, KOZÁKOVÁ, Věra. Interaktives Lernangebot auf der SprichtWort-Plattform: eine interaktive Umsetzung sprichwortdidaktischer Prinzipien im Rahmen des autonomen Lernens. Slowakische Zeitschrift für Germanistik, 2010, jg. 2, hf. 2, str. 25-47, ilustr.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Profesionalnost in profesionalni razvoj učiteljev
Subject Title:	Professionalism and Professional Development of Teachers

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Slavko Cvetek

Jeziki /

Predavanja / Lecture: slovenski / Slovene

Languages:

Vaje / Tutorial: slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Vsebina:

- Paradigmatske spremembe na področju znanja, učenja in izobraževanja, nova vloga profesij.
- Profesionalnost in profesionalizem v sodobni družbi in šoli: zgodovinski pogled na profesionalnost in profesionalizem, pojmovanja znanja, teoretično in praktično znanje.
- Refleksija in reflektivna praksa: rutinska in reflektivna akcija, kritika »tehnične racionalnosti«, učitelj kot reflektivni praktik, modeli za strukturiranje refleksije
- Profesionalna kompetentnost: različni pogledi na naravo profesionalne kompetentnosti, kompetence učitelje.
- Profesionalno znanje in izobraževanje učiteljev: različna pojmovanja o profesionalnem znanju učiteljev, stanje in sodobni trend, profesionalni razvoj študentov, bodočih učiteljev, vloga pedagoške prakse.
- Načini in oblike profesionalnega razvoja učiteljev, novi profesionalizem.

Prerequisites:

None.

Contents (Syllabus outline):

- Paradigmatic changes in the field of knowledge, learning and education, new role of professions.
- Professional and professionalism in modern society and school: a historical view on professionalism, different conceptions of knowledge, theoretical and practical knowledge.
- Reflection and reflective practice: routine and reflexive action, a critique of "technical rationality", teacher as reflective practitioner, models for structuring reflection.
- Professional competence: different views on the nature of professional competence, teacher professional competence.
- Professional knowledge and teacher education: different conceptions of teacher professional knowledge, status quo and modern trends, professional development of students, future teachers, the role of teaching practice.
- Ways and forms of professional development of teachers, new professionalism.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- U. Beck: *Družba tveganja: Na poti v neko drugo moderno* (prev. Mojca Savski). Ljubljana: Krtina, 2001.
- S. D. Brookfield: *Becoming a Critically Reflective Teacher*. San Francisco: Jossey-Bass, 1995
- F. A. J. Korthagen: *Linking Practice and Theory: The Pedagogy of Realistic Teacher Education*. Mahwah (NJ): Lawrence Erlbaum Associates, 2001
- A. Pollard: *Reflective Teaching in the Primary School: A Handbook for the Classroom*. London: Cassell, 1997

- S. Cvetek: Poučevanje kot profesija, učitelj kot profesionallec (poglavja 1-6). Radovljica: Didakta, 2005

Cilji:

Cilj predmeta je razviti pri študentih poglobljeno razumevanje narave učiteljske profesije v sodobni družbi in šoli in jih usposobiti za kritično presojo svojih in tujih pojmovanj o naravi znanja, učenja in poučevanja ter o vlogi učitelja v sodobni šoli. Drug pomemben cilj predmeta je razviti pri študentih splošne in profesionalne intelektualne zmožnosti in zavest, ki jim bodo omogočali, da se bodo lahko v svojem profesionalnem življenju prilagajali spreminjajočim se pogojem, še zlasti sposobnost strukturirane refleksije svoje profesionalne prakse.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti naravo sodobnih profesij v razvitih družbah, še posebej naravo pedagoške profesije
- razumeti naravo profesionalnega znanja, še zlasti povezanost med teoretičnim in praktičnim znanjem,
- kritično presojati svoja in tuja pojmovanja o naravi znanja, učenja in poučevanja ter o vlogi učitelja v sodobni šoli
- kritično in na strukturiran način reflektirati o pojavih in izkušnjah pri poučevanju in pedagoškem delu v šoli,
- razumeti in znati uporabljati načela, metode in strategije, ki mu/ji bodo omogočali stalni profesionalni razvoj in osebno rast

Prenosljive/ključne spretnosti in druge kompetence:

- organiziranje, analiziranje in vrednotenje podatkov in informacij
- jasna in logična predstavitev in argumentacija idej
- pravilno (jezik, stil, oblika) in logično pisno izražanje
- samostojno delo in sodelovanje z drugimi

Metode poučevanja in učenja:

- interaktivni seminar s predhodnim branjem,
- izkustvene delavnice,
- naloge reflektivnega tipa

Načini ocenjevanja:

- sprotno ocenjevanje (portfolij)
- seminarska / projektna naloga

**Delež (v %) /
Weight (in %)**

50
50

Assessment:

- continuing assessments (portfolio)
- seminar/project work

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

CD predvajalnik, DVD predvajalnik, grafoskop, prenosni računalnik, LCD projektor, TV sprejemnik, dostop do interneta

Obveznosti študentov:

- aktivno sodelovanje, obvezno branje,
- naloge reflektivnega tipa,
- seminarska oz. projektna naloga.

Objectives:

The course aims to develop in students a deeper understanding of the nature of the teaching profession in modern society and school and enable them to critically examine their own and other people's conceptions of the nature of knowledge, learning and teaching, and of the role of teacher in modern school. Another important aim is to develop in students general and professional intellectual capabilities and awareness which would enable them to adapt to changing conditions of their professional life, particularly through structured reflection of their professional practice.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: On completion of this course students will be able to:

- understand the nature of modern professions in developed societies, in particular the nature of the teaching profession,
- understand the nature of professional knowledge, in particular the relationship between theoretical and practical knowledge,
- critically examine their own and other people's conceptions of the nature of knowledge, learning and teaching, and of the role of teacher in modern school,
- critically and in a structured way reflect on events and experiences in teaching and work as teacher,
- understand and be able to use the principles, methods and strategies which will enable their professional development and personal growth.

Transferable/Key Skills and other competences:

- collection, analysis and evaluation of complex data and information
- clear and logical presentation and argumentation of ideas
- correct (language, style, form) and logical written communication
- autonomous work and cooperation with others

Learning and teaching methods:

- interactive seminar with advance reading,
- experiential workshops,
- reflective tasks

Material conditions for subject realization

CD player, DVD player, overhead projector, portable computer, projector, TV, Internet access

Students' commitments:

- active class participation, required readings.,
- reflective tasks,
- seminar/project work.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	PSIHOLOGIJA UČENJA IN RAZVOJ MLADOSTNIKA
Course title:	PSYCHOLOGY OF LEARNING AND DEVELOPMENT

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	Autumn

Vrsta predmeta / Course type

Obvezen/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
30			15		105	5

Nosilec predmeta / Lecturer:

Norbert Jaušovec, Karin Bakračević Vukman

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lectures:**

slovenščina / Slovene

Vaje / Tutorial:

slovenščina / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Razvojne značilnosti otroka in mladostnika:

- Zakonitosti in dejavniki razvoja (zorenje, učenje, samodejavnost in njihov medsebojni odnos).
- Kognitivni razvoj: razvoj mišljenja, različnih sposobnosti, spomina, pozornosti; razvojne razlike med učenci.
- Psihosocialni in osebnostni razvoj, formiranje identitete in samopodoba, psihološke osnove moralnega razvoja.
- Čustveni razvoj: razvoj in diferenciacija čustev; strah in anksioznost, dejavniki in posledice stresa pri mladostniku; agresivnost, dejavniki razvoja agresivnosti, uravnavanje agresivnosti.

Content (Syllabus outline):

Developmental characteristics of child and adolescent:

- Factors of development and their interaction.
- Cognitive development: development of thinking and different abilities, development of memory and attention; individual differences.
- Psychosocial and personality development, attaining identity, development of self; moral development.
- Emotional development: differentiation of emotions, fear and anxiety, stress in adolescence, coping strategies; development and regulation of aggressive behavior.

Motivacija (humanistični, sociokulturni in kognitivni pristopi), interesi in čustva (izkoriščanje interesov, vznemirjenje in anksioznost pri učenju), sheme o sebi (prepričanje o sposobnostih, samoodločanje, naučena nemoč).

Kognitivni in socialno kognitivni (konstruktivistični) pogled na učenje:

- informacijsko procesni modeli spomina, metakognicija.
- reševanje problemov, učne strategije in spretnosti, poučevanje za transfer, metode za razvijanje ustvarjalnosti.
- socialni procesi pri učenju, socialno učenje, sodelovalno (kooperativno) učenje

Oblikovanje učnega okolja – ekologija in vodenje razreda, ustvarjanje pozitivnega učnega okolja, ustvarjanje učne skupnosti, ohranjanje dobrega okolja za učenje (spodbujanje angažiranosti, spoprijemanje z disciplinskimi problemi, posebni problemi pri srednješolcih)

Komunikacija:

- Diagnosticiranje problema
- svetovanje – učenčev problem, soočenje in asertivna disciplina
- konflikti, strategije reševanja konfliktov, soočanje učencev
- komunikacija s starši.

Preverjanje in ocenjevanje znanja:

- Testi znanja in naloge objektivnega tipa, merske karakteristike.
- Avtentično ocenjevanje - mapna (portfolio) metoda.

Kvantitativne in kvalitativne metode raziskovanja:

- Ovire veljavnega raziskovanja, notranja in zunanja veljavnost.
- Eksperimenti, eksperimentalni načrti in analiza podatkov (kvantitativna in kvalitativna), korelacijska analiza.

Motivation (humanistic, socio-cultural and cognitive approaches); interests and emotions; self-schemes.

Cognitive and social cognitive (constructivist) approaches to learning.

- Information processing models of memory, metacognition.
- Problem solving, learning strategies and skills, teaching for transfer, methods for enhancing creativity.
- Social processes in learning, cooperative learning.

Learning environment – class management, creating positive learning environment.

Communication.

- Who has a problem?
- The student has a problem, assertive discipline
- Conflicts, strategies for solving conflicts
- Communication with parents.

Assessment of students work:

- Knowledge tests – metric characteristics
- Authentic assessment- portfolio methods.

Quantitative and Qualitative methods of research and planning:

- Obstacles in valid research, internal and external validation.
- Experiment, experimental design, data analysis, correlation analysis.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Woolfolk, A. (2002). Pedagoška psihologija, Ljubljana: Educy.
 Glasser, W. (1994). Učitelj v dobri šoli, Radovljica: Regionalni izobraževalni center.
 Jaušovec, N. (1994). Flexible thinking: An explanation for individual differences. NJ: Cresskill, Hampton Press, Inc.
 Marjanovič-Umek, L in Zupančič, M. (2004). Razvojna psihologija. Ljubljana: Rokus.
 Phye, G.D.(1997). Handbook of classroom assessment, San Diego: AP.

Cilji in kompetence:

Pri predmetu se študent seznani z osnovami razvojne in pedagoške psihologije. Spozna in razume razvojne značilnosti otroka, mladostnika in odraslega. Usposobi se za prenos teoretičnih spoznanj v pedagoško prakso: izdelati zna učne enote in pripomočke, ki sledijo sodobnim teorijam učenja (sodelovalno učenje, učenje z odkrivanjem). Izdelati zna teste znanja. Študent pridobi temeljne veščine za učinkovito komunikacijo in se seznani s strategijami reševanja konfliktov med učenci, med učitelji in učenci ter med učitelji in starši.

Objectives and competences:

The student becomes familiar with the basic principles of developmental and educational psychology, he/she understands developmental characteristics of child and adolescent, as well as main learning theories. He/ she develops the ability for transferring theoretical knowledge into the educational praxis: he/ she is capable of designing lessons following the principles of learning by discovery and cooperative learning. The student is trained in the basic skills of successful communication, and solving of social conflicts in the class-room.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
 Izdelati zna učne enote in pripomočke, ki sledijo sodobnim teorijam učenja. Pozna in razume razvojne značilnosti otroka in mladostnika in na podlagi tega zna ukrepati v prid otrokovemu razvoju.
 Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
 Razvije spretnosti komuniciranja, z učenci, starši in učitelji.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:
 The student is capable of designing lessons following the principles of modern theories of learning. He/ she understands developmental characteristics of child and adolescent and is able to apply this knowledge in benefit of child development.
 Transferable/Key Skills and other attributes:
 The student is trained in the basic skills of successful communication, and solving of social conflicts in the class-room.

Metode poučevanja in učenja:

Problemsko zastavljene enote, igra vlog, elementi E-učenja, frontalna oblika poučevanja

Learning and teaching methods:

Learning by discovery, role playing, E-learning, frontal methods of learning.

Načini ocenjevanja: Delež (v %) / **Weight (in %) Assessment:**

seminarska naloga;	40%	Courswork;
pisni izpit	60%	Written exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

JAUŠOVEC, Norbert, JAUŠOVEC, Ksenija. Working memory training : improving intelligence - changing brain activity. *Brain cogn.*, 2012, vol. 79, iss. 2, str. 96-106, ilustr., doi: [10.1016/j.bandc.2012.02.007](https://doi.org/10.1016/j.bandc.2012.02.007). [COBISS.SI-ID [19056648](#)]

JAUŠOVEC, Norbert, JAUŠOVEC, Ksenija. Brain, creativity and education. *The open education journal*, 2011, vol. 4, str. 50-57, doi: [10.2174/1874920801104010050](https://doi.org/10.2174/1874920801104010050). [COBISS.SI-ID [18782216](#)]

JAUŠOVEC, Norbert. Metacognition. V: RUNCO, Mark A. (ur.), PRITZKER, Steven R. (ur.). *Encyclopedia of creativity*. 2nd ed. Amsterdam; Boston: Academic Press/Elsevier, 2011, vol. 2, str. 107-112, doi: [10.1016/B978-0-12-375038-9.00146-1](https://doi.org/10.1016/B978-0-12-375038-9.00146-1). [COBISS.SI-ID [18724104](#)]

BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. Metacognitive accuracy and learning to learn : a developmental perspective. V: LAMANAUSKAS, Vincentas (ur.). *Philosophy of mind and cognitive modelling in education - 2012*, (Problems of education in the 21st century, vol. 46). Siauliai: Scientific Methodological Center Scientia Educologica, 2012, str. 15-21, ilustr. [COBISS.SI-ID [19399176](#)]

BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. *Psihološki korelati učenja učenja : študije metakognicije in samoregulacije : razvoj in možne praktične aplikacije*, (Mednarodna knjižna zbirka Zora, 72). V Mariboru: Mednarodna založba Oddelka za slovanske jezike in književnosti, Filozofska fakulteta, 2010. 127 str., ilustr., tabele. ISBN 978-961-6656-43-6. [COBISS.SI-ID [66008833](#)]

VRŠIČ, Barbara, IVANUŠ-GRMEK, Milena, BAKRAČEVIČ VUKMAN, Karin. Komunikacija pri pouku kot pomemben dejavnik razvijanja kompetence učenje učenja = Classroom communication as an important factor in development of learning-to-learn competence. *Pedagoš. obz.*, 2012, letn. 27, [št.] 3/4, str. 80-98. [COBISS.SI-ID [19547656](#)]

Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Razvoj šolstva na Slovenskem
Subject Title:	The development of the school institutions on the territory of Slovenia

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. Vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Dragan Potočnik

Jeziki /

Predavanja / Lecture: Slovenski / Slovene

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Kronološki pregled šolstva na Slovenskem: srednjeveško šolstvo v Evropi in na Slovenskem (samostanske šole, župnijske šole, mestne šole, nastanke prvih univerz), šolstvo v času protestantizma, pedagoško delo jezuitov, šolstvo v času Marije Terezije in Jožefa II., šolstvo v času Ilirskih provinc, šolstvo v obdobju do leta 1848, šolstvo od marčne revolucije l. 1848 do razpada Habsburške monarhije (leta 1918), šolstvo v času Kraljevine SHS in Kraljevine Jugoslavije, šolstvo med drugo svetovno vojno, šolstvo po letu 1945 in šolstvo po osamosvojitvi Slovenije. Šolska zakonodaja skozi zgodovino. Slovenska šola v 21. stoletju.

Content (Syllabus outline):

- Chronological overview of the school institutions on the territory of Slovenia Medieval schools in Europe and on the territory of Slovenia - (monastery schools, parish schools, city schools, the emergence of first universities)
- Schools in the time of Protestantism
- Pedagogical work of the Jesuits
- Schools in the period of Maria Theresa and Joseph II,
- Schools in the period of the Illyrian Provinces,
- Schools in the period to 1848,
- Schools in the period from the March Revolution of 1848 to the decline of the Hapsburg Monarchy in 1918),
- Schools in the period of the Kingdom of SHS and the Kingdom of Yugoslavia,
- Schools during the second world war,
- Schools after the year 1945,
- Schools after the independence of Slovenia,
- School legislation through history,
- Slovene schools in the 21st century.

Temeljni literatura in viri / Textbooks:

Ciperle, J., Vovko A., Šolstvo na Slovenskem skozi stoletja, Ljubljana 1987.
 Schmidt, V., Zgodovina šolstva in pedagogike na Slovenskem I., Ljubljana 1963.
 Schmidt, V. Zgodovina šolstva in pedagogike na Slovenskem II. Ljubljana 1964.
 Schmidt, V., Zgodovina šolstva in pedagogike na Slovenskem II. Ljubljana 1966.
 Schmidt, V., Osnovna šola na Slovenskem 1869-1969, Ljubljana 1970.
 Ostanek F., Šolski sistemi na Slovenskem v obdobju 1774 do 1963, Ljubljana 1964.
 Arhivsko gradivo (Zakon o meščanskih šolah, Zapisniki sej krajevnih učiteljskih svetov, Šolski katalogi in vpisnice, Spiski letnih in izpitnih ocen itd.)

Cilji:

Študenti:

se seznanijo s srednjeveškim šolstvom v Evropi, s prevladujočo smerjo v filozofiji sholastiko in z vplivom arabske in judovske filozofije na šolski predmetnik, spoznajo vzroke in posledice razvoja mest in trgovine v srednjeveški Evropi - nastanek univerz, razumejo razvoj srednjeveškega šolstva na Slovenskem - od stolnih šol, višjih šol na sedežih škofij, samostanskih šol, župnijskih šol, mestnih šol.) sklepajo o srednjeveški viteški in meščanski kulturi ter o umetnosti te dobe, razumejo posledice krize cerkve in papeštva v 14. in 15. stoletju ter pojav protestantizma, ponovijo značilnosti protestantizma in posledice pojava humanizma in renesanse v Evropi, spoznajo razvoj osnovnega šolstva in ustanovitev gimnazij ter pomen reformacije na Slovenskem, ponovijo značilnosti protireformacije in sklepajo o pomenu pedagoškega dela jezuitov, sklepajo o posledicah razvoja družbenih in kapitalističnih proizvodnih odnosov v 18. in 19. stoletju ter o pomenu terezijanskih in jožefinskih reform, zlasti šolskih, spoznajo spremembe, ki so jih uvedli na Slovenskem Francozi z Ilirskimi provincami, ponovijo družbene razmere v Evropi in na Slovenskem v 19. stoletju in vpliv sprememb na razvoj šolstva, sklepajo o spremembah na področju šolstva z nastankom nove države Kraljevine SHS oz. kasneje Kraljevine Jugoslavije, spoznajo razmere v šolstvu v Mariboru v obdobju med leti 1918 -1941, sklepajo o spremembah na področju šolstva med drugo svetovno vojno na Slovenskem (partizansko šolstvo), se seznanijo s spremembami, ki jih je vzgojno-izobraževalna dejavnost na Slovenskem doživela po letu 1945, razmišljajo o šoli na Slovenskem v prihodnosti, se seznanijo z viri in literaturo.

Objectives:

Students

- know about medieval school institutions in Europe, the prevailing orientation of scholastic philosophy and the influence of the Arabic and Jewish philosophy on the school syllabus,
- understand the causes and consequences of the development of cities and trade in medieval Europe – the emergence of universities,
- understand the development of medieval schools on the territory of Slovenia – from church schools, diocesan schools, monastery schools, parish schools and city schools)
- are able to draw conclusions about the culture of medieval chivalry and citizenry and art from this period,
- understand the consequences of the crisis of the church and papacy in the 14th and 15th centuries and the emergence of Protestantism,
- understand the characteristics of Protestantism and the consequences of humanism and renaissance in Europe,
- learn about the development of primary schools and the establishment of grammar schools and the importance of Protestantism on the territory of Slovenia,
- understand the characteristics of counter-reformation and are able to draw conclusions about the importance of the pedagogical work of the Jesuits,
- are able to draw conclusions about the consequences of the development of social relationships caused by capitalist production in the 18th and 19th centuries and the importance of the Theresian and Josephine school reforms,
- learn about the changes introduced by the French in the Illyrian Provinces, understand the social conditions in Europe and on the territory of Slovenia in the 19th century and the influence of the changes on the development of schools,
- understand the changes of schools in the period of the emergence of the Kingdom of SHS and later the Kingdom of Yugoslavia,
- understand the conditions in which schools developed during the second world war in Slovenia (partisan schools),
- learn about changes that the Slovene schools system underwent after the year 1945,
- are able to reflect on the development of Slovene schools in the future and are able to use sources and

literature.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

spodobnost za razumevanje razvoja šolstva skozi zgodovino,

Usposobljenost za razumevanje vpliva družbenih sprememb na spremembe v šolstvu,

Sposobnost primerjanja razvoja šolstva v Evropi in na Slovenskem,

Usposobljenost za boljše razumevanje učno vzgojnega dela.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Spretnosti in veščine organizacije dela ter komunikacije in dela v skupini bodo lahko uporabili tako v času študija kot pri poklicnem udejstvovanju.

Sposobnost raziskovalnega pristopa in usmerjenosti v reševanje problemov ter odgovornega usmerjanje lastnega profesionalnega razvoja v procesu vse življenjskega učenja.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

The ability to understand the development of schools through history,

Ability to understand the influence of social changes on the changes in the school system,

Ability to compare the development of the school system in Europe and on the territory of Slovenia,

Profound understanding of pedagogical work

Transferable/Key Skills and other attributes:

Skills and competences in the organization of work, communication and work group,

Ability to use research methods and problem-solving skills in students' professional development and life-long learning.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja,
študija primera,
projektno delo,
sodelovalno učenje.

Learning and teaching methods:

Lectures
Case studies
Project work
Cooperational learning

Načini ocenjevanja:

Seminarske naloge in predavitve.
Pisni in
ustni izpit.

Delež (v %) /
Weight (in %)

20%,
40%,
40 %.

Assessment:

Seminar papers and presentations
Written and
oral examination

Materialni pogoji za izvedbo predmeta:

didaktična učilnica
AV oprema
dostop do interneta
programska orodja
knjižnica

Material conditions for subject realization:

Didactic classroom
AV equipment
Internet
Computer software
Library

Obveznosti študentov:

Aktivna prisotnost na predavanjih in na seminarju,
pisna izdelava in ustna predstavitev seminarskih nalog,
pisni in ustni izpit.

Student's commitments

Active participation in lectures and seminars,
Writing and presentation of seminar papers, written and oral exam.

Opomba: Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Šola v naravi
Subject Title:	Outdoor learning

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15			15	60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Karmen Kolnik

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture: Slovenski/Slovene

Vaje / Tutorial: Slovenski/Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Pomen učenja na prostem in dejavniki uspešnega učenja.
- Didaktična vrednost različnih učnih okolij, njihova interdisciplinarna učna vrednost in vzgojna sporočilnost.
- Učenje na prostem in njegova zastopanost v šolskih kurikulumih.
- Značilnosti učnega dela na terenu, ekskurzijah, v šoli v naravi in izobraževalnih/raziskovalnih taborih.
- 5. Učne metode in učne oblike, primerne za učenje na prostem.
- 6. Načrtovanje, izvajanje in vrednotenje učenja na prostem.
- 7. Projektno delo: organizacija, izvedba in vrednotenje praktičnega primera učenja na prostem.

Content (Syllabus outline):

- Importance of open-air learning and factors of successful learning.
- Didactic value of different learning environments, their interdisciplinary learning value and educational message.
- Open-air learning and its presence in school curricula.
- Characteristics of learning in field work, in excursions, in open-air school and educational/research camps.
- Learning methods and learning forms suitable for open-air learning.
- Planning, performing and evaluating open-air learning.
- Project work: organization, performance and evaluation of a practical example of open-air learning.

Temeljni literatura in viri / Textbooks:

Brinovec.S. et al. 1997: Terensko delo. Pedagoška delavnica. ZRSŠŠ.

Higgins, P., Nicol, R., 2002: Outdoor Education, Authentic Learning in the Context of landscape, Outdoor Learning in Theory and Practice, KISA: European InService Training Courses.

Kolenc-Kolnik, K. 2004: Geografija 6, Priročnik za učitelje geografije, DZS.

Zborniki prispevkov s strokovnega posveta Didaktika v šoli v naravi, Tolmin 2004, 2005, 2006

Interaktivni atlas Slovenije, MK, 2005.

Kladnik, D. et.al. 1998: Geografski atlas Slovenije: država v prostoru in času. DZS.

Cilji:

Študenti:

- se usposabljaajo za načrtovanje in izvajanje ter vrednotenje različnih učnih oblik in metod dela pri poučevanju na prostem,
- razvijajo sposobnosti organiziranja in vodenja interdisciplinarnih šolskih ekskurzij, terenskega dela, taborov ter učenja v šoli v naravi,
- usposabljaajo se za delo v učilnici na prostem oz. v različnih naravnih (gozd, park, obala,...) in družbenih (muzej, mestna ulica,...) učnih okoljih,
- pridobivajo znanja in razvijajo veščine dela v interdisciplinarnih izobraževalnih timih,
- usposabljaajo se za uporabo izobraževalne in informacijsko komunikacijske tehnologije ter njenega povezovanja z različnimi oblikami učenja na prostem,
- usposabljaajo se za povezovanje teoretičnega znanja z različnih interdisciplinarnih področij in za njegovo prevajanje? v praktično izkušnjo,
- spoznavajo pomen in značilnosti učenja na prostem kot aktivnega učno-vzgojnega doživetja.

Objectives:

Students:

- are trained for planning, performing and evaluating different learning forms and methods of work in open-air teaching,
- develop capabilities of organizing and leading interdisciplinary school excursions, field work, camps and learning in open-air school,
- are trained for the work in open-air classroom or different natural (forest, park, coast, ...) and social (museum, town street, ...) learning environments,
- attain knowledge and develop skills of work in interdisciplinary educational teams,
- are trained for applying both educational, as well as information and communication technology and its connection with different forms of open-air learning,
- are trained for connecting theoretical knowledge of different interdisciplinary fields and its transfer into practical experience,
- learn the importance and characteristics of open-air learning as an active educational experience of learning.

Predvideni študijski rezultati:

Študenti:

- poznajo interdisciplinarno zasnovo terenskega proučevanja,
- razumejo kompleksnost v interdisciplinarnem proučevanju prostora in znajo v njem prepoznati medpredmetne učne cilje in vsebine,
- usposobijo se za prenos teoretičnih spoznanj v prakso: uporabljati znajo različne vire za iskanje in predstavitev prostorskih informacij,
- znajo načrtovati, izvajati in evalvirati posamezne faze izobraževalno-vzgojnega dela na prostem,
- razvijejo sposobnost za samorefleksijo in vrednotenje rezultatov dela ter razvijajo komunikacijske sposobnosti in spretnosti, posebej kooperativnosti za delo v skupini/timu.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost za praktično uporabo znanja,
- spretnosti in veščine komunikacije in dela v timu,
- sposobnost za reševanje konkretnih delovnih problemov z uporabo interdisciplinarnih znanstvenih metod in postopkov,
- razvoj veščin in spretnosti v uporabi znanja na področju medpredmetnih korelacij,
- sposobnost uporabe informacijsko-komunikacijske tehnologije za pripravo, izvajanje in vrednotenje učenja na prostem.

Intended learning outcomes:

Students:

- know the interdisciplinary field research scheme,
- understand the complexity in the interdisciplinary study of space and are able to recognize its intersubject learning goals and contents,
- get qualified for the transfer of theoretical cognition into practice: they can use different sources for finding and presenting information of space,
- can plan, perform and evaluate separate phases of educational open-air work,
- develop the capability for reflection and evaluation of the results of their work, and develop communication skills and abilities, particularly co-operation for team work.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- capability of practical application of knowledge,
- communication skills and skills of team work,
- the capability of solving actual work problems by applying interdisciplinary scientific methods and procedures,
- the development of skills in the application of knowledge in the field of intersubject correlations,
- the ability of applying the information and communication technology for preparing, performing and evaluating open-air learning.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

<ul style="list-style-type: none"> • predavanja, • seminar, • seminarske vaje, • terensko delo, • ekskurzija, • projektno delo, • sodelovalno učenje. 	<ul style="list-style-type: none"> • lectures, • seminar, • seminary work, • field work, • excursion, • project work, • cooperative learning.
--	--

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

<ul style="list-style-type: none"> • projektna naloga: načrtovanje, izvajanje in evalviranje učenja na prostem, • pisni izpit. 	<p>50%, 50%</p>	<ul style="list-style-type: none"> • project work: planning, performing and evaluating outdoor learning, • written exam.
--	---------------------	--

Materialni pogoji za izvedbo predmeta:

<ul style="list-style-type: none"> • didaktična učilnica, • IKT oprema, • dostop do interneta, • terenski geo. kovčki, • kartografska zbirka.
--

Material conditions for subject realization:

<ul style="list-style-type: none"> • classroom, • ICT equipment, • access to the internet, • geo.suitcases for field work, • cartographic collection.
--

Obveznosti študentov:

<ul style="list-style-type: none"> • ustna in pisna predstavitev projektne naloge • aktivna udeležba na predavanjih, seminarju, sem. vajah, terenskem delu ter ekskurziji, • pisni izpit.
--

Student's commitments

<ul style="list-style-type: none"> • oral and written presentation of project work, • active class participation, seminar workshop, field work and excursion, • written examination.

Opomba: Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov v 7. členu (Ur. l. RS, št. 101/2004).



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION	
Predmet:	Spoznavanje jezika in komunikacije v razredu
Subject Title:	Learning of Language and Communication in the Classroom

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	2.
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	Spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Marko Jesenšek

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture: Slovenščina/Slovenian

Vaje / Tutorial: Slovenščina/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

- Opredeletitev komunikacije (sporazumevanje); sestavine komunikacijskega sistema, oblike komunikacije (verbalna in neverbalna).
- Komunikacija (sporazumevanje) - sporočanje in sprejemanje (dejavniki sporočanja, sprejemanje besedil kot dejanje prejemnika); tvarna sestava besedil (govorjeno besedilo).
- Slovenščina kot učni jezik: zgodovinski pregled in današnje stanje; učni jezik na dvojezičnih šolah v Sloveniji (slovenščina kot drugi jezik v šolah z italijanskim in madžarskim učnim jezikom; model dvojezičnega vzgojno-izobraževalnega dela); kultivirano tvorjenje ustreznih, razumljivih ter jezikovno pravih besedil.
- Opismenjevanje: različni pristopi (waldorfska šola, šola Marie Montessori, konvergentna pedagogika); zaznavne sposobnosti in opismenjevanje; branje in pisanje.
- Govorna razvitost: teorije o razvoju govora, jezik in govor, govorni razvoj otrok in mladostnikov.

- definition of communication (making oneself understood); component parts of communication system, forms of communication (verbal and non-verbal).
- Communication (making oneself understood) – communication and reception (factors of communication, receiving texts as act of the receiver); creative composition of texts (spoken text).
- Slovenian as teaching language: historic overview and today's stage; teaching language at bilingual schools in Slovenia (Slovenian as second language in school with Italian and Hungarian language; model of bilingual work in upbringing and education); cultivated formation of proper, understandable and linguistically right texts.
- literacy: different approaches (Waldorf- school, Marie Montessori school, konvergent pedagogy); recognition of capabilities and literacy; reading and writing.
- development of speech: theories on the development of speech, language and speech, development of speech of children and teenagers.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Tomaz Vec, 2005: *Komunikacija – umevanje sporazuma*. Ljubljana.

Sean Neill, 1994: *Neverbalna komunikacija v razredu*. Zagreb.

Janez KREK, 1995: *Bela knjiga o vzgoji in izobraževanju v Republiki Sloveniji*. Ljubljana: Ministrstvo RS za šolstvo in šport,

Pavao Brajsa, 1993: *Pedagoška komunikacija*. Ljubljana: Glotta nova.

Alenka KOZINC, 1990: *Slovenščina kot učni jezik in učno načelo: Evalvacija programa življenja in dela osnovne šole*. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo.

Martina Križaj Ortar, Marja Bešter, Erika Kržišnik, 1994: *Pouk slovenščine malo drugače*. Trzin: Different.

Olga Kunst Gnamuš, 1992: *Sporazumevanje in spoznavanje jezika*. Ljubljana: DZS.

Cilji:

Objectives:

Predmet prispeva predvsem k razvoju naslednjih ciljev:

- zboljšanje osnovnih področij komunikacije: poslušanje, govorjenje, branje in pisanje;
- omogoča kvalitetnejši socialni kontakt, večjo emocionalno stabilnost in boljšo samopodobo;
- zboljšanje študentove/učiteljeve govorne in pisne kulture;
- omogoča obvladovanje: (1) kulturno-pragmatične norme in uzaveščanje o rabi socialnih in funkcijskih zvrsti in podzvrsti v določenih okoliščinah; (2) spoznavno-logične norme; (3) jezikovne norme, to je slovnične (s funkcionalno izbranimi oblikoslovnimi, skladenjskimi in besedilotvornimi pravili za posamezne ravni izobraževanja) in (4) izrazne norme (s funkcionalno izbranimi pravopisnimi in pravorečnimi pravili za posamezne ravni izobraževanja).

The subject contributes mainly to the development of the following objectives:

- improvement of basic fields of communication: listening, speech, reading and writing;
- enabling of a more qualitative social contact, larger emotional stability and better self-estimation;
- improvement of the student's/teacher's verbal and written culture;
- enables the handling of: (1) cultural pragmatical norms and consciousness of the use of social and functional types and sub-types in certain circumstances; (2) cognitive logic norms; (3) language norms, i.e. grammatical (with the functionally chosen morphologic, syntax and word formation rules for individual levels of education) and (4) norm of expression (with functionally chosen orthographic and grammatical rules on different levels of education).

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- študent pozna pomen, vrste in postopke komunikacije in obvlada njene spretnosti; pozna človeške odnose in teorijo konflikta; navede določene podatke o besedni in nebesedni, odprti in zaprti, intrapersonalni in interpersonalni, pozitivni in negativni komunikaciji;
- študent razume učence in dijake in zna z njim komunicirati;
- usklajeno uporablja verbalno in neverbalno govorico in kulturno izraža svoje misli ter prepozna temeljne elemente dobre komunikacije v razredu;
- študent zna uporabljati oblike, metode in ravnanje v konkretnih razmerah v razredu;
- v teoriji in praksi reflektira lastno razumevanje izhodišč in teoretskih osnov slovenskega jezika.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
Spretno in tekoče komunicira v razredu, avtonomno in odgovorno zbira in razlaga učno snov, sodeluje z učenci in skupaj z njimi prepoznava in rešuje probleme, spodbuja interpretativno branje kot del učiteljevega govornega nastopa ter refleksijo na prebrano literaturo.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- the student gets acquainted with the meaning, sorts and proceedings of communication and masters their skills; he or she gets to know human relations and theory of conflicts; names certain data on verbal, non-verbal, open and closed, positive and negative communication;
- the student understands the pupils and knows how to communicate with them
- uses verbal and non-verbal speech harmonically and expresses his or her thoughts culturally and recognises fundamental elements of good communication in the classroom;
- the students knows how to use the forms, methods and actions in concrete relations in the classroom;
- in theory and practice reflects the own
- understanding of the starting points and theoretical bases of Slovenian language.

Transferable/Key Skills and other attributes:
Skilled and fluent communication in the classroom, autonomous and responsible collection and interpretation of learning material, cooperation with pupils and recognition and resolution of problems together with them, enhancing of interpretative reading as part of the teacher's appearance and reflexion of read literature.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanje, seminar, delavnice, skupinsko delo, individualno delo.

Learning and teaching methods:

Lecture, seminar, workshops, group work, individual labour.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

Domače naloge.	20 %	Homeworks.
Reševanje realnih problemov.	20 %	Real problem solutions.
Esej.	20 %	Essay.
Praktična naloga.	20 %	Practical task.
Ustni izpit.	20 %	Oral exam.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Material conditions for subject realization

<ul style="list-style-type: none"> - knjižnica - TV-učilnica - fonolaboratorij - video- in avdiotehnika. 	<ul style="list-style-type: none"> -library - TV teaching facility - phono-laboratory - video and audio technology
<p>Obveznosti študentov:</p>	<p>Students' commitments:</p>
	<p><i>(written, oral examination, coursework, projects):</i></p>
<p>Opravljenе naloge seminarskega dela. Ustni izpit.</p>	<p>Fulfilled tasks of seminar work. Oral exam.</p>



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION	
Predmet:	Strokovni jezik pri pouku
Subject Title:	Professional language in school

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1	2
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Melita Zemljak Jontes

Jeziki /

Predavanja / Lecture: slovenščina/Slovenian

Languages:

Vaje / Tutorial: slovenščina/Slovenian

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

Contents (Syllabus outline):

Slovenski jezik in slovenistika.
Jezikovna kultura, merila vrednotenja v jeziku, merilo splošne uveljavljenosti jezikovnega sredstva (jezikovna norma, kodifikacija norme in odnos med njima), jezikovna dinamika in odnos do inovacij v jeziku, vrste in vzroki jezikovnih sprememb ter njihovo uveljavljanje v (zbornem) jeziku.
Pregled osnovnih ciljev pouka različnih predmetnih področij v povezavi z jezikovnim razvijanjem sporazumevalne zmožnosti učencev oz. dijakov (jezikovna in pragmatična zmožnost) v osnovni in srednji šoli.
Zvrsti (snopi) slovenskega jezika (socialne, funkcijske, časovne, mernostne; prenosniške: razlike med slušnim in pisnim prenosnikom, tj. med govorjenim in pisnim knjižnim jezikom) s poudarkom na funkcijskih besedilih.
Splošni jezik : strokovni jezik na različnih jezikovnih ravneh.
Leksikologija : terminologija (pojemi, termin; razmerja med pojmi, razmerja med termini).
Pregled, sprejemanje in razčlenjevanje neumetnostnih besedil (besedilne vrste, slogovni postopki; besedno-slovnicična razčlemba s poznavanjem in z rabo temeljnih jezikoslovnih pojmov), tvorjenje, interpretiranje glede na namen, okoliščine in vsebino.
Razlike v poglobljenosti vsebin glede na stopnjo

Slovene language and Slovenistics.
Culture of language, language evaluation criteria, evaluation of general enforcement of language instruments (language norm, norm codification), language dynamics and its relation to language innovations, types and causes of language change in connection to its enforcement in (literary) language.
A review of basic teaching goals of different subject areas in connection to linguistic development of communicating abilities of scholars in primary and secondary school.

Types of Slovenian language with emphasis on functional texts.

General language vs. professional language in connection to different language levels.
Lexicology vs. terminology.

A review, reception and analysis of non-literary texts, their formation and interpretation considering purpose, circumstances and contents.

izobraževanja – osnovna in srednja šola.
Posebej izpostavljena izbrana problematična mesta jezikovne rabe.

Discrepancies of linguistic topics considering level of education – primary and secondary school.
Specially emphasized selected problematic language use.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Janko ČAR, 1980: *Izbrana poglavja iz kulture izražanja*. Maribor: Založba Obzorja.
Boris URBANČIČ, 1987: *O jezikovni kulturi*. Ljubljana: Delavska enostnost.
Jože TOPORIŠIČ, 1992: *Enciklopedija slovenskega jezika*. Ljubljana: Cankarjeva založba.
Jože TOPORIŠIČ, 2000: *Slovenska slovnica*. Maribor: Založba Obzorja. 13–35.
Slovenski pravopis. Ljubljana: ZRC SAZU, 1–68, 197–210.
Razvoj slovenskega strokovnega jezika. Povzetki predavanj. Ljubljana: Center za slovenščino kot drugi/tuji jezik pri Oddelku za slovenistiko Filozofske fakultete, 2005.
I. Fink, A. Goltnik Urnaut, D. Števančec, 2009: *Poslovno komuniciranje*. Ljubljana: Zavod IRC.
F. Novak, 2006: *Poslovno in uradno komuniciranje*. Ljubljana: Fakulteta za upravo.

Cilji:

Študentje umestijo slovenski jezik in slovenistiko v svetovni jezikovni sistem, se seznanijo s problematiko jezikovne kulture, vrednotenja in meril jezikovnih sredstev, spoznajo cilje sodobnega pouka slovenskega jezika kot učnega jezika v povezavi z različnimi predmetnimi področji v osnovni in srednji šoli. Usvojijo temeljne pojme v zvezi z ustnimi in s pisnimi neumetnostnimi (strokovnimi) besedili in spoznajo temeljne razlike njihove obravnave v osnovni in srednji šoli. Posebej so seznanjeni z nekaterimi izbranimi problematičnimi mesti jezikovne rabe.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Študentje razumejo pojem slovenskega jezika z različnih vidikov, predvsem z vidika jezikovne kulture, meril vrednotenja in uveljavljenosti ter jezikovne dinamike. Poznajo osnovne značilnosti razvijanja sporazumevalne zmožnosti pouka v osnovni in srednji šoli na podlagi ustnih in pisnih neumetnostnih besedil. Znajo jih sprejemati, razčlenjevati, tvoriti in interpretirati glede na namen, okoliščine in vsebino. Usvojijo vedenje o razlikah med osnovnošolskimi in srednješolskimi jezikovnimi vsebinami z nekaterimi posebej izpostavljenimi problematičnimi mesti jezikovne rabe.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Poznavanje pojma slovenskega jezika z različnih vidikov omogoča lažje oblikovanje kritičnega pogleda na sprejemanje, vrednotenje in rabo jezikovnih sredstev. Usvojeno znanje oblikovanja govornega in pisnega besedila omogoča študentom nadaljnje strokovno delo (pisanje seminarskih in drugih del, govorne predstavitve le-teh). Študentje poznajo temeljna pravopisna pravila in jih znajo tudi praktično uporabiti. Pridobljeno znanje je poleg osnovnih didaktičnih znanj ključnega pomena za kvalitetno izvajanje pouka v slovenskem jeziku v osnovni in srednji šoli.

Metode poučevanja in učenja:

Objectives:

The objective of this course is to familiarize students with the basics of Slovenian language, its connection to the global language system, to familiarize them with culture of language, language evaluation criteria, to provide knowledge of basic teaching goals of different subject areas with special emphasis on teaching Slovenian language as mother tongue in primary and secondary school. Students acquire basic oral and written skills necessary for production of non-literary (professional) texts. They are familiarized with differences in treatment (professional) texts in primary and secondary school.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to: demonstrate understanding of basic linguistic terminology from different perspectives; demonstrate knowledge of development of communicating abilities during primary and secondary education on the basis of concrete oral and written texts; use theoretical linguistic knowledge to analyse and evaluate concrete texts considering purpose, circumstances and contents; demonstrate and use knowledge of differences between linguistic topics at different levels in primary and secondary schools with special emphasis on difficult linguistic use.

Transferable/Key Skills and other attributes:

use of basic knowledge of Slovenian language and its linguistic terminology from different perspectives; ability to form and present critical opinion about accepting, evaluating and use of linguistic terms; ability to deal with scientific literature and to properly form and present oral and written professional texts (writing seminar papers, giving oral presentations etc.); use theoretical orthographic knowledge with concrete texts; acquired linguistic knowledge combined with general didactic knowledge is the basis for quality in the process of acquisition of knowledge in Slovenian language as mother tongue in primary and secondary schools.

Learning and teaching methods:

Frontalno delo, skupinsko delo, individualno delo.	Formal lectures, group work, individual work.
Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)
Assessment:	
Aktivno sodelovanje v seminarju. Seminarska vaja. Pisni izpit.	10 % 30 % 60 %
	Participation in tutorial. Seminar paper. Written exam.

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Prenosni računalnik, projektor.
Grafoskop.

Material conditions for subject realization

Personal computer, projector.
OHP.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Študij predpisane literature.
Seminarska vaja.
Pisni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Study of literature prescribed.
Seminar paper.
Written exam.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Supervizija in skupinski proces
Subject Title:	Supervision and Group Process in Education

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Rudi Kotnik

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture: Slovenski/Slovene

Vaje / Tutorial: Slovenski/Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Ni pogojev.

None

Vsebina:

Predmet je naravnani v razvijanje sposobnost, se pravi izrazito praktično in izkustveno, vendar zahteva tudi razjasnitev temeljnih pojmov. Funkcija supervizije za delo v poučevanju in v skupinski dinamiki. Značilnosti razvojnega in procesnega modela supervizije. Supervizija kot spremljanje profesionalnega razvoja. Supervizija kot pomoč v reševanju problemov. Značilnosti in pomembnost supervizijskega odnosa kot odnosa. Pomen in pomembnost dogovora (kontrakta). Uporabnost Karpmanovega diagrama. Faze supervizijskega procesa: Akcija (dejavnost), pogled nazaj kot refleksija, zavedanje problema, iskanje alternativnih rešitev, poskus uporabe kot nova faza v učenju oziroma profesionalnem razvoju. Supervizija v specifičnih značilnostih skupinske dinamike. Značilnosti učitelja kot reflektivnega praktika.

Contents (Syllabus outline):

The attitude of the course is aimed at developing abilities and skills and at the same time requires clarification of basic concepts. The function of supervision in teaching and group process. Characteristics of developmental and process model of supervision. Supervision as guidance of professional growth and help in problem solving. The relationship in supervision. Importance of contract. The use of Karpman diagram. Phases of supervisory process: action, reflection, awareness of the problem, looking for alternative solutions, a new phase in learning and professional growth. Supervision in specific situations of group process. Teacher as reflective practitioner (Schon).

Temeljni študijski viri / Textbooks:

Ernst, K. (1972) *Games Students Play*. Berkley, CA: Celestial Arts.

Hawkins, P. and Shohet, R. (2000) *Supervision in the Helping Professions*. Buckingham: Open University Press.

Kobolt, A. in Žorga, S. (2000) *Supervizija: proces razvoja in učenja v poklicu*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta Ljubljana.

Kobolt, A. ur. (2004) *Metode in tehnike supervizije*. Ljubljana: Pedagoška fakulteta Ljubljana.

Cilji:

Objectives:

Namen predmeta je uvajanje bodočih učiteljev v supervizijo kot proces profesionalne rasti, kot pomoč pri iskanju lastnih rešitev, kot povezovanje teorije in prakse, kot ozaveščanje in predelavo osebnih vsebin.

Predvideni študijski rezultati:

Ob koncu se od študenta pričakuje, da demonstrira sposobnost za:

Zmožnost kreativne uporabe povratne informacije.
Zmožnost uporabe supervizije za boljše razumevanje učno-vzgojnega procesa, skupinske dinamike in svojega deleža v tem procesu. Zmožnost uporabe supervizije za ustrezno ravnanje, se pravi za bolj učinkovito in uspešno delo s posamezniki in skupinami ter uvid v posledice intervencij. Zavedanje svojih odzivov v vseh teh procesih.

Metode poučevanja in učenja:

Izkustveno učenje, ki vključuje tako delo v razredu kot v študijski skupini. Delo v skupini, parih, trojkah.

Načini ocenjevanja:

Seminarska naloga, ki vsebuje transkript posnetka iz prakse, refleksijo, konceptualizacijo in navezavo na relevantno teorijo.
Ustni izpit

Delež (v %) /
Weight (in %)

The aim of the course is to introduce students as future teachers to supervision as a process of professional growth, as a help to look for solutions, as linking theory and practice and awareness of personal issues.

Intended learning outcomes:

At the end of the course students are expected to demonstrate:

- Ability for creative use of feedback.
- Ability to use supervision for better understanding of educational process, group process and their personal proces.
- Ability to use supervision for appropriate interventions and effective work with individuals and groups.
- Awareness of their own responses in these processes.

Learning and teaching methods:

Relating theory and practice in a holistic way, based on the unity of theory and practice. Learning and teaching strategies will be based on experiential learning and the role of teacher as reflective practitioner. Work in small groups, pairs, trios.

Assessment:

Seminarska naloga, ki vsebuje transkript posnetka iz prakse, refleksijo, konceptualizacijo in navezavo na relevantno teorijo.	50	Essay containing a transcript of practice, reflection, conceptualisation and relation to relevant theory.
Ustni izpit	50	Oral assessment

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Primeren prostor

Material conditions for subject realization

Appropriate room

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Aktivna udeležba v seminarju.
Seminarska naloga.
Ustni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Active participation.
Coursework.
Oral assessment.

Opomba:

Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of Arts

UČNI NAČRT PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Teorija in praktikum medijske vzgoje
Subject Title:	Concepts and implementation of media in education

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Labor work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Marina Tavčar Krajnc

Jeziki /

Predavanja / Lecture: Slovenski / Slovene

Languages:

Vaje / Tutorial: Slovenski / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Spoznavanje množičnega komuniciranja in medijev.
- Družbena in kulturna zgodovina tiska in elektronskih medijev (časopisi, revije, fotografija, radio, televizija, film).
- Družbene in kulturne posledice sprememb v komuniciranju (razširitev pismenosti, mehanska reprodukcija, gibljive slike, množičen vstop medijev v sfero zasebnega, vpliv na socialne stike).
- Usvajanje pojmovnega aparata in konceptov s področja medijskih in komunikoloških študij.
- Razumevanje in analiza razmerja med kulturno logiko sodobnih družb in vlogo množičnih medijev in komuniciranja v njih.
- Moč medijev v sodobnih družbah (narava družbenega življenja, mediji in identitete, mediji in subjektivitete, mediji in moč/nadzorovanje).
- Ključni teoretski koncepti: reprezentacija, tekst, hegemonija, ideologija, diskurz.
- Analiza tekstualnih značilnosti medijskih tekstov.
- Gledanje, videnje in aplikacija vizualnih strategij v medijske kontekste (fotografija, film, TV, digitalna fotografija).
- Analiza uporabe vizualnih reprezentacij v

Content (Syllabus outline):

- Mass media and communication.
- Social and cultural overview of history of press and electronic media (newspapers, magazines, photography, radio, TV, film).
- Social and cultural implications of changes in communication (literacy, mechanical reproduction, moving pictures, mass media in the sphere of privacy, influence onto social relations).
- Getting acquainted of ideas and concepts in the field of media and communication studies.
- Power of media in contemporary societies (nature of social life, media and identities, media and subjectivity, media and power/control).
- Key concepts/theories: representation, text, hegemony, ideology, discourse.
- Analysis of characteristics of media texts.
- Watching, analyzing and application visual strategies into media contexts (photography, film, TV, digital photography).
- Analysis of applied visual representations in advertising, journalism, political propaganda.
- Economical and cultural phenomena in media industry (stars, genres, ideology of some media genres).

oglaševanju, novinarstvu, politični propagandi.

- Ekonomski in kulturni fenomeni v medijski industriji (zvezdniški sistem, žanrski sistem, pomen in ideologija izbranih medijskih žanrov).



Temeljni literatura in viri / Textbooks:

Briggs, A. in Burke, P. (2005): Socialna zgodovina medijev: od Gutenberga do interneta. Ljubljana, Sophia.
 Luthar, B., Zei, V. in Hardt, H. (2004): Medijska kultura. Ljubljana, Študentska založba/FDV.
 Macdonald, M. (2004): Exploring Media Discourse. Arnold, London.
 Graeme, T. (2004): Understanding Celebrity. Sage, London.
 Rampley, M. (2005): Exploring Visual Culture: Definitions, Concepts, Contexts. Edinburgh university Press, Edinburgh.
 Perovič, T., Šipek, Š. (1998): Tv novice. Študentska založba, Ljubljana.
 Luthar, B. (1998): Politika teletabloidov. Open Society Institute, Ljubljana.
 Pirc, T. (2005): Radio, zakaj te imamo radi. Modrijan, Ljubljana.
 Ule, M. (2005): Psihologija komuniciranja. Zbirka Psihologija vsakdanjega življenja. Založba FDV, Ljubljana.
 Freud, S. (2001): Nelagodje v kulturi. Gyrus, Ljubljana.

Cilji:

Študenti:

- Spoznavajo značilnosti in specifično medijskega komuniciranja.
- Sociološko interpretirajo razmerja med mediji in sodobnimi družbami.
- Analizirajo in evalvirajo medijske diskurze različnih izbranih medijev (tisk, radio, fotografija, film, TV, internet).
- Analizirajo in interpretirajo različne medijske žanre.
- Izbirajo, prezentirajo in interpretirajo medijske vsebine ciljni publiki (učenci, dijaki, študenti, druge javnosti).
- Razvijejo zmožnost kritične refleksije do medijskih sporočil.
- Razvijejo kritično distanco do estetike medijskih vsebin.

Objectives:

Students:

- Perceive characteristics of media communication.
- Get capable for sociological interpretation of relations between media and contemporary societies.
- Analyze and evaluate, media discourses of different types of media (press, radio, photography, film, TV, internet).
- Analyze and interpret different media genres.
- Select, present and interpret media contents to different audience (pupils, students, other audiences).
- Get capable of critical reflection on media information.
- Develop critical distance to media aesthetics.

Predvideni študijski rezultati:

- Sposobnost za načrtovanje, izvajanje in evalviranje medijske vzgoje v osnovni in srednji šoli.
- Izoblikovan odnos do različnih medijev, zmožnost kritične refleksije do delovanja medijev v sodobnih družbah.
- Usposobljenost v številnih strategijah poučevanja in učenja, prizadevanje za napredek in uspešnost učencev.
- Sposobnost učinkovitega komuniciranja s skupinami in posamezniki.
- Sposobnost ustvarjanja vzdušja, ki ozavešča kritično izbiranje medijev in njihovih sporočil ter vsebin.
- Sposobnost odzivanja na različne potrebe učencev.
- Sposobnost izboljševanja učnega okolja, v katerem poteka poučevanje in učenje v OŠ in SŠ.
- Sposobnost izdelave učnih gradiv in preprostih učnih ponazoril.
- Sposobnost prilagajanja učnega načrta specifičnemu izobraževalnemu kontekstu in učnim potrebam ter motivacijam učencev.
- Sposobnost vrednotenja medijskih gradiv in

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- Competence of planning, implementation and evaluation of media education at primary and secondary school.
- Reflexive reference to different media in contemporary societies.
- Competence of different teaching and learning strategies, of motivation of learners.
- Competence of efficient communication with groups and individuals.
- Competence of creative learning atmosphere for critical selection of media, their contents and discourses.
- Competence of reflection on different needs of pupils and students.
- Competence of developing and improvement of learning environment at school.
- Competence of preparation of teaching and learning material.
- Competence of curricula adaptation to specific context of education.
- Competence of evaluation media materials.

<p>priprave pripomočkov za pouk družboslovnih vsebin.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sposobnost predvideti in uvajati nove izobraževalne strategije v pouk socioloških vsebin v osnovni in v srednji šoli. <p>Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Usposobljenost za izbiranje, uporabo, analizo in interpretacijo medijskih vsebin/sporočil. • Refleksivnost za medije in možnosti njihovega vključevanja v učni proces. • Sposobnost za refleksijo in vrednotenje rezultatov svojega dela in dela učencev/dijakov. • Spretnosti in veščine organizacije dela ter komunikacije in dela v skupini bodo lahko uporabili v času študija in pri poklicnem udejstvovanju. • Sposobnost raziskovalnega pristopa in usmerjenosti v reševanje problemov ter odgovornega usmerjanje lastnega profesionalnega razvoja v procesu vseživljenjskega učenja. • Usposobljenost za nove naloge, delo zunaj razreda: na šoli in s socialnimi partnerji. • Usposobljenost za uporabo IKT v izobraževalnem procesu. 	<ul style="list-style-type: none"> • Competence of implementation of new educational strategies into sociology lessons at primary and secondary level. <p>Transferable/Key Skills and other attributes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Competence of selection, use, analysis and interpretation of media contents. • Reflectivity on media and possibilities of their involvement into educational process. • Reflectivity on evaluation the results of their own work and student's work. • Competence of work organization and communication in groups. • Competence of research approach and problem solving strategies, and responsible life-learning process. • Competence for outdoor teaching and learning process • Competence of ICT use in educational process.
--	---

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja,
- seminar,
- laboratorijsko delo,
- projektno delo,
- sodelovalno učenje.

Learning and teaching methods:

- lectures,
- seminar,
- laboratory work,
- project work,
- cooperative learning.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
<ul style="list-style-type: none"> • projektno delo (načrtovanje, izpeljava, predstavitev), • pisna seminarska naloga esejskega tipa (analiza medijskih sporočil/vsebin z uporabo ustreznih konceptov). 	<p>50%</p> <p>50%.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • project work: planning, implementation, performing, • essay type seminar paper (analysis of media contents using different concepts).

Materialni pogoji za izvedbo predmeta:

- didaktična učilnica,
- AV oprema,
- dostop do interneta,
- programska orodja,
- knjižnica.

Material conditions for subject realization:

- didactic classroom,
- AV equipment,
- internet access,
- programmes,
- library.

Obveznosti študentov:

- aktivna udeležba na seminarju, laboratorijskih vajah,
- predstavitev skupinske projektne naloge,
- seminarska naloga .

Student´ s commitments

Active participation at seminar and laboratory work, presentation of project work, seminar work.

Opomba: Navedene sestavine so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov v 7. členu (Ur. l. RS, št. 101/2004).

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Ustno in pisno izražanje
Coursetitle:	Developing writing and speaking skills

Študijski program in stopnja Studyprogrammeandlevel	Študijska smer Studyfield	Letnik Academyear	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	autumn

Vrsta predmeta / Coursetype

obvezen/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / Universitycoursecode:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Fieldwork	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15		75		90	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Milka Enčeva

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lectures:**

Nemščina/German

Vaje / Tutorial:

Nemščina/German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Spoznavanje razlik med ustno in pisno komunikacijo
- obravnava jezikovnih sredstev, značilnih za pisne oz. ustne besedilne vrste
- obravnava različnih kohezivnih sredstev za oblikovanje koherentnega besedila
- tvorba besedil v pisni in ustni obliki (povzetek, komentar, esej, poročanje, diskusija, prezentacija in/ali drugi)
- razvijanje zmožnosti pisnega in ustnega izražanja v nemškem jeziku na nivoju C1

Content (Syllabusoutline):

- Explanation the differences between oral and written communication
- dealing with linguistic means
- dealing with different cohesive devices for the formation of a coherent text,
- formation of different written and spoken texts (summary, comment, essay, report, discussion, presentation and /or other)
- development of capability of producing written and spoken texts in German on level C1

Temeljni literatura in viri / Readings:

Becker-Mrotzek, M. 2009 : Mündliche Kommunikation und Gesprächsdidaktik, Schneider Verlag, Hohengehren.
 Brinker, K. 2005 : *Linguistische Textanalyse*, Erich Schmidt Verlag, Berlin
 Hagemann, J., Sager, S.F. 2003: Schriftliche und mündliche Kommunikation. Begriffe. Methoden. Analysen. Narr, Tübingen.
 Manekeller, W. 2003: *Gut schreiben und gut reden. Vorteilhaft beruflich und privat*, Goldmann Verlag
 Zimmermann G. 2005: *Texte schreiben – einfach, klar, verständlich: Berichte, Präsentationen, Referate, Anleitungen, Mailings...*, Verlag: Businessvillage.

Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je:

- usposobiti študente za ustrezno rabo nemščine kot vsebine in medija sporazumevanja v poklicnem življenju
- nadgraditi znanje o pisnem in ustnem izražanju in razvijati zmožnosti pisanja in ustne prezentacije različnih besedil
- usposobiti študente za ustrezno in natančno pisno in ustno izražanje kot pogoj za poglobljeno, kritično in samostojno delo z različnimi besedilnimi vrstami

Objectives and competences:

The aim of this subject is to

- enable students to use German language appropriate and as a medium in professional life
- upgrade the knowledge of writing and oral skills and develop writing and oral presentation of different texts
- enable students to formulate an appropriate and accurate written and spoken text as a condition for a critical and individual work with different text types

Predvideni študijski rezultati:

Intended learning outcomes:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent
 - znal napisati in ustno prezentirati jasno, koherentno, jezikovno in stilno ustrezno besedilo izbrane besedilne vrste (povzetek, komentar, esej, poročilo in/ ali drugi)
 - poznal in prepoznaval značilnosti različnih pisnih in ustnih besedilnih vrst,
 - pravilno uporabljal jezikovna sredstva in ustrezni besedni zaklad pri pisnem in ustnem izražanju.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost komuniciranja: sporazumevanje v pisni in ustni obliki,
- reševanje jezikovnih in vsebinskih problemov na besedilni ravni,
- spretnost argumentiranja,
- uporaba informacijske tehnologije: iskanje informacij na svetovnem spletu.

Knowledge and Understanding

On completion of this course students will:

- be able to write and oral to present a coherent, linguistically and stylistically adequate text (summary, comment, essay, report and / or other)
- know and recognize the characteristics of different written and spoken text types
- use the appropriate linguistic means and the appropriate vocabulary in writing and oral presenting a text

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Communication skills: written and oral communication,
- Problem solving: language and content,
- Argument ,
- Use of information technology: searching for information on the Internet.

Metode poučevanja in učenja:

Learning and teaching methods:

- metoda razlage
- metoda razprave
- delo v manjših skupinah
- individualno delo
- learning by doing

- explanation
- discussion
- group work in smaller groups
- individual work
- learning by doing

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

• dva testa ali pisni izpit	50%	• two tests or written examination
• eden ali več ustnih nastopov	40%	• one or more oral presentations
• portfolio	10%	• portfolio

Reference nosilca / Lecturer's references:

ENČEVA, Milka. Polysemie und Homonymie in zweisprachigen Wörterbüchern am Beispiel des Großen Deutsch-slowenischen Wörterbuchs von Debenjak. V: IGLA, Birgit (ur.), PETKOV, Pavel (ur.), WIEGAND, Herbert Ernst (ur.). 2. Internationales Kolloquium zur Wörterbuchforschung St. Kliment Ohridski-Universität Sofia, 18. bis 19. Oktober 2002. *Kontrastive Lexikologie und zweisprachige Lexikographie*, (Germanistische Linguistik, 179). Hildesheim; Zürich; New York: Georg Olms, 2005, str. [103]-116. [COBISS.SI-ID [13926408](#)]

ENČEVA, Milka. Makro- und mikrostrukturelle Gestaltung zweisprachiger Wörterbücher mit Bulgarisch und Deutsch und mit Slowenisch und Deutsch. V: BRAČIČ, Stojan (ur.), ČUDEN, Darko (ur.), PODGORŠEK, Saša (ur.), POGAČNIK, Vladimir (ur.). *Linguistische Studien im Europäischen Jahr der Sprachen : Akten des 36. Linguistischen Kolloquiums in Ljubljana 2001 : proceedings of the 36th*

linguistic colloquium, Ljubljana 2001, (Linguistik international, Bd. 13). Frankfurt am Main: P. Lang, 2004, str. 197-206. [COBISS.SI-ID [13620232](#)]

ENČEVA, Milka. Pädagogische Lexikographie : von monolingualen zu bilingualen Lernerwörterbüchern. V: TERŽAN-KOPECKY, Karmen (ur.), PETRIČ, Teodor (ur.). *Germanistika v stičnem prostoru Evrope II : mednarodni simpozij, Maribor/Ljubljana, 18.-20. aprila 2002 : zbornik prispevkov : internationales Symposion, Maribor/Ljubljana, 18.-20. April 2002 : Sammelband*. Maribor: Pedagoška fakulteta, Oddelek za germanistiko: = Pädagogische Fakultät, Institut für Germanistik, 2003-, str. 304-317. [COBISS.SI-ID [13107464](#)]



Univerza v Mariboru
University of Maribor

Filozofska fakulteta
Faculty of arts

(znak
članice
UM)

OPIS PREDMETA / SUBJECT SPECIFICATION

Predmet:	Večjezičnost v šoli
Subject Title:	Multilingualism in the school

Študijski program Study programme	Študijska smer Study field	Letnik Year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Univerzitetna koda predmeta / University subject code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Lab. work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15		15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavic Oštir

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lecture:

Vaje / Tutorial:

Slovenščina /Slovene

Slovenščina / Slovene

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

pogojev ni

Prerequisites:

None.

Vsebina:

1. Večjezičnost: oblike, značilnosti, položaj, vzpodbujanje in pomen za posameznika ter predsodki danes in njihov izvor v zgodovini.
2. Jezikovna in šolska politika Evropske unije in uresničevanje oz. neuresničevanje v Sloveniji in širše.
3. Učenje tujih jezikov in predvsem CLIL kot koncept za doseganje ciljev jezikovne in šolske politike Evropske unije v Sloveniji in širše.
4. Analiza video materiala različnih oblik CLILa (poučevanje nejezikovnih predmetov v tujem jeziku) v Sloveniji.
5. Razlike in podobnosti CLILa in pouka tujega jezika.
6. Preizkušanje koncepta CLIL v simuliranih mikrosekvencah pouka.
7. Smernice CLILa za naprej

Contents (Syllabus outline):

1. Multilingualism: forms, characteristics, circumstances, stimulation and meaning for the individual, actual prejudices and their origin in the past.
2. Language and school policy of the European Union and its execution or missing execution in Slovenia and nearby countries.
3. Learning foreign languages and CLIL (Content and language integrated learning) as a concept for attaining the goals of the European language and school policy in Slovenia and other countries.
4. Analyzing of video materials showing different forms of CLIL in Slovenia.
5. Differences and resemblances of CLIL and foreign language teaching.
6. Testing the CLIL concept in simulated micro sequences of teaching.
7. Guidelines for future CLIL.

Temeljni študijski viri / Textbooks:

- Baker, Colin / Prys Jones, Sylvia. (ed.). (1998). *Encyclopedia of Bilingualism and Bilingual Education*. Clevedon: Multilingual Matters.
- http://ec.europa.eu/education/policies/lang/policy/index_en.html in druge spletne strani EU,
- Bach, Gerhard / Niemeier, Susanne (ed.). (2002). *Bilingualer Unterricht. Grundlagen, Methoden, Praxis, Perspektiven*. Frankfurt: Lang.
- Lipavic Oštir, Alja et al. (2003). *Nekateri vidiki uvajanja jezikovne kopeli : (CRP za leto 2003)*. Maribor: PeF.
- Jazbec, Saša, Lipavic Oštir, Alja. Teoretični in praktični vidiki jezikovne kopeli : predstavitev projekta. *Didakta*, september/oktober 2004, letn. 14, št. 78/79, str. 48-50.

Cilji:

Razumeti koncept večjezičnosti, njegov pomen, njegove oblike, značilnosti in položaj danes. Povezati predsodke proti večjezičnosti danes z razumevanjem nekaterih pojavov v zgodovini. Spoznati osnovne značilnosti jezikovne in šolske politike Evropske unije in nekatere poti za doseganje njenih ciljev. Razumeti in predvideti uresničevanje teh politik v Sloveniji in deloma širše.

Spoznati CLIL (poučevanje nejezikovnih predmetov v tujem jeziku) z analizo video posnetkov in preizkusi konceptov v simuliranem učnem okolju in razmišljati o možnostih razvoja v bodoče.

Objectives:

Understanding the concept of multilingualism, its meaning, forms, characteristics and its actual position. Connect the prejudices against multilingualism of today with the understanding of the occurrence of certain phenomena in history. Become aware of the basic characteristics of the language and school policy of the European Union and some ways of attaining the goals. Understanding and implementation of these policies in Slovenia and the nearby countries.

The students get to know the concept of CLIL (Content and Language Integrated Learning) with the help of video material, analyzing them, simulate the circumstances of CLIL and reflect of its future development.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Razumevanje in povezovanje koncepta večjezičnosti z osnovnimi cilji jezikovne in šolske politike Evropske unije. Realizacija danes in v bodoče v Sloveniji in deloma širše.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Problemsko naravnana teoretska in praktična obravnava CLILa omogoča povezovanje z znanji in razumevanji z drugih področij, ravno tako pa nujno vključuje tudi uporabo drugje pridobljenih znanj in prenos razumevanja koncepta CLILa na druga področja. Uporaba vseh omenjenih znanj pri analizi konkretnih primerov oblik pouka CLILa v Sloveniji.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

Understand and connect the concept of multilingualism and the basic goals of the language and school policy of the European Union. Its realization today and in the future.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Problem oriented theoretical and practical analysis of CLIL enables students to connect their knowledge and understanding of this study field with knowledge and understanding of other study fields and implement them appropriately. All mentioned knowledge and understanding has to be used in analyzes of actual cases of CLIL in Slovenia.

Metode poučevanja in učenja:

diskusija, skupinsko delo, razlaga, iskanje informacij

Learning and teaching methods:

Discussion, group work, explanations, searching for information

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

<ul style="list-style-type: none"> ▪ aktivna udeležba na seminarju, ▪ izdelava didaktičnih gradiv in ustni zagovor, ▪ pisni izpit. 	<p>10%</p> <p>40%</p> <p>50%</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Active participation, - production of teaching material and oral presentation, - written exam.
---	---	--

Materialni pogoji za izvedbo predmeta :

Učilnica, opremljena z grafoskopom in projektorjem za delo z računalnikom.

Material conditions for subject realization

Classroom with overhead projector, LCD projector and computer.

Obveznosti študentov:

(pisni, ustni izpit, naloge, projekti)

Udeležba na seminarju, izdelava didaktičnega gradiva, predstavitev in zagovor izdelanega didaktičnega gradiva, pisni izpit.

Students' commitments:

(written, oral examination, coursework, projects):

Active participation, production of teaching material and its presentation, written exam.

Opomba: Vse sestavine opisa predmeta do vključno z načini ocenjevanja za izvedbo predmeta so obvezna sestavina učnega načrta predmeta kot ga določajo Merila za akreditacijo visokošolskih zavodov in študijskih programov (Ul. RS, št. 101/2004) v 7. členu. Obveznosti študentov ne sodijo k sestavinam opisa predmeta, so pa obvezni del sestavin študijskih programov in zato priporočljiv del obrazca opisa predmetov. Vse nadaljnje sestavine opisa v ležeči pisavi niso obvezne.

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Zgodnje učenje tujega jezika - nemščine
Course title:	Early foreign language learning - German

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		2.	zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		2 nd	autumn

Vrsta predmeta / Course type

izbirni

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
15	30		45		180	9

Nosilec predmeta / Lecturer:

Saša Jazbec

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lectures:****Vaje / Tutorial:**

nemški / German

nemški / German

nemški / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Spoznavanje, preizkušanje ter vrednotenje didaktično-teoretičnih postopkov zgodnjega učenja, poučevanja, pridobivanja in usvajanja tujega jezika – nemščine;
- celostno zgodnje učenje in pridobivanje tujega jezika – nemščine;
- narativni pristop;
- vzpodbujanje vseh štirih jezikovnih spretnosti;
- materiali pri zgodnjem pouku tujega jezika – analiza razpoložljivih in izdelava novih;
- refleksija lastne literarne socializacije, bralne kariere in literarna socializacija učečih se ter njena vloga pri posredovanju in obravnavanju literarnih del v tujem jeziku in vsebin deželoznanstva;
- literarna socializacija v tujem jeziku – nemščini
- izbrana književna besedila pri pouku
- produktivno aktivno delo z literarnimi besedili
- načrtovanje in simulacija učnih ur;
- opazovanje in evalvacija učnih ur
- senzibilizacija za raziskovalna vprašanja,

Content (Syllabus outline):

- recognising, testing and evaluating the didactical-theoretical methods of early foreign language learning, teaching and acquisition of foreign language – German;
- integral early learning and acquisition of foreign language – German;
- narrative approach;
- stimulation of all four linguistic skills;
- materials for early foreign language teaching-analysis of those available and preparation of new ones;
- reflection of one's own literary socialization, reading literacy and the student's literary socialization and their roles in the foreign language classroom;
- literary socialization in a foreign language – German;
- selected literary texts in the foreign language classroom;
- productive and active work with literary texts;
- planing and simulation of pupil hours;
- observation and evaluation of pupil hours
- sensibilization for for certain research questions,

formuliranje raziskovalnega vprašanja ter manjša raziskava s predstavitvijo izsledkov.

formulating of research questions and a short research with presentation of the results.

Temeljni literatura in viri / Readings:

+ Kierepka, Adelheid, u.a. (2004). Fremdsprachenlernen im Blickpunkt. Narr Verlag.
 + Nürnberger Empfehlungen zum frühen Fremdsprachenlernen (1997).Goethe-Institut. - Köln : Dürr + Kessler.
 + Chighini, P., Kirsch, D. (2009). Deutsch im Primarbereich: Das Fernstudienangebot Deutsch als Fremdsprache. München: Langenscheidt.
 + Tippelt, J., (2012). Der Faktor Alter beim Fremdsprachenlernen und die altersgerechte Unterrichtsgestaltung. Grin Verlag.
 + Piepho, Hans-Eberhard (ur.) (2001). Fremdsprachenfrühbeginn. Sonderausgabe zum Europäischen Jahr der Sprachen.
 + Kierepka, Adelheid, u.a. (2004). Fremdsprachenlernen im Blickpunkt. Narr Verlag.
 + Zeitschrift Primar bzw. Frühes Deutsch

Cilji in kompetence:

Pri predmetu se študent seznanja z didaktično-teoretičnimi postopki zgodnjega poučevanja tujega jezika – nemščine, preizkuša pridobljene spretnosti in sposobnost zgodnjega poučevanja nemščine ter jih zna konstruktivno in kritično ovrednotiti. Študent pridobi znanja in spretnosti, ki mu omogočajo presojo ter izdelavo ustreznih didaktičnih pripomočkov. Študent pridobi tudi kompetence za uspešno posredovanje literarnih besedil in vsebin deželoznanstva pri pouku tujega jezika na tej stopnji poučevanja.

Objectives and competences:

The student gets acquainted with didactical- theoretical methods of early foreign language (German) teaching; tests the acquired knowledge and skills of early teaching of German and evaluates it constructively and critically. The student acquires knowledge and skills, which enable him/her to estimate and produce suitable teaching materials. The student also acquires competences in mediating literary texts and geographic and cultural contents in the foreign language classroom according to the level of the target group.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- usvoji različne didaktične postopke za zgodnje poučevanje in učenje nemščine;
- zna ovrednotiti in izdelati ustrezne didaktične pripomočke.
- zna izbrati in kompetentno obravnavati ter starosti primerno didaktizirati medij – literaturo pri pouku nemščine.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Ključne prenosljive spretnosti so premišljen transfer pridobljenih teoretskih znanj in spretnosti o zgodnjem poučevanju, pridobivanju, učenju in usvajanju nemščine v prakso.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- The student acquires different didactic methods for early teaching and learning of German;
- The student is able to evaluate and produce suitable teaching materials.
- The student is able to choose and competently deal with literature in the foreign language classroom according to the age.

Transferable/Key Skills and other attributes:

Key transferable skills are deliberate transfer of acquired theoretical knowledge and skills about early teaching, acquiring, learning and assimilation of German into practice.

Metode poučevanja in učenja:

- diskusija
- razlaga;
- predstavitve
- refleksija
- skupinsko delo
- delo v dvojicah
- delavnica
- individualno delo
- domače delo

Learning and teaching methods:

- discussion
- explanation
- presentation
- reflection
- team work
- work in pairs
- workshop
- individual learning
- home work

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %) Assessment:

- priprava in predstavitev učnih enot ter rezultatov manjše raziskave;	40%	- oral presentation of lesson plans and results of a short research;
- priprava delavnice na izbrano temo in sodelovanje pri aktivnostih	30%	- preparing a thematical workshop and cooperation in the activities
- pisni izpit.	30%	- written exam.

Reference nosilca / Lecturer's references:

- LIPAVIC OŠTIR, Alja (ur.), JAZBEC, Saša (ur.). *Pot v večjezičnost - zgodnje učenje tujih jezikov v 1. VIO osnovne šole*. Ljubljana: Zavod RS za šolstvo, 2010, str. 4-5. <http://www.zrss.si/pdf/vecjezicnost.pdf>. [COBISS.SI-ID [17771784](#)]
- JAZBEC, Saša, LIPAVIC OŠTIR, Alja. Mali poliglotti. *Starš-si*, apr. 2009, letn. 1, št. 8, str. 33-35, ilustr. [COBISS.SI-ID [16798216](#)]
- JAZBEC, Saša. Jezikovna kopel : poročilo iz prakse. *Didakta*, januar/februar 2005, letn. 14, št. 82/83, str. 66-68. [COBISS.SI-ID [13726984](#)]
- LIPAVIC OŠTIR, Alja, JAZBEC, Saša. Slowenien - CLIL in deutscher Sprache in der Periode des Frühspracherwerbs. *Frühes Deutsch*, Aug. 2007, jg. 16, hf. 11, str. 11-14, ilustr. [COBISS.SI-ID [15485960](#)]
- JAZBEC, Saša. *Predstavitev predloga UN za tuje jezike v 1 VIO. Zaključki in dopolnila k predlogu UN : izvajanje seminarja, Ljubljana, M-hotel, 23. jan. 2009*. Ljubljana, 2009. [COBISS.SI-ID [16658184](#)]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Nemščina kot tuji jezik - zvrstnost jezika
Course title:	German as a foreign language - language varieties

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja	/	1.	Poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	Spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezen/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15	15			60	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Alja Lipavic Oštir

Jeziki /**Predavanja / Lectures:** Nemščina / German**Languages:****Vaje / Tutorial:** Nemščina / German**Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:**

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Jezikovne zvrsti nemškega jezika. Prestiž in razširjenost posameznih jezikovnih zvrsti.
- Analiza jezikovnega gradiva.
- Vloga jezikovnih zvrsti pri pouku nemščine kot tujega jezika. Pogled v prihodnost.

Content (Syllabus outline):

- Language varieties of german. Prestige and dissemination of the single variety.
- Analysis of the language materials.
- Role of the varieties by teaching german as a foreign language. Future development.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Braun, Peter. (1998): *Tendenzen in der deutschen Gegenwartssprache: Sprachvarietäten*. Stuttgart: Kolhammer. Izbrana poglavja.
- Veith, Werner H. (2005). *Soziolinguistik. Ein Arbeitsbuch*. Tübingen: Narr. Izbrana poglavja.
- Schlobinski et al. (1993). *Jugendsprache. Fiktion und Wirklichkeit*. Opladen. Izbrana poglavja.
- materiali s spleta / web materials.

Cilji in kompetence:**Objectives and competences:**

Razumeti značilnosti posameznih jezikovnih zvrsti, njihove oblike, prestiž, položaj in razširjenost danes v Nemčiji, Avstriji in Švici. Analizirati jezikovno gradivo.
Razumeti vlogo jezikovnih zvrsti v specifičnem kontekstu poučevanja nemščine kot tujega jezika, a obenem jezika sosedov.

The objectives of this course are to:
- understand the single language varieties, their forms, prestige, position and dissemination today in Germany, Austria and Switzerland;
- analyse the language materials;
- understand the role of the language varieties in the specific context of the teaching german as a foreign language, but also as a language of the neighbours.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Razumevanje značilnosti posameznih jezikovnih zvrsti in povezovanje le-tega znanja z analizo avtentičnih besedil.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:
Prenos znanja in razumevanja na primeru avtentičnih besedil kot tudi v kontekstu poučevanja nemščine kot tujega jezika. Pogled v prihodnost.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
Understanding of the characteristics of single language variety and connecting of this understanding with the analysis of the authentic texts.
Transferable/Key Skills and other attributes:
Transfer of the knowledge and understanding in the case of the authentic texts but also in the context of teaching german as a foreign language. Future development.

Metode poučevanja in učenja:

Razlaga, iskanje informacij, skupinsko delo

Learning and teaching methods:

explanation, searching for informations, team work

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Način ocenjevanja: portfolio	100 %	Type: portfolio

Reference nosilca / Lecturer's references:

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Geographische Namen in der übersetzten modernen Literatur : inwieweit können die Wörterbücher behilflich sein?. V: JESENŠEK, Vida (ur.), LIPAVIC OŠTIR, Alja (ur.). 4. Internationales Kolloquium zur Lexikographie und Wörterbuchforschung, Universität Maribor, 20. bis 22. Oktober 2006. Wörterbuch und Übersetzung, (Germanistische Linguistik, 195/196). Hildesheim; Zürich; New York: Georg Olms, 2008, 2008, 195/196, str. [257]-269. [COBISS.SI-ID 16206856]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Nemščina v pismih slovenskih intelektualcev 19. stoletja. V: ŠTRUKELJ, Inka (ur.). Kultura, identiteta in jezik v procesih evropske integracije. Ljubljana: Društvo za uporabno jezikoslovje Slovenije, 2000, zv. 2, str. [277]-286. [COBISS.SI-ID 10188552]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Genitiv. V: HENTSCHEL, Elke (ur.), VOGEL, Petra M. (ur.). Deutsche Morphologie, (De Gruyter Lexikon). Berlin; New York: Walter de Gruyter, cop. 2009, str. [113]-132. [COBISS.SI-ID 17311240]

LIPAVIC OŠTIR, Alja, KOLETNIK, Mihaela. Substantivartikel im Slowenischen : Varianten, Verwendung und Entstehung. Jezikoslovje, 2012, 13, br. 3, str. 757-783. [COBISS.SI-ID 19581448]

LIPAVIC OŠTIR, Alja. "Mlad za-nič bo tudi star za-nič" ali dvojezično besedilo v vlogi vzgojnega besedila na primeru Malega berila za slovenske-nemške šole Antona Martina Slomška. V: TERŽAN-KOPECKY, Karmen (ur.). Slovenski prevodi nemških besedil v obdobju avstro-ogrske monarhije : znanstvene refleksije. Maribor: [Filozofska fakulteta], 2007, str. 11-32. [COBISS.SI-ID 15895304]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet: Pedagoški opazovalni praktikum II - nemščina
Course title: Observational teacher training II – German

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		1.	poletni
German as a Foreign Language, 2nd Degree		1 st	spring

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	10				80	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Brigita Kacjan

**Jeziki /
Languages:**

**Predavanja /
Lectures:** nemški / German
Vaje / Tutorial: nemški / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Navodila in analiza pedagoškega praktikuma;
- opazovanje 1 delovnega dne mentorja (najmanj 5 ur), analiza in poročilo;
- predstavitev poročila v seminarski skupini
- izdelava didaktičnih materialov in pripomočkov;
- analiza učbenikov in drugih učnih materialov.

Content (Syllabus outline):

- instructions and analysis of the subject specific teaching training;
- observing 1 working day of the mentor (at least 5 lessons), analysis and written report;
- presentation of the report in the seminar group;
- making of didactic materials and teaching aids;
- analysis of textbooks and other teaching materials.

Temeljni literatura in viri / Readings:

+ Krašna, Marijan, Bedrač, Bojan (2007): Distance learning: <http://distance.pfmb.uni-mb.si/>
 + Učbeniški kompleti glede na izbrano šolo, drugi učni materiali in viri, ki bodo predstavljeni v okviru predmeta.
 Teaching materials due to chosen school and learner groups. Other materials and literature will be presented during the seminar work.

Cilji in kompetence:**Objectives and competences:**

<p>Cilji:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prenesti teoretska spoznanja v praktično opazovalno delo; - pridobiti izkušnje s ciljnimi in vodenim opazovanjem poučevanja in izvajanja pouka tujega jezika - nemščine; - pridobiti sposobnost konstruktivne (samo)evalvacije pedagoškega dela. <p>Kompetence:</p> <ul style="list-style-type: none"> - sposobnost evalvacije, samoevalvacije - sposobnost konstruktivne kritike. 	<p>Objectives:</p> <ul style="list-style-type: none"> - transfer theoretical knowledge to practical observational work; - acquire experiences in planned, goal-oriented observing foreign language lessons; - develop the capability of (self)evaluation of the teaching process. <p>Competences:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ability of evaluation and selfevaluation - ability of constructive criticism
--	--

<p>Predvideni študijski rezultati:</p> <p>Znanje in razumevanje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - študentje znajo opazovati pouk načrtno in vodeno; - študentje se usposobijo za sistematično evalvacijo in samoevalvacijo pouka tujega jezika – nemščine ter učnih pripomočkov, ki jih pri delu uporabljajo učitelji. 	<p>Intended learning outcomes:</p> <p>Knowledge and understanding:</p> <ul style="list-style-type: none"> - practical use of the acquired knowledge, - organizing lessons in a way that is compatible to the theoretical directives and the abilities and interests of the learners.
--	--

<p>Metode poučevanja in učenja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - razgovor; - navodila; - predmetni praktikum; - hospitacije. 	<p>Learning and teaching methods:</p> <ul style="list-style-type: none"> - instructions, - discourse, - subject specific practical training, - observations.
---	---

Delež (v %) /

<p>Načini ocenjevanja:</p> <ul style="list-style-type: none"> - mapa pedagoške prakse (analiza, poročilo) - referat (ustno poročilo o opazovanju pouka) - seminarska naloga. 	<p>Weight (in %) Assessment:</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%;">25 %</td> <td>- portfolio (analysis and written report)</td> </tr> <tr> <td>25 %</td> <td>- oral presentation (oral report on observed lessons)</td> </tr> <tr> <td>50 %</td> <td>- seminar paper</td> </tr> </table>	25 %	- portfolio (analysis and written report)	25 %	- oral presentation (oral report on observed lessons)	50 %	- seminar paper
25 %	- portfolio (analysis and written report)						
25 %	- oral presentation (oral report on observed lessons)						
50 %	- seminar paper						

Reference nosilca / Lecturer's references:

KACJAN, Brigita. Sprachen übergreifender Transfer im DaF-Unterricht als Lernchance und Lehrverpflichtung - Bestandsaufnahme in Slowenien. Ger.-Slav., 2010, vol. 17, str. 71-103. [COBISS.SI-ID 18137096]

KACJAN, Brigita. Kompetenzen im Curriculum und in der Praxis. V: Neue Curricula und Unterrichtspraxis, (KD Info, Jg. 17, 2008, Nu. 32/33). Zagreb: Kroatischer Deutschlehrerverband, 2008, str. 8-18, ilustr. [COBISS.SI-ID 17263624]

KACJAN, Brigita. Hat frühes Fremdsprachenlernen Auswirkungen auf die Schreibkompetenz im DaF-Unterricht? Gibt es Unterschiede in Schüler-Texten der Jahrgangstufen 7 und 8 an slowenischen Volksschulen, die auf frühes Fremdsprachenlernen zurückzuführen sind?. V: TERŽAN-KOPECKY, Karmen (ur.), PETRIČ, Teodor (ur.). Germanistika v stičnem prostoru Evrope II : mednarodni simpozij, Maribor/Ljubljana, 18.-20. aprila 2002 : zbornik prispevkov : internationales Symposium, Maribor/Ljubljana, 18.-20. April 2002 : Sammelband. Maribor: Pedagoška fakulteta, Oddelek za germanistiko = Pädagogische Fakultät, Institut für Germanistik, 2003-, str. 221-229. [COBISS.SI-ID 13106952]

KACJAN, Brigita. Sprachlernspiele. V: KRUMM, Hans-Jürgen (ur.). Deutsch als Fremd- und Zweitsprache : ein internationales Handbuch, (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft, Bd. 35). Berlin; New York: De Gruyter Mouton, cop. 2010, zv. 2, str. 1177-1181. [COBISS.SI-ID 18419976]

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Pedagoški usmerjeni praktikum III – nemščina
Course title:	Orientated teacher training III – German

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Nemščina kot tuji jezik, 2. stopnja		2.	Zimski
German as a Foreign Language, 2nd Degree		2 nd	autumn

Vrsta predmeta / Course type

Obvezni/compulsory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Sem. vaje Tutorial	Lab. vaje Laboratory work	Teren. vaje Field work	Samost. delo Individ. work	ECTS
	30				150	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Saša Jazbec

Jeziki /**Languages:****Predavanja /****Lectures:**

nemški / German

Vaje / Tutorial:

nemški / German

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:Opravljeni predmeti *Didaktikanemščine I*, *Pedagoški praktikum I - nemščina* in *Pedagoški opazovalni praktikum II - nemščina***Prerequisites:**Accomplished subjects *Didactics of German I*; Teacher training I – German; Observational teacher training II – German;**Vsebina:**

- Navodila in analiza pedagoškega usmerjenega praktikuma (praksa poteka razpršeno);
- vodenje pedagoške mape (pisna analiza in poročilo);
- 3 nastopi;
- 7 hospitacij (1 pri mentorju, 6 pri kolegih);
- analiza in poročilo v seminarski skupini;
- izdelava didaktičnih materialov in učnih pripomočkov;
- priprava, izvedba, evalvacija in pisna analiza testa.

Content (Syllabus outline):

- instructions and analysis of the orientated teacher training (dispersed teacher training);
- writing a portfolio (written analysis and report)
- 3 teaching trials;
- 7 lesson observations (1 of the mentor, 6 of the colleagues);
- analysis in the seminar group;
- making of didactic materials and teaching aids;
- preparing, execution, evaluation and written analysis of a test.

Temeljni literatura in viri / Readings:+ **Bovet, Gislinde, Huwendiek, Volker** (2006). Leitfaden Schulpraxis : Pädagogik und Psychologie für den Lehrberuf. Berlin: Cornelsen.+ **Učbeniški kompleti** glede na izbrano šolo, drugi učni materiali in viri, ki bodo predstavljeni v okviru predmeta.

Teaching materials due to chosen school and learner groups. Other materials and literature will be presented during the seminar work.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- prenesti teoretska spoznanja v praktično delo;
- pridobiti izkušnje s poučevanjem, načrtovanjem, izvajanjem in opazovanjem pouka tujega jezika – nemščine, in sicer glede na izbrano usmeritev
- razvijati kompetence za poučevanje tujega jezika glede na izbrano usmeritev;
- pridobiti sposobnost (samo)evalvacije pedagoškega dela.

Kompetence:

- prilagajanje poučevanja trenutni situaciji v razredu;
- sposobnost organiziranja pouka glede na specifično poklicno usmeritev
- spretnost komuniciranja z učenci in sposobnost timskega dela.

Objectives and competences:

Objectives:

- transfer theoretical knowledge to practical work;
- acquire experiences in planning, executing and observing foreign language teaching;
- develop basic competencies in teaching and learning a foreign language;
- develop the capability of (self) evaluation of the teaching process.

Competences:

- adaptation of teaching methods according to the circumstances of the learner groups;
- ability of organizing lessons according to specific professional orientation;
- ability to communicate with the learners and team work.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- študentje znajo usvojena znanja in zmožnosti o poučevanju specifične skupine učencev praktično uporabiti;
- študentje znajo organizirati pouk tako, da je v skladu s teoretskimi smernicam, zmožnostmi in interesi učečih se.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- practical use of the acquired specific knowledge,
- organizing lessons in a way that is compatible to the theoretical directives and the abilities and interests of the learners.

Metode poučevanja in učenja:

- razgovor;
- navodila;
- predmetni praktikum;
- hospitacije;
- nastopi.

Learning and teaching methods:

- instructions,
- discourse,
- subject specific practical training,
- observations,
- teaching trials.

Delež (v %) /

Načini ocenjevanja:

Weight (in %)

Assessment:

- mapa pedagoške prakse (učne priprave, analiza, poročilo)	25 %	- portfolio (lesson plans, analysis, report),
- referat (evalvacija in samoevalvacija nastopov)	25 %	- oral presentation (evaluation and selfevaluation of teaching trials)
- seminarska naloga z zagovorom	50 %	- seminar paper with defense

Reference nosilca / Lecturer's references:

ZRSŠ, Ministrstvo za šolstvo RS in Evropski socialni skladi, *Uvajanje tujega jezika in medkulturnega/medjezikovnega uzaveščanja v prvo vzgojnoizobraževalno obdobje v OŠ* (2008 – 2011). Nosilki mag. Katica Pevec Semec (ZRSŠ) in doc. dr. Karmen Pižorn (PeF Ljubljana).

JAZBEC, Saša, ŠTANDEKER, Rosemarija, SOBOČAN, Milanka, KRALJ, Nataša. Europa, die europäische Dimension aus der Perspektive slowenischer Schülerinnen und Schüler. V: *Europäische Perspektiven 3 : Jahrbuch des Büros für internationale Beziehungen : Studienjahr 2009/10*, (Europäische Kooperationen, Bd. 3). Wien; Berlin: LIT, cop. 2010, str. 173-182. [COBISS.SI-ID [17866248](#)]

JAZBEC, Saša. *Europäische Dimension in den slowenischen Lehrplänen : Beitrag im Rahmen des Europa um uns - Europa in uns, Eurident-Erasmus Intensivprogramms, Akademia Pomorska w Słupsku, 14. März-27. März 2010.* Słupsk, 2010. [COBISS.SI-ID [17509384](#)]

JAZBEC, Saša. *CLIL in možnosti uvajanja v OŠ : strokovno predavanje za učitelje OŠ Rače, OŠ Rače, 24. apr. 2008.* Rače, 2008. [COBISS.SI-ID [16660744](#)]